

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Onsdag den 15. juni 2005 kl. 16.00

Dagsorden:

- 349/05 Skolen i Charlottetårnet, anlægsbevilling til 3. etape og 4. etape
- 372/05 Helhedsplanskisse for Sølyngs Skole samt anlægsbevilling til projektering
- 348/05 Anlægsbevilling til projektering på Lundehusskolen, Kildevældsskolen og Sortedamskolen samt anlægsbevilling til udførelse af skolegårdsprojekt på Sortedamskolen
- 374/05 Ny selvstændig specialskole i Peter Vedels Gade
- 375/05 Samlet skolestruktur for Sjællandsgades Skole og Stevnsgades Skole
- 373/05 KVUC - anlægsbevilling til projektforslaget i Vogmmagergade
- 382/05 Besvarelse af Undervisningsministeriets brev om Alholm Skoles læseplan for kristendomskundskab
- 389/05 Projektforslag for ny selvstændig specialskole i Peter Vedels Gade m.v.
- 409/05 Bemyndigelse til udvidelse af tilbygning til Ungdomsskolen i Utterslev
- 344/05 Samlet redigering af tilsyn på plejehjem, visiterede dagtilbud, og kommunale og private leverandører af personlig og praktisk hjælp i 2004
- 380/05 Kvalitetsstandarder for personlig- og praktisk hjælp samt genoptræning og vedligeholdende træning
- 377/05 Finansiering af rehabiliteringspladser og træningstilbud for 65 og 66 årige
- 397/05 Ny Nørrebro Park
- 350/05 Redegørelse om udviklingen på hjemløseområdet samt status på indsatsen
- 356/05 Etablering af 4 erstatningsboliger i nybyggeri i forbindelse med Projekt: Etablering af 4 boliger på Boccenret Lindegården til personer med både en sindslidelse og et omfattende misbrug
- 355/05 "Tryghedsplanen" boliger til handicappede og psykisk syge
- 378/05 Børneplanen, kapitalbevilling til 4. del af etape 2 - Traditionelle pladser
- 395/05 Udmøntning af overskydende midler fra bevillingsområdet Stofafhængige kanyler m.v.
- 391/05 Børneplanen, kapitalbevilling til ny daginstitution i 4. del af etape 2
- 410/05 Medfinansiering af fritidsklubtilbud til handicappede unge over 18 år på Ungdomsskolen i Utterslev
- 402/05 Ressourcevurdering i forbindelse med individuelle kontaktførelser - Konsulentundersøgelse af Rambøll Management
- 387/05 Forespørgsel til borgmesteren for Familie- og Arbejdsmarkedsforsvaltningen

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

- 396/05 Retningslinier for udlejning af støttet kollegie- og ungdomsboliger i Københavns Kommune i forbindelse med start af efterårssemesteret 2005
- 353/05 Lokalplanforslag "Parken" med tilhørende kommuneplantillæg
- 351/05 Endelig vedtagelse af lokalplan "Abildhøj" med tilhørende kommuneplantillæg med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer til § 4 om vej- og stiftorhold samt byggeplaner m.v.
- 354/05 Lokalplanforslag "Rigsarkivet" med tilhørende kommuneplantillæg
- 352/05 Endelig vedtagelse af lokalplan "Kildebrøndevej" med tilhørende tillæg til kommuneplan 2001 med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af §§ 4 og 5 vedrørende mulighed for reduktion af del af bebyggelsen langs Frederikssundsvej med 1 etage
- 368/05 Stibro mellem Havnestad og Havneholmen
- 381/05 Ejendomssag
- 359/05 Øster Allé
- 379/05 Nørrebro Cykelrute, Ågade-Jagtvej, Projektudvikling af stibro over Ågade
- 383/05 Endelig vedtagelse af tillæg nr. 2 til lokalplan "Islands Brygge Syd" med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af den principielle bebyggelsesplan.
- 384/05 Særlig driftsstøtte, garanti for realkreditlån samt godkendelse af overordnede retningslinier for gennemførelse af helhedsplan for Lejerbos afdeling 128 Gyldenrisparken
- 394/05 Redegørelse for byfornyelsens forløb og de bevillingsmæssige muligheder
- 412/05 Arkitektkonkurrence for Bellahøjbadet
- 399/05 Forbedring af parkeringsforholdene og trafikafledningsforanstaltninger i de indre brokvarterer
- 398/05 Udvidelse af parkomatorindretningen og justering af takster og licenser
- 408/05 Lokalplanforslag "Ørestad Syd"
- 407/05 Forslag til tillæg til Kommuneplan 2001 "Ørestad Syd"
- 357/05 Store Rengøringsdag i København 2005
- 345/05 Kapitalbevilling til sikring af indeklima og oprensning af forurenede grundvand
- 346/05 Dogmerevision 2004 for Københavns Kommune
- 411/05 Godkendelse af Københavns Grønne Regnskab 2004
- 392/05 Opsplitning af Københavns Energi Holding A/S
- 405/05 Tilførsel af selskabskapital til KE ApS
- 364/05 Stillingtagen til forlængelse af åremålsansættelse for vicedirektør i Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen Søren Stahl Nielsen
- 358/05 Oplæg til Københavns Kommunes Erhvervspolitiske Strategi 2005-2008 og Erhvervspolitisk Handlingsplan 2005-2006 samt Erhvervspolitisk Statusrapport 2004
- 362/05 Københavns Kommunes grønne regnskab 2004
- 361/05 Udvidelse af den politiske bejæring i den nye samling
- 365/05 Stillingtagen til forlængelse af åremålsansættelse for vicedirektør i Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen Jørn Larsen
- 393/05 Overførsel af midler og bevillingsmæssige ændringer mv.
- 404/05 Indstilling om festligholdelse af Københavns Rådhus 100 år 12. september 2005
- 366/05 Salg af ejendom
- 367/05 Salg af nedlagt vejareal

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

- 400/05 Borgerrådgriverens beretning 2004
 376/05 Udvikling af Beauvaisgrunden
 371/05 Idrætshal ved Vanløse Skole
 370/05 Kommunalisering af KI pr. 1. juli 2005
 347/05 Rejsepolitik m.v. for Borgerrepræsentationens medlemmer
 307/05 Mødeplan for Borgerrepræsentationen i 2006
 414/05 Røkring i udvalg
 385/05 Medlemsforslag om indførelse af nyt kriterium i forbindelse med udbud af opgaver og indgåelse af købsaftaler
 386/05 Medlemsforslag om, at de 4 servicecentre (Københavns Børnecenter) nedlægges
 388/05 Medlemsforslag om, at det pålægges Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen at udarbejde en plan for tiltag, der gør det muligt, at give borgerne en god socialfaglig betjening på lokalcentre og jobcentre
 390/05 Salg af areal
 363/05 Godkendelse af Ligningsplan
 403/05 Indgåelse af aftaler
 406/05 Personalesag
 413/05 Personalesag
 401/05 Anlæg

Overborgmesteren (Lars Engberg): God eftermiddag. Mødet er åbnet. Velkommen til det sidste møde, inden vi holder en velforjert sommerferie.

Som I har bemærket, så er mødet indkaldt som et dobbeltmøde, og I har sikkert også bemærket, at der er rigtig mange sager på dagsordenen.

Jeg har modtaget afbud fra Manu Sareen og Bjørne Fey.

Der er til mødet i aften og i morgen udsendt en dagsorden med i alt 50 sager, hvoraf 5 skal behandles for lukkede døre. Der er udsendt en tillægsdagsorden I med 20 sager, hvoraf 4 sager skal behandles for lukkede døre. Endelig har jeg modtaget en sag til behandling uden for dagsordenen. Sagen uden for dagsordenen kan under forudsætning af forsamlingens godkendelse optages på dagsordenen.

Så vil jeg foreslå, at punkt 7 og 8 på tillægsdagsordenen, det er sagerne om Ørestad Syd, behandles under ét. Da borgmester Bo Asmus Kjeldgaard ikke har mulighed for at deltage i mødet i morgen, har borgmesteren bedt om, at forespørgslen til borgmesteren, det er punkt 42 på den ordinære dagsorden, flyttes op og behandles efter de øvrige sager fra Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget.

Forvaltningen har bedt mig oplyse, at punkt 48, 49 og 50, som på den ordinære dagsorden er opført til behandling for lukkede døre, overføres til det åbne møde.

Listen med sagerne uden for dagsordenen er omdelt på pladserne sammen med en revideret dagsorden, hvor alle sagerne er indplaceret i den korrekte rækkefølge.

Jeg skal gøre opmærksom på, at beslutningsgrundlagene i en del sager er ændret efter ØU-behandlingen i går, men at disse præcist fremgår af den omdelte reviderede dagsorden.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jeg skal høre, om der er bemærkninger til denne reviderede dagsorden? (Ophold). Dagsordenen er hermed godkendt.

- 1) **BR 349/05. Skolen i Charlotttegården, anlægsbevilling til 3. etape og 4. etape**
 Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på 7,8 mio. kr. til gennemførelse af etape 3 og 4 i udbygningen af Skolen i Charlotttegården. Udgrifterne fordeler sig med 6,8 mio. kr. i 2005 og 1,0 mio. kr. i 2006, samt at der anvises dækning for de 4,2 mio. kr. i 2005 på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2005, konto 3.07.3, rådighedsbeløb for vidtgående specialundervisning. Der anvises dækning for de 2,6 mio. kr. i 2005 på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2005, konto 5.15.3, rådighedsbeløb for fritidshjem. Der anvises dækning for den resterende udgift på 1,0 mio. kr. i 2006 inden for rammerne af det samlede anlægsbudget.
 (Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

- 2) **BR 372/05. Helhedsplanskitse for Søvgades Skole samt anlægsbevilling til projektering**
 Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på i alt 1,5 mio. kr. til udarbejdelse af et projektforslag til skolens udbygning under forudsætning af, at helhedsplanskitzen inkl. anlægsramme godkendes. Der anvises dækning for beløbet på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2005, konto 3.01.3 rådighedsbeløb for folkeskoler.
 (Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

- 3) **BR 348/05. Anlægsbevilling til projektering på Lundehusskolen, Kildevældsskolen og Sortedamskolen samt anlægsbevilling til udførelse af skolegårdsprojekt på Sortedamskolen**

Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på 0,8 mio. kr. til projektering af 4. etape af udbygningen af Lundehusskolen. Der anvises dækning for beløbet på Uddannelses- og Ungdomsforvaltningens budget for 2005, konto 3.01.3 rådighedsbeløb til folkeskoler, at der gives en anlægsbevilling på 1,5 mio. kr. til projektering af 4. etape af udbygningen af Kildevældsskolen. Der anvises dækning for beløbet på Uddannelses- og Ungdomsforvaltningens budget for 2005, konto 3.01.3 rådighedsbeløb til folkeskoler, at der gives en anlægsbevilling på 1,5 mio. kr. til projektering af 2. etape af udbygningen af Sortedamskolen. Der anvises dækning for beløbet på Uddannelses- og Ungdomsforvaltningens budget for 2005, konto 3.01.3 rådighedsbeløb til folkeskoler, samt at der gives en anlægsbevilling på 1,1 mio. kr. til renovering af

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

skolegården på Sortedamskolen (Ryesgade 101). Der anvises dækning for beløbet på Uddannelses- og Ungdomsforvaltningens budget for 2005, konto 3.01.3 rådighedsbeløb til folkeskoler.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

4) BR 374/05. Ny selvstændig specialskole i Peter Vedels Gade

Indstilling om, at det midlertidige skole- og fritidstilbud i Peter Vedels Gade for elever med gennemgribende udviklingsforstyrrelser, som siden 2004 har været tilknyttet Amager Fælled Skole, etableres som en selvstændig specialskole med fritidstilbud (KKFO) fra skolestart 2005, at Pavillionen og Villaen på Grundtvigsskolen i skoleåret 2005/06 anvendes til op til 18 elever med gennemgribende udviklingsforstyrrelser, samt at der i overensstemmelse med Udbygningsoversigten 2004-07 iværksættes en helhedsplanproces med henblik på fuld ibrugtagning af Peter Vedels Gade ved skolestart 2006 og at udgifterne hertil afholdes inden for den samlede anlægsramme

Det forudsættes, at Uddannelses- og Ungdomsudvalgets anviser dækning for de forventede øgede driftsudgifter og eventuelle mærdgifter i forbindelse med etableringen af skolen inden for udvalgets egen ramme. Desuden bemærkes det, at den nye skole forventes at kunne dække behovet for denne elevgruppe i en årrække.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

5) BR 375/05. Samlet skolestruktur for Sjællandsgades Skole og Stevnsgades Skole

Indstilling om, at Stevnsgades Skole nedlægges pr. 31. juli 2006, at der etableres en samlet skolestruktur med et skoledistrikt for det område på Indre Nørrebro, som dækker Sjællandsgades Skole og Stevnsgades Skole, at notat (bilag 2) om Sjællandsgades Skole og Stevnsgades Skole som en ny samlet skole indgår som en del af beslutningsgrundlaget, herunder at den skitserede økonomi på kr. 20,0 mio. kr. til modernisering og indretning af den fælles skole tilvejebringes, som anvist i notatet, at der herudover anvendes den resterende del af samdriftsfordelene, heraf 0,4 mio. kr. til ekstraordinære indkøb af undervisningsmidler, inventar og nødvendig vedligeholdelse og 0,4 mio. kr. til integration af skolekulturen, at der fra Københavnmodellen for integration er afsat 0,43 mio. kr. til udvikling af det nye pædagogiske grundlag, at lærere på både Sjællandsgades Skole og Stevnsgades Skole positivt skal tilkendes, at de ønsker at arbejde på den samlede Sjællandsgades Skole, samt at den nye skolebestyrelse, der tiltræder den 1. april 2006, vurderer, om den nye samlede skole skal markeres med et navneskifte.

Det bemærkes, at en anlægsbevilling vil blive forelagt Økonomiudvalget efter udarbejdelsen af en helhedsplan.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Pia Allerlev (V): I Venstre vil vi meget gerne være med til at gøre skolestrukturen i København bedre og mere hensigtsmæssig. Vi mener heller ikke, at skoler bare skal have lov til at eksistere og køre videre, hvis de ikke har et tilstrækkeligt optag hvert år.

Det vi har problemer med i forhold til den her indstilling det er, at man ikke har valgt at ligestille de her to skoler, man vælger at sige, at Sjællandsgades Skole er en bedre skole end Stevnsgades Skole, og at Stevnsgades Skole derfor skal lukkes, og at man fortsætter Sjællandsgades Skole under Sjællandsgades Skoles navn med den samme leder, med det samme personale og pålægger Sjællandsgades Skoles udmærkede leder at lave en ny pædagogisk struktur, som skal være dækkende for alt personalet, også dem, der tidligere var på Stevnsgades Skole. Det synes vi ikke er rimeligt over for de meget dygtige og meget engagerede lærere og ledere, der er på Stevnsgades Skole. Vi synes ikke, man kan behandle folk på denne måde.

Vi så gerne, at man lavede en model, der var mere lig den, vi lavede på Vesterbro, da vi skulle sammenlægge Alsgades Skole og Ny Carlsberg Vejens Skole, at man ligestillede de to skoler, at man ligestillede skolernes personale, forældre og elever, i stedet for at man nu udtrækker den ene skole til at være en vinder, og den anden til at være en taber. Det er ikke den måder rigtige opbygning og den rigtige ånd på den her nye skole.

Derfor vil jeg gerne genfremsætte samtlige af de ændringsforslag, vi stillede på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets forrige møde. Vi vil også allerede nu gerne videreføre den protokolbemærkning, som vi lavede.

Jeg skal lige sige, hvis ikke Dansk Folkeparti har tegnet sig ind – det har de – at de i hvert fald også er med på at videreføre de her forslag, som de var medforslagsstillere til.

Jesper Christensen (A): Jamen for os, der har deltaget i debatten også lokalt på skolerne, er der jo ingen tvivl om, at det her er noget, alle er enige om er den rigtige løsning, de to skoler bør sammenlægges.

Alle er også enige om, at det bør ske så skånsomt som overhovedet muligt. Og med dette forslag er der ikke taget stilling til, hvad for en der er den bedste skole, og hvad for en der er den dårligste. Man skulle tro, det handlede om at behandle alle lige dårligt i denne sag.

Det afgørende for os er, at det sker nu, at der ikke er nogen usikkerhed om, hvad det er, vi vil med de her to skoler, der nu bliver til én, og at det i øvrigt sker på anstændig vis. Det mener vi faktisk, det gør på denne måde.

Omkring tidspunktet må vi også sige, at når vi er besluttet på, at det her skal ske, så er der i virkeligheden ingen grund til at gøre det, trække det længere ud end højest nødvendigt.

Omkring navnet har vi også den indstilling, at det kan da godt være, at den her nye skole skal have et nyt navn, men så må det altså være noget, som den nye skole tager stilling til, når de har været igennem den fælles proces, hvor de har skabt det fælles fremtidige grundlag for skolen.

Så om navnet ender med at være det ene eller det andet, det synes vi rent faktisk, det er for tidligt at træffe beslutning om, og det mener vi også, den nye skolebestyrelse, som der jo kommer, skal være med til at have indflydelse på.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Så vi agter at stemme, som vi har gjort i udvalget.

Trine Schaltz (A): I SF glæder vi os over, at alle partier i denne sag er enige om, at de 2 skoler skal lægges sammen.

Vi synes, at det er utrolig vigtigt at give støtte og opbakning til den positive udvikling, som Sjællandsgade Skole er inde i. Det er en udvikling, som vi ønsker for alle vores skoler, alle de skoler, som har de problemer, som man har på Nørrebro med at tiltrække etnisk danske børn. Den kode har Sjællandsgade tilsyneladende og forhåbentlig knækket, og det vil vi gerne bakke op videre. Det er jo det, der er årsagen til, at vi mener, at det skal ske på denne måde, som det sker ved, at formelt den ene skole nedlægges, den anden fortsætter med samme ledelse, som har fåt i den rigtige ene, som har fåt i forældrene på Nørrebro i denne situation.

Som Jesper Christensen sagde, så med hensyn til navnet er det jo ikke noget, vi behøver at bestemme, vi har sagt, at det kan være fint, at den nye skolebestyrelse, der bliver dannet, tager stilling til, om skolen skal have et nyt navn. Den ligger jo rent faktisk hverken i Sjællandsgade eller i Stevnsghades, så der kan være fornuft i det.

Men lad nu dem finde ud af det og lave konkurrence, og hvad der ellers måtte til.

Borgmester Per Bregengaard: For det første vil jeg gerne afvise, at der er tale om, at den konklusion, vi laver i denne sag, er et udtryk for, at den ene skole er bedre end den anden, at Sjællandsgades Skole skulle være bedre end Stevnsghades Skole.

Stevnsghades Skole er kendt som en, der bringer sine elever meget vidt, de får gode skoleresultater. Vi er også vidende om i udvalget, at der er et meget spendende initiativ omkring medborgerskab, et projekt derovre. Det synes jeg illustrerer, at Stevnsghades Skole er en udmærket skole.

Det er nogle gange sådan, at positive forandringer foregår eksplosivt, pludselig kan en meget lidt søgt skole, som Sjællandsgades var det, blive et tilløbsstykke. Årsagerne kan være en kombination af initiativrige medarbejdere, dygtige ledelser, men også tilfældighedernes spil, f.eks. at kontakten til en forældregruppe, som så sætter en lavine i gang. Og er der plads til ekspansionen, som der er på Sjællandsgades Skole, ja, så kan den meget let og uden større retfærdighed komme til at underminere naboskolers udvikling.

Forløbet er jo sådan, at i løbet af en 4-årig periode, der vokser Sjællandsgades Skole fra 1 børnehaveklasse til 4 børnehaveklasser, og Stevnsghades Skole får næste år en meget lille børnehaveklasse med mange tosprogede i, mens at man på Sjællandsgades Skole har en meget mindre andel af tosprogede.

Så vil jeg sige, at Pia Allerslev egentlig har et rigtigt ideal og så siger, jamen der er noget godt ved en ligeberettiget sammenlægning ved, at man nedlægger begge skoler og opslår ledelse og finder et nyt grundlag. Det gør vi sådan set også i den her sag, hvis man ser bort fra ledelsen.

Når man ikke skal gøre det ideelle, men prøve at se på den konkrete situation, man står i, jamen så når Enhedslisten til et andet resultat, for den konkrete situation er, at Sjællandsgades er inde i en positiv udvikling, som ikke er stabiliseret tilstrækkeligt efter vores opfattelse. Og er det sådan, så der kan sættes spørgsmålstegn ved den der nye skole, hvad bliver det nu, der skal være ny leder osv., så kommer man meget let til at underminere den proces, der er sat i gang.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

i Enhedslisten, og det har vi ikke lagt skjul på, havde gerne set, at vi havde ventet et par år med den beslutning, vi træffer i aften. Det var der ikke flertal for, da vi satte det i gang, og derfor mener vi, at den beslutning, der tages i aften, er den rigtige beslutning ud fra de forudsætninger, der eksisterer på Indre Nørrebro. Jeg tror, det bliver en god beslutning, vi får en ny skole, som er bedre gearret til de integrationspolitiske målsætninger, vi har om etnisk blandede skoler end de 2 eksisterende. Vi får et større miljø for børnene på Stevnsghades Skole og også et større kollegialt fagligt miljø.

Vi har jo i udvalget lagt meget vægt på, at den integration, der sker af de 2 skolekulturer, skal være ligeberettiget, og dvs., at når beslutningen er taget, jamen så går der en proces i gang, hvor man udvikler et nyt og et fælles pædagogisk grundlag.

Det er baggrunden for, at i hvert fald Enhedslisten, og jeg tror også flertallet, har taget de positioner, vi har taget i denne sag.

Louise Frevert (O): Jeg vil godt pointere fra begyndelsen af, at det er jo ikke, fordi vi er imod, at skolen derude skal nedlægges. Det er da ikke, fordi vi er imod, at der skal ske en sammenlægning. Det vi synes er ganske forkasteligt det er, at man bare trækker en proces ned over hovedet på parterne derovre, at man så pludselig siger, ja, så nedlægger man en skole og opretholder den anden i stedet for at starte forfra.

Jeg må ærligt indrømme, jeg er lidt fortørnet over, at man ikke har lært af hele den procedure, der foregik ude på Vesterbro. Det vil sige, de har skabt deres erfaringer, de startede forfra, og vil det ikke alt andet lige være bedre, at man starter forfra i stedet for sådan nogle halvherjede løsninger her, hvor man presser noget ned over hovedet både på forældrene, på lærerne og ikke mindst på børnene.

Jeg synes, det er en utilfredsstillende løsning.

Så kunne jeg også godt tænke mig at vide, om det her nu skal til at skabe præcedens, fordi det er en sag, man vil huske, fordi man åbenbart lige nu, som det også er blevet indrømmet af nogle af parterne og partierne i udvalget, at man i virkeligheden bryder med gængse principper, man i virkeligheden går ud over det, som man plejer at gøre. Det er der jo kutymie for, og det som faktisk er principperne for at lægge skoler sammen og derefter at etablere en fælles skole.

Jeg synes, det er kedeligt, at man skal have den her udvikling på nuværende tidspunkt, for vi er fuldstændig enige i, at der skal ske noget på Nørrebro. Men vi er også enige i, i hvert fald Venstre og jeg er fuldstændig enige i, at denne procedure er helt hen i vejret at gøre det på den her måde.

For øvrigt ikke for at forklejne skolelederen derude, men hvem siger i virkeligheden, at det er den rigtige. Hvis man nu startede forfra, så kunne man jo have måske tænkt, at der var en helt anden skoleleder, andre ansøgere til en lederstilling, der søgte ind, uanset at vedkommende derude havde været en ildsjæl, uanset hvor stort et stykke arbejde, vedkommende har gjort og kender til lokalområdet og har involveret sig og gjort et kæmpestykke opsigende arbejde. Så skal man ikke favorisere en person på forhånd og faktisk give vedkommende jobbet, uden det har været slået op.

Vi har spurgt i udvalget rent juridisk, om der var noget at gøre, men det er der ikke, der er ikke noget at komme efter, når skolerne ikke er blevet nedlagt, så begge to og man skal etablere

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

lere en ny, så er der ikke hjemmel for, at man slår stillingen op, og det kan vi rent principielt være meget kedede af.

Vi mener som sagt selvfølgelig ikke, at Sjællandsgades Skole er en ringe skole, fordi den skal stå alene, vi mener bare, at hele proceduren er som sagt forkert. Vi mener, det er ærgerligt også.

Så sagde hr. Jesper Christensen, at alle skulle ikke behandles lige dårligt, det passer jo ikke, altså man kunne også tage det ud fra en betragtning om, at alle godt kunne blive behandlet lige godt. Det synes jeg, vi skulle måske være lidt positive i denne sammenhæng. Der er så meget negativisme i denne sag i forvejen, så jeg synes, at de fortjener at få lidt positiv medvind, når nu er flertal i udvalget har presset det her ned over hovedet på både forældre, elever og børn derude.

Men som sagt støtter vi op om linadens ændringsforslag, og vi viderefører også protokolbemærkningen. Men der er altså tid endnu til at komme på bedre tanker, I må da kunne se, at det er forkert, at man gør det her, at det vil skabe præcedens. For I kan i hvert fald være stensikre på én ting i den her forsamling, at for mit vedkommende skal jeg da gøre mit til, at hvis sådan en situation kan opstå, så vil jeg have sammenlagt nogle skoler uden at få den anden nedlagt, og det må man se, om der efter et valg kan samle sig et nyt flertal - forhåbentlig.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Vi går til 2. runde.

Borgmester Per Bregengaard: Der er nogle gange, hvor enhver overdrivelse er fremmende for forståelsen. Det er den ikke i dette tilfælde. Fordi når Louise Frevert stiller sig op og snakker om, hvordan det her er pakket ned over hovedet på lærere, forældre og børn osv., jamen der foreligger en situation, og det fremgår klart af høringssvarene, at skolerne er uenige om, hvad der skal gøres. Der kan man sige, at så er der truffet et valg i denne sammenhæng.

Men betragt det generelt som, at der foregår et overgreb, det kan man ikke. Man kan bare gøre sig den lille ulejlighed at læse høringssvarene, så kan man se, hvordan det hænger sammen.

(Kort bemærkning).

Louise Frevert (O): Spydigheder klæder ikke borgmesteren med hensyn til læsning af høringssvar eller ej. Det er ikke det, det drejer sig om alene i dette tilfælde. Det drejer sig om, at der er truffet valg. Jamen der er sandelig truffet et yderst udemokratiske valg hen over hovedet på nogle mennesker, og det kan borgmesteren ikke bortforklare på nogen som helst måder.

Venstre genfremsatte ændringsforslag om, at processen udsættes i 2 år, at Sjællandsgades Skole nedlægges pr. 31. juli 2006, at der udskrives en konkurrence blandt elever og ansatte på de to skoler om et nyt navn til skolen, at alle lederstillinger opslås.

Ændringsforslaget blev forkastet med 34 stemmer imod 13.

For stemte: O, V og V2.

Imod stemte: A, B, C, F, C2 og Ø.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

6) BR 373/05. KVUC - anlægsbevilling til projektforslaget i Vognmagergade
Indstilling om, at der som led i aftalen om leje af Vognmagergade 8 til brug for KVUC og SOSU-skolen gives en indtægtsbevilling på 25 mio. kr. på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2005, konto 3.37.3, rådighedsbeløb for voksenuddannelser, hvoraf 18.079.948 kr. anvendes til indretning af lejemålet og 6.920.052 kr. anvendes til husleje i 2005, samt at der gives en anlægsbevilling på i alt 2,0 mio. kr. til igangsætning af den nødvendige programmering og projektering til indretning af Vognmagergade 8 til KVUC og SOSU-skolen. Der anvises dækning for beløbet på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2005, konto 3.37.3, rådighedsbeløb for voksenuddannelser.

Det bemærkes, at eventuelle udgifter ud over de 85 mio. kr. afholdes indenfor Uddannelses- og Ungdomsudvalgets egen ramme.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

7) BR 382/05. Besvarelse af Undervisningsministeriets brev om Ålholm Skoles læseplan for kristendomskundskab

Indstilling om, at udkast til besvarelse af Undervisningsministeriets brev om Ålholm Skoles læseplan for kristendomskundskab godkendes.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Pia Allerslev (V): Det kommer næppe som et chok for forsamlingen, at vi i Venstre ikke synes, at det brev, der er sendt af sted til Undervisningsministeriet, er et rigtigt brev at sende af sted. Vi synes simpelt hen ikke, at det er den rigtige måde, forvaltningen og de såkaldt ansvarlige partier har behandlet denne sag på.

Jeg vil ikke starte en lang debat igen i dag, den har vi taget én gang, men jeg vil blot orientere forsamlingen om, at Venstre sammen med Dansk Folkeparti og De Konservative har sendt et brev af sted til statsamtet og bedt dem om at vurdere denne sag, så vi kan få en afgørelse én gang for alle.

Så blot til venlig information så vil I nok opleve denne sag i salen på et senere tidspunkt.

Borgmester Per Bregengaard: Det kan godt være, at Pia Allerslev ikke er tilfreds med udfaldet af denne sag, det tror jeg ikke, hun er. Men jeg synes, kernen i denne sag er, om læseplanen for kristendomskundskab på Ålholm Skole ikke er klart ulovlig, sådan som ministeren har formuleret det. Det er der ikke rigtigt argumenteret omkring fra Pia Allerslevs side, at det her er en klokkeklar ulovlighed.

For mig at se er det her egentlig en central strid, der står her, og det drejer sig om reiten til at lave lokale læseplaner, det har man jo ret til ifølge lovgivningen. Det ædle formål med at lave lokale læseplaner, som jeg tror er en gammel Venstre mærkesag, det tror jeg gerne, det

Københavns Børgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

ikke er mere, man går jo i sådan en eller anden nationalistisk konservativ retning for tiden, det er jo, at den lokale skole i udarbejdelsen af alternative læseplaner, kan tage udgangspunkt i det lokalsamfund, skolen er i, den elev- og forældresammensætning på skolen. Altså at man lokalt kan få indflydelse på undervisningens indhold inden for lovens rammer.

Det er en udmærket ting, og jeg synes, det er flot arbejde, som Ålholm Skole har lavet, hvor de har sagt, men vi har her nogle elever, der er nogle, der er ateister, det har de fornelmsen af, at det er ret mange eller i hvert fald ikke særligt aktivt forholder sig til nogen trosretning.

Der er nogle, der er muslimer, og der er sikker også nogle, der er kristne på skolen.

Det de siger med deres læseplan det er, lad os prøve at tage udgangspunkt i det, eleverne kommer med, hvordan opfatter de spørgsmålet om liv og død, hvordan opfatter de spørgsmålene om, hvordan man skal behandle hinanden osv., som religioner og andre livsanskuelser prøver at give svar på.

Med det udgangspunkt kan man så trække forskellige tekster ind, bibelske og andre til at belyse de her spørgsmål, og man kan diskutere dem med eleverne. På den måde når de jo til en forståelse af dem, som er noget mere vidtgående end det, jeg husker fra min egen religionsundervisning, fordi det stod der på skemaet, selv om – og jeg har altså gået i skole i 50'erne og 60'erne, selv om det med religionsundervisningen blev afskaffet i 1937, så vidt jeg ved, hvor det drejede sig meget om at lære de her rådne samlevens uden ad, som man i øvrigt ikke forstod en brøk af.

Jeg tror altså ikke, der er nogen af skolerne, der bedriver kristendomsundervisning på denne måde, men det er det, man formentlig lidt, ligger til grund for de holdninger, der lanceres fra ministerens side, når han er ude og forklare, hvad han vil med det her fag, fordi der skal jo bedrives fædervor, og jeg ved ikke hvad.

Men humlen er, lokal læseplan er en udmærket ting, og det er de, fordi man kan tage afsæt i det lokalsamfund for de børn og de forældre, der er på en skole. Det burde være en mærkesag, ikke for Dansk Folkeparti, men det burde være en mærkesag i hvert fald for et lidt traditionelt Venstre, end man har herinde på Københavns Rådhus.

Jesper Christensen (A). Jeg vil også bare sige kort, at vi har til hensigt at godkende brevet, som det ligger. Jeg er imidlertid også nødt til at sige, at vi også er kede af, at det angiveligt er så kompliceret at lave lokale læseplaner, det er absolut ikke vores hensigt, at Københavns Kommune heller ikke på dette område skal gøre noget, der ikke er i overensstemmelse med loven.

Men noget kunne tyde på, at de formelle krav til læseplaner angiveligt er så komplicerede og vanskelige at overholde, og det skal stå stort set alt det, der står andre steder i forvejen. Det synes jeg, i forlængelse af det borgmester Per Bregengaard også sagde, er en lille smule ærgerligt.

Nu er henvendelsen så sendt af sted til statsamtet, og så må man sige, så bliver det jo spændende at se, hvad der så op og ned i denne sag. Det synes jeg ikke, at man skal afskære sig fra på et senere tidspunkt at tage en debat om, jamen hvad bør kravene til lokale læseplaner i virkeligheden være, hvor vanskeligt skal det være at lave lokale læseplaner.

Københavns Børgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Det ville formentlig også lase op på, hvor kompliceret det skal være for 2 institutioner, henholdsvis Københavns Kommune og Undervisningsministeriet om at blive enige om, hvad der er lovligt eller ulovligt.

Jeg vil sige, de notater, der ligger fra henholdsvis Københavns Kommune og fra Undervisningsministeriet, synes jeg ikke er ukomplicerede at læse, og jeg synes ikke, det er et at blive klog på, hvad der i virkeligheden er inden for lovens rammer.

Derfor er vurderingen fra vores side, at Københavns Kommunes vurdering af dette spørgsmål formentlig kan være lige så god som Undervisningsministeriets.

Louise Frevert (O). Nej, hr. Jesper Christensen, det ved gud den ikke kan, den afgørelse, det må jeg nok sige.

Det er det, jeg er så pikeret over, at man har storhedsvanvid i den forvaltning. Måske er det Per Bregengaard, der har storhedsvanvid. At tro, at man kan underkende nogle af de fremmeste eksperter på området inde i ministeriet, jeg fatter det simpelt hen ikke. Vi går hele planken ud, Venstre og undertegnede og Konservative, fordi jeg har altså en trykkertrø på, at det her kan simpelt hen ikke være rigtigt.

Hvorvidt det drejer sig om lokale læseplaner eller ej, det kan man så diskutere, men det er navnet, hr. Per Bregengaard, der drejer sig om, det er pludselig at begynde at kalde det religion. Det er kristendomskundskab, det handler om.

Nu skal jeg heller ikke som Venstre begynde med at sige, lave en større polemik ud af det her, men det er jo en kombination af de her ting, det er jo en kombination af at ville lave noget andet og lave nogle lokale læseplaner, der ikke lever op til de læseplaner, som er i målene fra ministeriets side. Det synes jeg er en underlig indstilling at have.

Som borgmesteren også selv pointerede heroppefra, så er borgmesteren jo en ægte 68'er, det pointerede borgmesteren jo selv. Det er noget med at ville gennemtrumfe sin egen ideologi hele vejen igennem, og det synes jeg er forkasteligt, når det er børnenes tarv, der skal varetages. Det er den københavnske folkeskole, det drejer sig, og den har kørt imod en deroute i de 8 år, borgmesteren har været ved styret her. Jeg kan næsten ikke bære, at man også nu skal til at trækkes igennem en sag som denne. Jeg synes, det er synd og skam, at man vil gøre Ålholm Skole til en prøveballon derude på grund af et gammelt 68-flippet princip, det synes jeg er meget tankevækkende, at det skal være på den her måde.

Men vi går planken ud, og jeg er helt sikker på, og jeg er helt fortroingsfuld om, at den afgørelse, der kommer tilbage til os, den er i overensstemmelse med det, som vi vil antage vil være korrekt, og ikke det, som borgmester hr. Per Bregengaard tror er korrekt.

Trine Schaltz (F). Nu synes jeg ikke, man skal undervurdere Ålholm Skole og heller ikke Frederikssundsvejens Skole, som står i det virkelige liv og har været i stand til at lave nogle le læseplaner, som efter vores allerbedste overbevisning lever op til det, de skal.

Altså hvis man læser, hvad kristendommen skal indeholde, skal det faktisk indeholde andet end kristendom. Derfor er det dybt fornuftigt at kalde det religion i stedet for kristendom, det indeholder også kristendom. Men jeg synes, det er trist, hvis en strid om et enkelt ord skal give al den her polemik og sætte skoleme i den situation, at de evt. bliver nødt til at ændre på en praksis, som faktisk i det virkelige liv gør, at de bliver i stand til med en større mængde af elever at tage nogle ret væsentlige diskussioner også af etisk karakter, det synes jeg er utrolig

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

uheldig. For jeg mener, at det efterhånden ligner noget, der handler meget mere om principper end om det egentlige indhold.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Vi går til 2. runde.

Borgmester **Per Bregengård**: Jeg er da glad for, at Louise Frevert vil gå planken ud. Det eneste, jeg vil håbe, det er, at når hun så har gjort det, at den høj eller krokodille, der måtte befinde sig nede i vandet, ikke bliver kvalt i hende.

Denne sag stiller Louise Frevert sig op og siger handler om navnet. Der er intet om navnet i denne sag. Faget hedder kristendom, det står i loven, det kan jeg ikke lave om på, selv om jeg har et ønske om det. Det er den første, kan man jo sige, som tyder på, at meget af det, Louise Frevert siger, er det skinnbarlige sludder.

Det andet er, at jeg gør det her ved at hyppe min egen ideologi. Det var da altid noget, Louise Frevert fik rettet grove beskyldninger mod forvaltningen til at være borgmesteren. Men der vil jeg bare stiltødt gøre Louise Frevert opmærksom på, at det er altså ikke mig, der sætter lokalt læse-, eller forvaltningen for den søgs skyld, der sætter lokalt læseplansarbejde i gang. Det er foregået på skolen ved skolebestyrelsens initiativ, det synes jeg, Louise Frevert skal respektere.

Det er sådan lidt undertligt, fordi den sidste sag, Louise Frevert var heroppe omkring, det var en sag, hvor et af argumenterne, det var så ikke helt rigtigt på den pågældende sag, men det drejede sig i hvert fald om, at man ikke måtte trække noget ned over hovedet på børn, forældre og lærere. Jamen de har skabt den her læseplan, og ved ikke at imødekomme den og bakke skolen op, så vil man jo netop trække noget andet ned over hovedet på de her børn og de her forældre og de her lærere.

Så jeg synes, lidt konsistens i argumentationen ville være en god ide.

Så siger Louise Frevert, at formålet med den her læseplan er at undgå at opfylde målene. Men det kan man ikke, altså de trimål, der eksisterer for kristendomskundskab, de skal overholdes, og de står i de faglige bekendtgørelser. Det er der ikke noget at gøre ved, hvis man kunne ønske sig nogle andre, det kunne jeg sådan set godt, men det skal man opfylde.

Det strids spørgsmål, der er, det er, at når man laver en læseplan, skal man så skrive alle love og bekendtgørelser af i læseplanen, og efter min mening er det lidt fåbeligt ligesom gentage noget, som er lovfæstet.

Det fåbelige fremgår jo også, at i ministeriets egen vejledende læseplan, som det hedder, jamen der har de ikke skrevet loven ind, f.eks. hvordan faget skal indgå i tværfagligt samarbejde og andre ting, timetal og sådan noget.

Så det med, at man skal skrive hele loven, alle bekendtgørelser osv. ind i en læseplan, det er det, jeg mener, og det er et eller andet i den stil, ministeriet forlanger, og det mener jeg simpelt hen ikke, de kan forlange.

Omkring faget kristendomskundskab, hvor en væsentlig kerne i det er den evangeliske lutherske lære, jamen ikke at man skal forkynde den, men man skal orientere omkring den, og børnene skal nå til en forståelse af det. Der står det så, hvis man læser den læseplan for Alholm Skole og sådan set også for Frederikssundsvejens Skole, at jamen det indgår selvfølgelig i undervisningen, det er angivet i forordet.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Men som jeg nævnte i mit sidste indlæg, det der er målet med denne læseplan er at sige, hvordan griber vi religionsundervisningen eller undervisningen i faget kristendomskundskab an. Det der naturligvis ligger til grund for det, det er, at man skal overholde både lov og bekendtgørelser på området. Det mener jeg, man gør.

Indstillingen blev godkendt med 32 stemmer imod 17.

For stemte: A, B, F og Ø.

Imod stemte: C, O, C2, V og V2.

Venstre og Konservative fastholdt protokolbemærkningen fra udvalgsbehandlingen: "C og V kan under ingen omstændigheder godkende besvarelsen til Undervisningsministeriet, da vi mener, at det er helt utilstodeligt, at et flertal i Borgerrepræsentationen vil underkende ministeriets afgørelse. Det er vores opfattelse, at det er korrekt, at det skal hedde kristendomskundskab og ikke religion." Dansk Folkeparti tilsluttede sig denne bemærkning.

8) **BR 389/05. Projektforslag for ny selvstændig specialskole i Peter Vedels Gade m.v.**
Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på 1,9 mio. kr. til udarbejdelse af projektforslag til ny selvstændig specialskole i Peter Vedels Gade, indretning af midlertidigt skole- og fritidstilbud til 18 elever med gennemgribende udviklingsforanstaltninger (inventarindkøb) i pavillon på Grundtvigskolen mv. Der anvises dækning for beløbet på 1,4 mio. kr. (skoledelen) på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2005 konto 3.01.3, rådighedsbeløb for folkeskoler, mens der anvises dækning for beløbet på 0,76 mio. kr. (KKFO-dele) på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2005 konto 3.05.3, rådighedsbeløb for skolefritidsordninger.

Det bemærkes, at eventuelle merudgifter i forbindelse med driften af skolen afholdes indenfor Uddannelses- og Ungdomsudvalgets egen ramme. Det forudsættes desuden, at Borgerrepræsentationen godkender, at specialskolen i Peter Vedels Gade etableres som selvstændig skole if. ØU 238/2005.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

9) **BR 409/05. Bemyndigelse til udvidelse af tilbygning til Ungdomsskolen i Urterlev**
Indstilling om, at der i forbindelse med den igangværende udbygning af Ungdomsskolen i Urterlev gives bemyndigelse til Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen til at igangsætte arbejder for 1,2 mio. kr. til udvidelse af den planlagte klubtilbygning på skolen fra 110 m² til 175 m². Udgiften afholdes i 2005. Der anvises midlertidigt dækning inden for Uddannelses- og Ungdomsudvalgets anlægsbudget for 2005, konto 3.07.3, rådighedsbeløb for vidtgående specialundervisning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Det forudsættes, at indstillingen godkendes i Uddannelses- og Ungdomsudvalget på mødet den 15. juni i den form, den er blevet fremlagt Økonomiudvalget. Endvidere forudsættes det, at udgiften afholdes inden for Uddannelses- og Ungdomsudvalgets egen ramme i fald Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets overførsler ikke vedtages.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Overborgmesteren (Lars Engberg): Jeg skal sige, at Uddannelses- og Ungdomsudvalget har haft møde i sagen, det var vist her i dag. Protokollen for mødet er ikke færdig, men jeg kan oplyse, at indstillingen blev anbefalet uden bemærkninger.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

10) BR 344/05. Samlet redegørelse for tilsyn på plejehjem, visiterede dagtilbud, og kommunale og private leverandører af personlig og praktisk hjælp i 2004

Indstilling om, at den samlede redegørelse vedrørende de lovpligtige kommunale tilsyn på plejehjem i 2004 tages til efterretning, samt at den samlede redegørelse vedrørende Erbeds-lægens tilsyn på plejehjem i 2004 tages til efterretning.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Borgmester Inger Marie Bruun-Viørn: For 3 år siden blev der ikke ført tilsyn med vores ældrepleje på plejehjemmene, selv om loven siden slutningen af 1990'erne havde sagt, at det skulle ske. Det er også derfor, jeg vil knytte et par bemærkninger til denne indstilling i dag, fordi det er meget, meget rart i dag at kunne sige, at Københavns Kommune i 2004 har opnået rigtig fine resultater i forbindelse med tilsyn inden for ældreplejen.

Hovedkonklusionen er, "at der udføres en tilfredsstillende pleje og omsorg på vores plejehjem." Det vil sige, at vores kerneydelser er helt i orden, og det gælder samtlige plejehjem, og det synes jeg faktisk er rigtig fint. Der er ikke givet en eneste bemærkning, og de fleste beboere og pårørende udtrykker tilfredshed med den omsorg, der ydes. Medicindokumentationen, som skal sikre en sikker medicinbehandling, er for 90 pct. s vedkommende også helt i orden nu.

Og en anden rigtig god nyhed er, at Københavns Kommune på 9 ud af 10 områder ligger bedre eller på linje med landsgemnismittet. Det har Sundhedsstyrelsen lige redegjort for i deres samlede landsrapport, der hedder "Plejehjemstilsyn 2004".

Der er ingen tvivl om, at tilsynet er et værdifuldt værktøj. Vi kan se, hvor vi skal sætte ind med kvalitetsforbedringer, og det gør vi naturligvis, hver gang rapporterne peger på noget, så går vi ind og forbedrer.

Der er især to områder, jeg vil nævne. Det er sundhedsfaglig dokumentation og medicinbehandling.

Med hensyn til sundhedsfaglig dokumentation må man sige, at selv om Københavns Kommune ligger bedre end landsgemnismittet, er der stadig noget at tage fat på.

I 2005 er vi ved at indføre BUM og KOS, hvor pleje- og handleplaner og medicinbehandling skal dokumenteres. Det er en meget stor opgave, der kræver en stram organisatorisk og

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

ledelsesmæssig styrke, og det kræver også, at det bliver it-understøttet. Det er en opgave, vi tilsammen har en pligt til at få skaffet ressourcer til.

Men når det er i orden, så får vi til gengæld en ensartet og standardiseret dokumentation med en høj grad af sikkerhed for borgerne og en lettelse i hverdagen for medarbejderne.

Med hensyn til medicinbehandling så er det fortsat et særligt anliggende, som ligger mig meget på sinde. Her ligger vi desværre ikke bedre end landsgemnismittet, og niveauet er endda lavere end i 2003, men det skyldes, at tilsynene er blevet skarpere.

Sundhedsstyrelsen gør selv opmærksom på, at de er blevet mere skrappe i deres tilsyn lige på dette område, det er simpelt hen, fordi de prøver at lave nogle standarder, så det er ikke et udtryk for forværring af forholdene på plejehjemmene, siger Sundhedsstyrelsen selv, men fordi deres tilsyn er blevet mere sikre.

Sundhedsstyrelsen bruger 2005 til yderligere at forbedre deres tilsynsmetoder. Men jeg er sikker på, at de tiltag, vi har haft i 2004, har skabt varige forbedringer, og jeg taler om Audit, om egenkontrol og om undervisning af frontpersonalet.

Et meget væsentligt område er dosisdispensering, og der er vi nået så langt nu, at ca. 1.200 borgere får dosispakket medicin på apoteket. Her sætter vi på at motivere de praktiserende læger til at samarbejde og til at ordinere dosispakket medicin. Det er vigtigt, at så mange borgere som overhovedet muligt får den samme kvalitet, og det vil også forenkle medarbejdernes håndtering af medicin og øge sikkerheden betydeligt. Målet er selvfølgelig den rigtige pille i den rigtige mund.

Endelig så kan jeg tilføje, at vi har arbejdet meget med at styrke ledelseskraften, og som et led i forbedring af kvaliteten i indsatsen er der også visse steder foretaget det, vi kalder ansættelsesretlige skridt.

Der vil fortsat være en tæt opfølgning på effekten af de handleplaner, der laves på baggrund af tilsynsbesøg, så på den baggrund vil jeg anbefale, at vi tager indstillingen til efterretning.

Carl Christian Ebbesen (O): Jeg synes lige nøjagtigt, at denne sag fortjener en bemærkning, fordi det viser jo netop, at når man vælger at gå ud og lave tilsyn, vælger at gå ud og kigge efter, om de gør tingene ordentligt, så får vi øje på nogle problemer, og så ved vi også, hvor vi skal sætte fokus ind, hvor det er, vi skal rette op for at få løst de problemer, vi har på specielt vores plejehjem. Men vi har jo også udvidet til, at det omhandler både vores hjemmepleje, dagcenter og træningscentre og endda også vores private leverandører af hjemmepleje.

Det, der bare er mit budskab her, det er, at det er ikke nok at have formodning om, at vi i kommunen gør tingene rigtigt, det er også vigtigt at gå ud og lave de her tilsyn, gå ud og finde ud af, hvor problemerne er og så få sat fokus på det og få det rettet op.

Jeg synes faktisk, at det her er et rigtig godt eksempel på, at det er den rigtige linje, det er den rigtige vej, vi går. Man kan altid diskutere, om det er tilbaget, om det er stort eller småt, men jeg vil i hvert fald give udtryk for her, at det er den rigtige retning, det er den rigtige vej, vi går, og vi skal bare fortsætte og blive ved, til vi kommer helt til bunds.

Redegørelsen blev taget til efterretning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

11) BR 380/05. Kvalitetsstandarder for personlig- og praktisk hjælp samt genoptræning og vedligeholdende træning

Indstilling om, at Kvalitetsstandarder for personlig og praktisk hjælp og Kvalitetsstandarder for genoptræning og vedligeholdende træning godkendes.

Det præciseres, at udgifterne til de foreslåede justeringer og ændringer holdes indenfor Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme. (Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Borgmester **Inger Marie Bruun-Vierø**: Det er bare nogle få ord for at præcisere, hvad der ligger i indstillingen. Den omhandler den årlige godkendelse af kvalitetsstandarder for personlig og praktisk hjælp og kvalitetsstandarder for genoptræning og vedligeholdende træning. Der kan man også se på den måde adskiller dette område sig også fra andre af kommunens serviceområder, fordi vi netop her har meget præcise standarder for, hvad der skal ydes. Kvalitetsstandarden beskriver simpelt hen kommunens serviceniveau, og det vil sige, hvilken hjælp og træningstilbud, borgerne kan få, og i hvilket omfang. Kvalitetsstandarder skal altså sikre ensartethed i den hjælp, der bevilges og efterfølgende leveres og dermed også være med til at sikre borgernes reissikkerhed.

Det er for mig vigtigt, at vi trods standardisering og detaljerede beskrivelser af serviceniveau holder fokus på den enkelte borger. Det er så den anden side af det, at det må jo ikke blive en stor maskine, hvor man ikke ser borgeren, men kun ser den nedskrevne tekst.

Jeg er af den grund også glad for, at der i standarderne slås fast, at selve udførelsen af hjælpen skal ske fleksibelt og effektivt og med respekt for borgernes normer og livsstil.

I kvalitetsstandarden for personlig og praktisk hjælp er der kun foretaget få ændringer i selve serviceniveauet sammenlignet med sidste år.

For at øge muligheden for en individuelt tilrettelagt hjælp er ydelsen ”grundlig rengøring” nu en selvstændig ydelse, der kan bevilges enten uafhængig eller i kombination med andre rengøringsydelser. Det var noget, vi vedtog sidste år.

Det er med særlig glæde, jeg kan fortælle, at visitationskriterierne til kvalitetsområdet er næring og måltid er blevet skærpet, så de i højere grad lever op til kospolitikken.

Vi har heller ikke tidligere haft en samlet beskrivelse af serviceniveauet for genoptræning og vedligeholdende træning, det får vi også med kvalitetsstandarder for genoptræning og vedligeholdende træning.

Selve standarderne indeholder formålet med træningsindsatsen og beskrivelsen af målgruppen og kvalitetsmål og indhold i de forskellige tilbud. Kvalitetsstandarderne for området afspejler den nuværende organisering af træningsområdet. Kommunalreformen vil få omfatende betydning for dette område, og det er klart, at vi i udvalget vil følge det tæt.

Jeg synes, vi med kvalitetsstandarder har et godt og præcist udgangspunkt for planlægning og udførelse af hjælp og træning til de enkelte borgere i København. Og jeg vil anbefale, at vi godkender indstillingen også med bemærkningen om, at de kvalitetsstandarder, der ligger her, de hænger sammen med den nuværende økonomi. Så i det omfang vi vedtaget et budget med en anden økonomi til efteråret, så vil det selvfølgelig også have betydning for de her kvalitetsstandarder.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Lise Helweg (V): Jeg står her for blot at tilkendegive, at Venstre selvfølgelig stemmer for de kvalitetsstandarder, som de er i øjeblikket, fordi det er en opkvalificering af visse områder, så det kan vi selvfølgelig ikke være imod.

Vi stemmer selvfølgelig også for det 2. ”at”, fordi jeg synes, og Venstre synes, det er utrolig vigtigt, at visitatorerne får tid nok til at visitere borgeren til den rette plejepakke, og det kan nok ikke gøres på 14 dage, så kan vi risikere, at der skal revisiteres vældig hurtigt igen, og det undgår vi ved at give tid til at lave en ordentlig undersøgelse på vores plejehjemsbeboere, når de er nyindflyttede. Så det stemmer vi selvfølgelig også for.

Men som borgmesteren lige sagde, at de her kvalitetsstandarder drejer sig jo om det nuværende budget, og til efteråret skal vi så til at give penge til omstillingspuljen.

Der vil jeg gerne på Venstres vegne tilkendegive, at vi accepterer på ingen måde, at der sker nedskæring i ældreområdet hverken på hjemmeplejen eller i plejehjemmene. Så vi ser jo meget gerne, at det bliver et andet område, som kan bære det. Vi kan ikke have, at det altid er de ældre, der skal bære de her nedskæringer, der er nogle stærkere grupperebærere af de nedskæringer, og det vil vi så se på i Sundhedsudvalget til efteråret, går jeg ud fra.

Carl Christian Ebbesen (O): Jeg vil gerne starte med at sige, at Dansk Folkeparti er imod besparelser på ældreområdet. Rent faktisk mener vi, at de ældre har behov for mere hjælp og ikke mindre.

Når vi så kigger på kvalitetsstandarderne, så kan man sige, at det, at man nedfælder nogle standarder, som i praksis er omregnet til minuttyranni og andet, så er det heller ikke Dansk Folkepartis kop te. Men nu er der et lovkrav på dette område, og den ældre får også et retsgrundlag i forhold til den hjælp, man har krav på, og det støtter Dansk Folkeparti. Men det her skal under ingen omstændigheder tages som et udtryk for, at vi synes, at kvalitetsstandarderne er høje nok eller gode nok, men de er et udtryk for, at der er et lovkrav på dette område, og et udtryk for, at vi synes, at det er godt, at de ældre har et retsgrundlag.

Men vi vil til stadighed arbejde for bedre forhold for de ældre, og det kan jeg love herfra.

Bente Møller (Ø): Enhedslisten støtter det her udspil til kvalitetsstandarder, ikke fordi vi synes, det er normen for, hvordan ældreplejen bør være, ej heller i København, og vi vil i forbindelse med budgetforhandlingerne fremlægge et alternativt forslag til kvalitetsstandarder, som har et niveau, som vi synes, en ældrepleje skal have. Men det her det er det, man kan lave for de penge, forvaltningen har fået til rådighed, og det er fint nok.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

12) BR 377/05. Finansiering af rehabiliteringspladser og træningstilbud for 65- og 66-årige

Indstilling om, at der gives en tillægsbevilling på 0,925 mio. kr. til Sundheds- og Omsorgsudvalgets budget 2005 på bevilling Pleje, service og boliger for ældre, funktion 5.32.1, og at der anvises kassemessig dækning på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, konto 8.05.05, forskydninger i likvide aktiver (kassen). Idet besparelsen i 2005 vil medføre en kasseopbyg-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

ning, at der gives et varigt rammeløft på 1,85 mio. kr. til Sundheds- og Omsorgsudvalgets fra budget 2006 og frem på bevilling Pleje, service og boliger for ældre, funktion 5.32.1, at Sundheds- og Omsorgsudvalgets bevilling Finansposter fra budget 2006 og frem nedskrives med 3,7 mio. kr.

Det præciseres, at de resterende udgifter til rehabiliteringspladser for 65- og 66-årige må finansieres inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets egen budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Bente Møller (Ø): For snart præcis 4 år siden var jeg med til at forhandle et budget igenem, der gav et reelt serviceløft til de ældre borgere i København. Siden Enhedslisten holdt op med at være budgetparter, har der hvert eneste år været nedskæringer på ældreområdet, og det er der også i denne sag.

Enhedslisten fremsætter Sundheds- og Omsorgsudvalgets indstilling til økonomiforvaltningen og Borgerrepræsentationen som ændringsforslag. Vi ved ikke, hvad det er for noget nærighed og fedteri, der nu gør, at man skal have incitament til at lave en effektivisering på 50 pct. af udgiften på det her.

Altså vi hader de årlige grønthøstere, men det her det er væsentligt højere end de almindelige omstillingsbidrag på ca. 2 pct. Her erkender man, at udgiften er 3,7, men de skal have en motivation til at skynde sig, skal de, så derfor tager vi 50 pct. af dem fra næste år. Det er simpelt hen for ringe.

Abderrahman Ben Haddou (C): Jeg kunne næsten ikke lade være, fordi det er meget sjovt at opleve, at oppositionen, hvis man kan kalde den det, til budgettaleparterne gang på gang går herop og udstiller budgettaleparterne. Jeg synes, det er utroligt, at budgettaleparter sådan finder sig i det.

Men det, der overrasker mig, er Enhedslisten, der her fra talerstolen taler om, at man gerne vil gøre noget for de ældre. Det vil vi også i Det Konservative Folkeparti, men vi har ét problem: Hver eneste gang, vi vil have nogle penge overført, f.eks. fra børneplanområdet, fra andre fagforvaltninger, så møder vi og støder vi ind i modstand fra bl.a. Enhedslisten.

Så det, der er tilbage, er sådan set en skattestigning, hvis Enhedslisten skal tilføre ældreområdet noget. En skattestigning vil også ramme de ældre, og det er vi modstandere af.

Så derfor glæder vi os til, at Enhedslisten vil gøre noget for de ældre. Så vidt jeg erindrer, så gik Enhedslisten, efter at vi havde afsat to cifrede millionbeløb på skoleområdet. Så var der ikke længere brug for at øve indflydelse fra Enhedslistens side. Det er kedeligt.

Men på ældreområdet bliver vi i Det Konservative Folkeparti, og vi vil kæmpe, og vi har også planer for, hvor pengene skal komme fra, og vi håber på, at Enhedslisten vil hjælpe os.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Vi går til 2. runde.

Bente Møller (Ø): Nu kan vi jo godt lave en blandet gryderet, hr. Ben Haddou, og det kan jeg godt forstå er tillokkende, fordi det ændringsforslag, Enhedslisten fremsætter her, det er præcis den indstilling, bl.a. Ben Haddou erklærede sig enig i ved udvalgsbehandlingen. Det gjorde et samlet Sundheds- og Omsorgsudvalg, og så er de blevet ændret i Økonomiudvalget.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jeg kunne godt tænke mig at høre argumenterne for, hvorfor det ikke er den almindelige omstillingsbidragsbesparelse, der skal hjem her, men 50 pct.

Enhedslisten fremsatte ændringsforslag om, at Borgerrepræsentationen godkender indstillingen fra Sundheds- og Omsorgsudvalget om "at godkende, at der gives Sundheds- og Omsorgsudvalget en tillægsbevilling til rehabiliteringspladser for 65 og 66-årige, at tillægsbevillingen finansieres på baggrund af de frigjorte midler opnået ved realkredit-lånekonverteringer i de selvejende institutioner under Sundhedsforvaltningen svarende til 3,7 mio. kr., dog kun med 1/4 års effekt i 2005, at tillægsbevillingen tilføres Sundheds- og Omsorgsudvalgets økonomiske ramme som beskrevet i indstillingen fra og med marts 2005"

Ændringsforslaget blev forkastet med 29 stemmer imod 17. 4 undlod.

For stemte: O, V og Ø.

Imod stemte: A, C, F, C2 og V2.

Følgende undlod at stemme: B.

Indstillingen fra Økonomiudvalget blev herefter godkendt med 46 stemmer imod 0. 4 undlod.

For stemte: A, C, F, O, C2, V, V2 og Ø.

Følgende undlod at stemme: B.

13) BR 397/05. Ny Nørrebro Park

Indstilling om, at der overføres kr. 12.325.000 fra Økonomiforvaltningen, bevillingen Kvarterløft, konto 0.15.3 (Kvarterløft Nørrebro Park) til Vej & Parks Anlægsramme, konto 0.21.3 Parker og legepladser, at der overføres kr. 1.000.000 fra Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen, bevillingen særlige vedligeholdelsesmidler for de bemandede legepladser i 2005 til Vej & Parks Anlægsramme, konto 0.21.3 Parker og legepladser, at der overføres 500.000 kr. til køb af inventar, belysning, legeredskaber og andet parkinventar af bygningsmæssig karakter fra tilskudsdeklarationsmidlerne, konto 0.10.3 Fælles Formål til Vej & Parks Anlægsramme, konto 0.21.3 Parker og legepladser,

at der gives en anlægsbevilling på 23.650.000 kr. til gennemførelse af projekt for omlægning af Nørrebroparken på Vej & Parks Anlægsramme, konto 0.21.3 Parker og legepladser, samt at Bygge- og Teknikudvalget afholder eventuelle øgede driftsomkostninger i forbindelse med projektet indenfor udvalgets egen ramme. Der henvises til vedlagte notat.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget, Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

14) BR 350/05. Redegørelse om udviklingen på hjemløseområdet samt status på indsatsen
 Indstilling om, at redegørelsen om den aktuelle udvikling på hjemløseområdet samt status for indsatsen på området tages til efterretning.
 (Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Redegørelsen blev taget til efterretning.

15) BR 356/05. Etablering af 4 erstattingsboliger i nybyggeri i forbindelse med Projekt: Etablering af 4 botilbud på Bocenret Lindegården til personer med både en sindslidelse og et omfattende misbrug

Indstilling om, at der gives en kapitalbevilling på 3,2 mio. kr. på funktion 5.55.3, til opførelse af 4 nye boliger på Bocenret Lindegården ved Roskilde, at der gives henholdsvis en udgiftsbevilling på 3,2 mio. kr. og en indtægtsbevilling på 3,2 mio. kr., bevillingen Voksne med særlige behov, funktion 5.55.3., jf. vedlagte notat, at der gives en driftsbevilling på henholdsvis 1,2 mio. kr., 2,75 mio. kr. i 2005, 2006 og 2007 på funktion 5.55.1 til drift af 4 botilbud til personer med både en sindslidelse og et misbrug på Bocenret Lindegården, at der gives en tillægsbevilling på ligeledes henholdsvis 1,2 mio. kr., 2,75 mio. kr. og 2,2 mio. kr. i 2005, 2006 og 2007 på funktion 5.55.1 til indtægten fra puljemidler (puljen til styrkelse af den sociale indsats for personer med både en sindslidelse og et misbrug) fra Socialministeriet, at tiltrædelse af indstillingen sker under forudsætning af, at Borgerrepræsentationen godkender, at der løbende i takt med driftstilskuddets udløb og samtidig overførsel til Københavns Kommunes bioktiskud sker en tilsvarende forhøjelse af Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets budgetramme, som muliggør projektets forankring og videreførelse.
 Det forudsættes, at afledte udgifter forbundet med indstillingen afholdes inden for Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets ramme.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

16) BR 355/05. "Tryghedsplanen" botilbud til handicappede og psykisk syge
 Indstilling om, at "Tryghedsplanen" implementeres ved etablering af 55 boliger til handicappede og 80 boliger til psykisk syge, at Familie- og Arbejdsmarkedsforsvaltningen bevilges yderligere driftsmidler i årene 2006 på 7,3 mio. kr., 2007 på 0,8 mio. kr., 2008 på 15,2 mio. kr. og ved fuld implementering i 2009 og frem på 40,9 mio. kr. årligt. (Budgetområde: Voksne med særlige behov, funktion 5.55.1), at det tages til efterretning, at der ikke inden for rammen af denne plan er mulighed for finansiering af modernisering af eksisterende botilbud, at eventuelt bevilgede midler fra satspuljen benyttes til påbegyndelse af vedligeholdelse og modernisering af eksisterende botilbud, at de enkelte bygninger iværksættes via kapitalbevilling

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

linger i Borgerrepræsentationen, samt at de bevilgede driftsmidler, i årene 2006 på 7,3 mio. kr., 2007 på 0,8 mio. kr., 2008 på 15,2 mio. kr. og ved fuld implementering i 2009 og frem på 40,9 mio. kr., bliver indarbejdet i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets ramme.
 (Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard: Jeg er glad for, at vi med denne indstilling får taget fat på løsningen af et meget alvorligt problem. Situationen for de handicappede og psykisk syge har alt for længe været præget af urimelige ventetider til boliger, der har betydning, at disse udsatte grupper har måttet være unødigt længe på hospitaler og hjemme hos forældre.

I dag venter de i gennemsnit op til 12 måneder på en bolig, vi har 4 ugers ventetid til ældre, og efter SF's mening så bør man også have det til de psykisk syge og de handicappede.

Med denne tryghedsplan får vi reduceret de nuværende ventelister til gennemsnitligt 4 måneder. Konkret vil der i de kommende 4 år blive etableret 80 nye boliger til psykisk syge og 65 boliger til handicappede. Det vil give et mærkbart, men også tiltænkt løft til denne gruppe af udsatte københavner.

Vi skal i den forbindelse være opmærksomme på, at vi med budgetaffalen for 2005 udsatte afklaringen af en række af de økonomiske spørgsmål. Således indgår der i budgetforslaget for 2006 et forslag på ønskelisten om, at der i 2006-08 afsættes i alt 23,3 mio. kr. mere, og at der i 2009 og frem afsættes 40,9 mio. kr. årligt. Det er meget vigtigt, at de penge bliver af sat, ellers vil det ikke være muligt at gennemføre den plan, som vi har på bordet i dag. Men det forventer jeg naturligvis, at vi kan blive enige om.

Men træerne gror ikke ind i himlen, vi er ikke i mål. Vi har i forbindelse med budgetaffalen for 2005 aftalt, at det her kun er første fase i realiseringen af vores egentlig mål, nemlig en 4 ugers ventetidsgaranti til bolig, på samme måde som det gælder på ældreområdet.

Yderligere var det vores mål at få taget grundigt fat på en massiv modernisering af det store antal boliger til psykisk syge og handicappede, der i dag ikke lever op til nutidige boligstandarder. Det vil sige, at man har små 1-rums-boliger og ikke har eget bad og køkken, men må deles med flere andre beboere om det.

For at det kan realiseres, skal der afsættes mange penge i de kommende år, det er vigtigt, at vi i forbindelse med budget 2006 får startet den moderniseringsproces.

Thor Buch Grønlykke (A): Jeg vil blot sige, at det er en glædens dag at skulle være med til at vedtage tryghedsplanen, som giver 135 boliger til nogle, der virkelig har brug for de her boliger. Det er ikke slut med det, vi har brug for en massiv modernisering af de eksisterende botilbud. Men jeg hilser det her skridt med meget stor glæde, og vi glæder os til også i næste valgperiode at tage fat på den store moderniseringsopgave, som ligger foran os.

Gunhild Legaard (O): Vi kan da også kun sige, at det er utrolig positivt, at der er sat pæne beløb af til psykisk udviklingshæmmede, handicappede, psykisk syge med dobbeltdiagnoser, som jo dækker over forskellige former for misbrug.

I Dansk Folkeparti er vi dog bekymrede for en gruppe, som ofte bliver glemt eller slået i hartkorn med de nævnte grupper, og det bør de ikke, så vi vil gerne slå et slag for de sindslidende, som ikke fejler andet end, at de i deres ungdom har fået konstateret en alvorlig sindslid-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

delse. Det er ofte velbevandede mennesker, som midt i et skole- eller uddannelsesforløb er blevet ramt af autisme, vrangforestillinger og hallucinationer.

Medicinsk behandling bedrer deres tilstand væsentligt, og under optimale forhold kan de blive noget, der ligner socialt velfungerende og få en næsten normal tilværelse. Det drejer sig om sindslidende, som nu sidder gemt rundt om på de store institutioner på 10. år eller meget mere, gemt og glemt. Det er ikke optimale forhold, meget lagt fra, og det kan vi ikke være bekendt.

Disse sindslidende har ressourcer, som kan drages frem under de rette forhold, men er de rette forhold for disse skrøbelige mennesker at sidde sammen med misbrugere af både alkohol, hash og langt stærkere stoffer?

At være under daglig indflydelse af påvirkede naboer, som ustandselig forsøger at plukke dem for penge, få dem til at gå i byen for sig eller få dem til at købe de stoffer, der florerer i så rigelige mængder på nogle af de store bosteder. Er det det? Ja, hvordan undgår man selv at komme ud i et misbrug under så ydmygende forhold.

Nej, den eneste acceptable løsning er at skabe ordentlige, rolige forhold for dem i små grupper, som kan sammenlignes med familiekollektiver. At købe nogle gamle villaer med plads til maks. 10 personer eller etablere flere opgangsfællesskaber.

Jeg har hørt argumentet, og det er et meget, meget dårligt argument, at misbrugerne skulle have så godt af at bo sammen med de noget roligere og bedre fungerende psykotiske.

Dansk Folkeparti mener og ønsker, at denne glemt og gemte gruppe, som ikke selv er i stand til at træde frem og åbenbart ikke er så interessante, så andre står frem og taler deres sag, skal have meget bedre vilkår og muligheder for at leve en bedre tilværelse.

Det er på højeste tid, at der bliver gjort noget, og noget er små bosteder, hvor de kan få lov til at fungere på deres egne præmisser og ikke under pres fra kriminelle og misbrugere.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Var der ændringsforslag, Gunhild Legaard? (Gunhild Legaard: Nej). Tak, det hørte jeg faktisk heller ikke på den måde.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

17) BR 378/05. Børneplanen, kapitalbevilling til 4. del af etape 2 - Traditionelle pladser
Indstilling om, at der gives kapitalbevilling til etablering af en ny legeplads til den eksisterende integrerede institution Anna Poulsens Menighedsbørnehave på Artillerivej 67, der er en del af matrikel 1aa, Eksereerpladsen, i alt 614.000 kr., under forudsætning af, at der er opnået enighed med spejderne og fritidshjemmet om anvendelse af arealet, at der gives tillægsbevilling til afholdelse af udgifter i forbindelse med bortsættelse af forurenede jord og behov for ekstra fundering på igangværende projekter på Artillerivej 75 (BR 425/04), Skelmossevej 3 (BR 314/04) og Skanderborggade 7-13 (BR 509/03), i alt 2.686.492 kr., at normeringen på institutionen Amerikavej 15/Rejsbygade 8 (BR 629/04) ændres fra 110 børnehavepladser til 48 vuggestuepladser og 22 børnehavepladser, samt at udgifterne finansieres over funktion 5.14.3 (integrerede institutioner).

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard: I forbindelse med, at Anna Poulsens Menighedsbørnehave skulle have ny legeplads, opstod der en konflikt omkring fordelingen af legepladsarealer mellem en gruppe spejdere og menighedsbørnehaven. Derfor blev det besluttet i FAU, at de to parter skulle finde en midtellig løsning på problemet.

Det er nu lykkedes, og jeg vil godt i den forbindelse takke to FAU-medlemmer, Jesper Schou Hansen og Frank Hedegaard, som har været ude og holde møder og medvirket positivt i processen. Der er nu et kompromisforslag, som koster lidt mere, og det er der så et ændringsforslag om, som er omdelt.

Jeg har en lille ændring til det omdelte ændringsforslag, nemlig at sætningen "får samme mulighed som byens øvrige institutioner" udgår. Så jeg har afleveret et ændringsforslag her uden denne sætning, og det går jeg ud fra, at alle kan støtte.

Karin Storgaard (O): Nu er det ikke, fordi Dansk Folkeparti har noget imod ændringsforslaget, der er fremsat, men det, som vi godt kan være lidt i tvivl om, det er, at der skal bruges 2,6 mio. kr. til 3 forskellige steder, hvor man åbenbart vil have daginstitutioner. Selvfølgelig skal jorden renses, hvis man skal have daginstitutioner, men vi kan godt stille spørgsmålet, om det er rigtigt, at vi skal have så mange daginstitutioner.

Vi har i den senere tid hørt om, at der er tomme pladser rundt omkring, og derfor kan vi godt blive lidt forskrækkede, at nu vil man fortsætte det arbejde og bruge 2,6 mio. kr. måske til nogle pladser, som der ikke vil være behov for.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg tror, alle i udvalget deler Karin Storgaards frygt for at bygge pladser, som man ikke har brug for. Jeg tror imidlertid, det er vigtigt, at man noterer sig, hvor det er man bygger pladserne henne, og i dette tilfælde bygger man, så vidt jeg kan skimme, i områder, hvor vi har et underskud af pladser, altså der, hvor vi gerne vil have, at børnene rent faktisk også får mulighed for at blive passet, medmindre vi gerne vil over til det der princip med, at vi beder en enlig mor fra Sundby om at sadle sine to børn bag på cyklen og køre til Nørrebro for at få dem passet.

Rikke Fog-Møller (Ø): Jeg vil ikke vove mig ud i en lang, halvreligiøs snak om, hvorvidt der er brug for pladserne eller ej, fordi det stoler jeg nok på grundlaget for børneplanen til at sige, at det er der.

Men jeg vil gøre opmærksom på, at med det ændringsforslag, som er stillet af SF, Bo Asmus Kjeldgaard, så er Enhedslestens ændringsforslag opfyldt. Så det kan vi godt trække, medmindre andre ønsker det opretholdt.

Abderrahman Ben Haddou (C): Jeg var næsten lige ved at få tårer i øjnene over det, som hr. Jesper Schou nævnte heroppefra. Det lyder, som om transporten for Københavnerne tager den halve dag fra den ene bydel til den anden.

Jeg har personligt oplevet på en institution, på en daginstitution, at en leder fortæller mig, og det er Indre By, at et barn har gået i vuggestuen, og forældrene havde ønske om at få barnet overført til børnehaven i samme institution. Det kunne ikke lade sig gøre, sagde man fra

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Pladsanvisnings side, hvorefter man henviste forældrene til en anden institutionsplads. Er det det, man klatder for nærhedsprincippet fra hr. Jesper Schou?

Og alle de tal, men jeg vil overlade til vores gruppeformand at komme op og give de tal, der reelt viser, at der ikke er tale om de påstande, som Jesper Schou kommer med.

Mogens Lønborg (C): Jeg synes, Jesper Schou Hansen skylder forsamlingen at fortælle, hvem det er her i forsamlingen, som er af den opfattelse, at den enlige mor skal cykle fra Amager, helt ude fra Sundby med sine børn, formentlig på bagagebereren, og så ud til Valby. Hvem er det her i salen, lad os få det frem, Jesper Schou Hansen, hvem er det her i salen, der har den holdning? Det synes jeg, Jesper Schou Hansen skal komme herop og fortælle.

Det, man kan læse i JP København i relation til Det Konservative Folkeparti, er, ja, sagt ligeud, fuldt af løgn. Så det må nok så ikke være De Konservative, Jesper Schou Hansen referer til.

Jeg synes, det ville være klædeligt for Jesper Schou Hansen at holde sig til sandheden og være saglig og ikke lægge andres synspunkter til andre partier, fejlagtigt lægge andre holdninger ind i andre partier, det synes jeg faktisk, det er en adfærd, som ikke klæder hele vores demokratiske system her.

Så jeg forventer, Jesper Schou Hansen fortæller os, hvem det er. Jeg kan i hvert fald gøre det klart, at Det Konservative Folkeparti aldrig nogen sinde har haft den opfattelse. Det er bl.a. også derfor, at vi har stemt for eller stemme for sagen om Tietgensgade, fordi vi jo netop kan konstatere, at der mangler der nogle pladser.

Og så synes vi ikke, dem der bor i Indre By, skal tage cyklen til Valby. Nuvel, der er bygget alt for mange pladser i Valby, 77 pct. af det, der er bygget ud, skal bygges med igen, det er så, hvad det er, det er en katastrofe. Men at vi mener, at man fra Sundby skal cykle til Valby, den synes jeg, Jesper Schou Hansen kom lidt for nemt om, det var lidt for smart.

Og at det så står i offentligheden, i JP København, det gør det altså ikke bedre.

Så jeg håber, Jesper Schou Hansen vil komme op og fortælle om, hvem det så er, han mener her i salen, der har den holdning.

Majbritt Mamsen (C): Det er utroligt, at Jesper Schou kan komme af sted med sådan nogle beskyldninger, som er direkte løgn i JP København, hvor han siger, at det kunne klæde Mogens Lønborg at sætte sig ind i, hvad det er.

Jesper Schou, du burde, det ville klæde dig at sætte dig ind i, hvad det egentlig er, De Konservative mener med det. Det er helt utroligt og helt utilsideligt. Vi har været med til at finansiere hele denne børneplan, vi er et anstændigt parti, som selvfølgelig ikke vil sende en enlig mor fra Sundby til Nørrebro, og det har vi aldrig nogen sinde talt om. Jesper Schou Hansen, aldrig nogen siden, tværtimod.

Men vi synes, det er trist, at man har forbygget sig, og man har forregnet sig, så vi er bare ansvarlige over for borgernes penge. Nu lukker vi nogle institutioner inden for en radius af en halv til en hel kilometer på Nørrebro, fordi vi har forbygget os. Så det vil klæde hr. Jesper Schou Hansen, hvis det var, han ville sætte sig lidt ind i, hvordan børneplanen er.

Men han er åbenbart ikke nok inde i sagen til at kunne gøre det, siden han kan skyde med skarpt og sige, at det vil klæde Mogens Lønborg i JP København at sætte sig ind i, hvad det drejer sig om. Det er simpelt hen uanstændigt, Jesper Schou Hansen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Overborgmesteren (Lars Engberg): Vi går til 2. runde.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg deltog åbenbart ikke i samme møder som Majbritt Mamsen og læser de samme aviser, men det er så også i orden.

Ben Haddous nervøsitet deler jeg rent faktisk, nemlig problemet med, at man ikke kan få passet børn lokalt. Derfor synes jeg også, det er glædeligt, at De Konservative gerne vil være med til at støtte institutioner, der bliver bygget i de områder, hvor der er behov for det og tak for det, det vil jeg gerne kvittere for.

Når Lønborg så efterlyser, hvem det er, der siger, eller jeg forstår, at undersynspunktet skulle være, at det skulle være De Konservative, der sagde, at den her enlige mor fra Sundby skulle cykle til Nørrebro eller Valby, så har jeg aldrig hørt De Konservative sige det, det har jeg sådan set heller ikke sagt hverken tidligere på talerstolen i dag, heller ikke i JP København, heller ikke på udvalgs møder.

Næh, jeg har bare sådan set henholdt mig til, at i det øjeblik man har institutioner og vælger at se København som én kommune og siger, jamen så har vi nogle pladser, der er for meget her osv. Hvis vi så vælger at sige, at vi ser byen som ét, jamen så vil konsekvensen bare være, at så tvinger man nogen til at køre fra den ene bydel til den anden for at få passet deres børn.

Det synspunkt er fair nok, det kan man godt have, det har jeg ikke, og jeg forstod også på Ben Haddou, at det havde De Konservative sådan set heller ikke, man ville gerne have, at børnene blev passet lokalt.

Jeg har forstået Mogens Lønborgs synspunkt sådan, og nu må han så rette mig, hvis jeg tager fejl, at problemet er, at man med de prognoser, der har været, har skønnet, at der var brug for institutioner i nogle givne områder, som Mogens Lønborg i dag mener, at der reelt ikke har været, konkret 2 områder, Nørrebro og Valby. Og de tal har han så sat sig ned og regnet på, og jeg går ud fra, det var de tal, han refererede heroppe, når han siger, at man har forbygget sig, fordi man har nogleoghalvfjerds, erindrer jeg det lige, for mange pladser, hvis man skal måle det om til, hvor meget nybyggeri man har.

Det må forvaltningen så redegøre for på de kommende møder, om det synspunkt nu også er korrekt.

Jeg skal i den forbindelse blot erindre om, at vi har jo bedt en række institutioner foretage et meropslag, altså en institution, der var normeret til 50 børn, har vi bedt om at tage 10 eller 15 ekstra, bl.a. i de pågældende områder. De institutioner får nu igen reduceret deres tal, så dermed nedlægges disse pladser i bydelen igen, og det gør de samtidig med, at der i de pågældende bydele bygges nye institutioner.

Det kan man selvfrølgelig godt mene at forbygge sig. Jeg synes måske blot, det er mere at leve op til det løfte, man gav til de pågældende institutioner om, at det ekstraoplag, de tog, ikke var permanent men det var midlertidigt, indtil man fik skabt en permanent løsning.

Når vi så får regnet det fra, så kan det godt være, at der er en mindre manko, den må vi se på. Det kan godt være, at der så måske er bygget 10 pladser for meget i den pågældende bygning i forhold til, hvad der reelt er af behov, men jeg tror nok, at så er man måske inden for det antal, som man ville kunne forvente, at forældre flytter til og fra i de pågældende steder.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jeg tror altså ikke, der er så pokkers meget mere i de der ting, som der er nogle, der svinger sig op til her på talerstolen at sige, at selv om jeg hvenken er forrigsdelager i børneplanen eller budgetforliget i København, så har jeg umægtelig svært ved at svinge mig op til de højder.

(Kort bemærkning)

Mogens Lønberg (C): Sniksnak, en masse snak og en snakken udenom. Det Jesper Schou Hansen er citeret for i JP København det er, at det ville være klædeligt, om Mogens Lønberg satte sig ind i tingene, for det kan jo ikke være rigtigt, at en enlig mor, det kommer i den kontekst, det må da siges at være ganske tydeligt, at man tillægger Konservative den holdning, at hun skal cykle fra Sundby til Valby, og det klæder ikke et medlem af denne forsamling at udtale sig på den måde.

At det så har belæg i en desværre også lidt trist pressemeddelelse, der havde nogenlunde samme indhold, det gør jo sådan set ikke sagen bedre.

Vi har været med hele vejen til at finansiere udbygningen af børneplanen, men har sådan set tilladt os ikke bare nu, men for lang tid siden at råbe lidt vægt i gevær. Det ville have været klædeligt, om hr. Jesper Schou Hansen havde været lige så agtpågivende med hensyn til at sikre, at vi ikke fik for mange pladser nogen steder, fordi det er jo lidt ærgerligt, når så oven i købet vi skal til at lukke institutioner, det er faktisk både synd og skam.

I Valby, hvis vi nu lige skal tage den diskussion, er der etableret 193 pladser i alt, nu nedlægger man 149. Det er 77 pct. Fortæl dem ude i Valby, at det er en succes med børneplanen derude, når man nu skal nedlægge så mange pladser.

Men det er sådan set ikke det, sagen drejer sig om her og nu, så jeg vil bare egentlig synes, at det ville klæde Jesper Schou Hansen, om, han kom herop og bekræftede det, han har udtalt i JP København og så i øvrigt trække den udtalelse tilbage.

Karin Storgaard (O): Jeg vil sige, det er da helt utroligt, hvad en forsigtig forespørgsel fra Dansk Folkeparti kan føre til. Så skal jeg lige samtidig gøre opmærksom på, at Dansk Folkeparti ikke har nogen ide om, at der er nogen børn, der skal køres fra den ene ende af byen til den anden.

Men det ser ud til, at det spørgsmål, vi har stillet her, det får vi så ikke rigtigt nogen svar på fra forvaltningen, og derfor så vil jeg allerede nu bebude, at vi vil stille nogle spørgsmål netop om de tre områder, hvor man nu skal rense jorden op for så mange penge.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 3. runde.

Jesper Schou Hansen (V): Nedleggelse af institutioner er ikke ligefrem noget, der er vores kop te, og derfor har vi også kigget på mulighederne for at bevare nogle af de institutioner specifikt Stockholmsgave Nordre, som jo er en udflytterbørnehave i Lyngby.

Derfor har Venstre i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget stillet en forespørgsel og et beslutningsforslag, der går på, at man sikrer denne institution, bl.a. undersøger mulighederne for, at den flyttes til en anden bydel med opsamlings forsat på Nørrebro, indtil disse børn så at sige, deres tid i den institution måtte være udfaset.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Samtidig har vi foreslået, at forvaltningen undersøger muligheden for, at de pladser, der i dag er for meget i udflytterbørnehaven, der altså ligger i Lyngby-Tårnbæk Kommune, at Lyngby-Tårnbæk Kommune får mulighed for at købe de pladser, som vi altså i dag ikke besætter.

Det er nemlig således, at Lyngby-Tårnbæk rent faktisk har rettet henvendelse til Københavns Kommune, men fået at vide, og så bliver det måske lidt teknisk, at Københavns Kommune ikke har for mange pladser. Jeg vil sige, det svar er jo sådan set rigtigt nok på kommuneniveau, men det er jo sådan set forkert på bydelsniveau.

Jeg synes, den beslutning, et tidligere flertal i udvalget har truffet om, at børn fra kommuner omkring København ikke skal have lov til at bruge de københavnske pladser, den er forkert, for her har vi et oplagt eksempel på, at i den konkrete børnehavne er der plads, vi bruger den ikke selv, den ligger i en nabokommune, og nabobørnene kunne fint gå på den i hvert fald, indtil vi fik brug for pladserne selv.

Det er resultatet af den manglende fleksibilitet, som man fik indlagt med den beslutning. Den synes jeg er forkert.

Mogens Lønberg spørger helt præcist, hvad det var, der stod i JP København, og jeg vil gerne medgive, at man kan godt læse det med de briller, som Mogens Lønberg gjorde, men det var faktisk ikke meningen, at Mogens Lønberg skulle være så nærtagende i den forbindelse. For eksemplet med en enlig mor med to børn, som bor i Sundby, der ikke har de store muligheder for at køre igennem byen hver dag for at få passet sine børn i en daginstitution på Nørrebro, var rent faktisk ikke møntet på Mogens Lønberg, men journalisten bad mig om at give to konkrete eksempler på, hvorfor det var, at det kunne være et problem, at børn skulle det ene og det andet sted, og så gav jeg det som det ene eksempel.

Det andet eksempel, jeg gav, var om, hvorvidt man ville opretholde en skadestue, hvis der ikke var patienter nok, og der har journalisten så til gengæld misforstået, fordi jeg sagde, at man kan søgens have en situation, hvor man går og triller tomme fingre som læge på en skadestue. Men det er jo det, man har brug for, fordi vi ønsker, at der skal være den kapacitet til rådighed, således at man kan blive behandlet, når man kommer ind til hver en tid. Det har man også ønsket, at der skal være i København. Dog har vi rent faktisk fået skruet ned for talene, fordi vi ikke ønsker at have så mange tomme pladser, det vil man jo have i de der perioder, hvor der ikke er spidsbelastning.

Så nu har vi faktisk skruet ned fra at have en 100 pct.s dækning til en 90 pct.s dækning, således at de ikke vil have så mange pladser.

Det skulle alt andet lige også medføre, at man formentlig kommer i den situation, at man ikke kommer ud i det, som Mogens Lønberg med andre med rette kan frygte, nemlig at man forbygger sig.

(Kort bemærkning)

Mogens Lønberg (C): Jamen det er da glædeligt så, at det hele består i, at en journalist på Jyllands-Posten har misforstået Jesper Schou Hansen, at det slet ikke har været hans hensigt, at han bare har fået tingene fordrejet. Så går jeg ud fra, at Jesper Schou Hansen i hvert fald vil gøre en eller anden form for indsigelse i forhold til Jyllands-Posten.

Jeg tror nu bare ikke, det forholder sig sådan, for det der står i Jyllands-Posten det er præcis indholdsmæssigt det, der står i den pressemeddelelse, som er sendt ud, præcist endda. Den Jyllandspostjournalist har altså læst den pressemeddelelse, og han har fuldstændig forstået

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

budskabet og gengivet præcist det, som står i pressemeddelelsen, som Jesper Schou Hansen jo, hvor man fejlagtigt fortæller i en pressemeddelelse, hvad Det Konservative Folkeparti mener på det område, helt ved siden af. Men Jyllands-Postens journalist har forstået pressemeddelelsen.

Så jeg tror faktisk ikke, at det er sådan en tilfældig svipser fra journalistens side, det er fuldstændig det, der står i pressemeddelelsen.

(Kort bemærkning)

Majbritt Mamsen (C): Hvordan kan Jesper Schou Hansen komme og sige, at vi vil have – i samme åndedrag i JP København – at vi mener, at den enlige mor fra Sundby skal køre til Nørrebro. Her taler vi faktisk om en institution, der lige er blevet bygget på Nørrebrogade, Jesper Schou Hansen, som er helt ny og lige indviet. Nu tager man en udflytterbørnehave på Nørrebrogade og vil lukke i stedet for eller flytte til Vesterbro.

Jeg ved ikke, om de partier, der står bag det her, om de synes, at det er en god ide, at børnene går inde på Nørrebro frem for at komme ud og få lidt jord under fingrene. Fordi så synes jeg, det er trist, at partier som SF og Socialdemokratiet og Enhedslisten for den sags skyld, der siger, de er bømnens parti. Vorherre bevares, hvis de hellere skal gå på Nørrebrogade, end de skal ud og få jord under fingrene.

Abderrahman Ben Haddou (C): Det er meget spændende at høre på hr. Jesper Schou, at vi nu har fået fuld forståelse, for hvorfor Jesper Schou synes, at børneplanen er en god ide, til trods for at han ikke er med i den. Det er, fordi, jeg tog et citat af det, det er et løfte, man har givet til institutionerne.

Da vi fra Det Konservative Folkeparti gik ind i planen, så var det et løfte til de københavnske forældre, og det er måske der, problemet ligger, fordi vi er interesseret i at løse et problem for de københavnske forældre.

Jeg kan tydeligt huske, hvad problemet var, det var netop det her med pasningsgarantien, den har man næsten glemt. Det var det, der var afgørende for børneplanen, det var ikke bydelen, det var ikke noget med, om København var blevet delt op i bydele, vi har ikke bydelelstyre, så vidt jeg ved. Vi har et københavnsk styre indtil videre, og vi er københavnske politikere, derfor skal vi løse et samfundsproblem, og det skulle vi, dengang vi sagde ja til børneplanen. Det var, fordi der var nogle københavnerne, der ikke kunne få børnepasning, og det kunne gå ud over deres arbejde, at de ikke kunne vende tilbage til arbejdet. Det var alarmerende, og det var det, der lå til grund for børneplanen.

Det vi har problemer med nu det er, at vi kan se, at der er ved at være et overforbrug. Vi skylder ikke skylden på institutionerne, heller ikke på medarbejderne, men det er vores ansvar som politikere, når der sker et eller andet skævt, så må vi se hinanden i øjnene og få det rettet til.

Der er det, at resten af Borgerrepræsentationen undtagen Konservative Folkeparti, det er jo smukt at opleve, at alle partier uden om Konservative roterer sig sammen og sender en pressemeddelelse, det er flot, det er virkelig flot. For i virkeligheden klæder man sig selv af, fordi man fortæller, at vi har fået i den rigtige ende, fordi familie- og arbejdsmarkedsborgmesteren er dødangst for, at det, som Det Konservative Folkeparti startede med at tale om for ca. halvdan år siden, det er begyndt at ske, det er begyndt at ske.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Og så går man ind og ringer til forskellige politikere på tværs af de politiske partier og beder dem om at undersøge i en pressemeddelelse, hvor man udstiller Det Konservative Folkeparti nærmest for at være imod forældrene. Det er skammeligt.

(Kort bemærkning)

Jesper Schou Hansen (V): Tak for kommentarerne og ordvekslingen mellem borgmester Per Bregengaard og Abderrahman Ben Haddou. Jeg forstår, der er hele 3 konservative ordførere i den anledning, og det er jeg selvfølgelig beæret over, at det fortjener den opmærksomhed.

Jeg må lige sige, at det ordvalg med en mor fra Sundby fremgår nu ikke af pressemeddelelsen, nu har jeg lige genlæst den, og det står faktisk ikke. Der blev bare fastslået princippet med, at man ønsker pasningen på lokalt niveau.

Jeg er sådan set enig med Ben Haddou i, at vi ikke har bydelelstyre, men vi har altså stadig væk, og det har jeg også forstået på Mogens Lønborg, det er det princip. De Konservative hylder, nemlig at pasningen skal ske på lokalt niveau.

Så vil jeg blot til Majbritt Mamsens egen interesse henlede hendes opmærksomhed på referatet fra mødet i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget, hvor det fremgår, at Venstre har fået skrevet ind, at vi er imod en lukning af Stockholmsgave Nordre.

Rikke Fog-Møller (Ø): Altså til Majbritt Mamsen så vil jeg blot sige, at nu er det sådan, at vi har frit institutionsvalg her i Københavns Kommune, og en af grundene til, at der blev peget på bl.a. Stockholmsgave, som er en udflytterbørnehave, det er, at den ikke er så søgt. Det kan der så være mange grunde til, og det skal vi bl.a. undersøge her i den høringsperiode, der er omkring de institutionspladser, som muligvis skal flyttes over, eller hvad de skal.

Men jeg mener, at De Konservative selv bakker op om det princip, at vi har frit institutionsvalg, og at folk selv kan vælge udflytterbørnehaver, hvis de vil. En af konsekvenserne af det er, at vi er nødt til at se på, hvad det for nogle slags pladser, vi har, når forældrene ikke vælger dem, som vi har.

Socialistisk Folkeparti fremsatte følgende ændringsforslag til 1. at: " at kapitalbevillingen til etablering af en ny legeplads til den eksisterende integrerede institution Anna Poulsens Menighedsbørnehave på Artillerivej 67, forøges fra 614.000 kr. til 664.000 kr., således at institutionen, der i dag står uden legeplads får mulighed for udendørsaktiviteter. Der er kassemessig dækning for en forøgelse af kapitalbevillingen til Anna Poulsens Menighedsbørnehave med kr. 50.000 på Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets budget for 2005, bevillingen Servicetilbud til børnefamilier, funktion 5.14.3, integrerede institutioner".

Ændringsforslaget blev godkendt uden afstemning.

Den således ændrede indstilling blev godkendt uden afstemning.

18) BR 395/05. Udmøntning af overskydende midler fra bevillingsområdet Stofafhængige

Indstilling om, at udsponerede midler i budget 2005 på 11,9 mio. kr. på bevillingsområdet Stofafhængige (funktion 5.45.1) som følge af at statens særligtud vedrørende 2004 først er udbetalt i 2005, anvendes til nedenstående engangsudgifter:

- 2,5 mio. kr. afsættes til bedre integration i børnehaver samt forbedring af sprogsitumuleringsindsatsen under bevillingsområdet Servicetilbud til børnefamilier funktion 5.14.1 Integreerede institutioner.
- 2,75 mio. kr. afsættes til efteruddannelse af frontpersonale på lokalcentre under bevillingsområdet Administration funktion 6.51.1 Administration.
- 2,0 mio. kr. afsættes til forskningspulje på Stofafhængighedsområdet under bevillingsområdet Stofafhængige funktion 5.45.1 Behandling af stofmisbrugere.
- 1,0 mio. kr. afsættes til projekt etniske hjemløse under bevillingsområdet Voksne med særlige behov funktion 5.42.1 Botilbud.
- 0,2 mio. kr. til J-kie cards afsættes i stedet til Informationspjece til borgere på Vesterbro om kanyler m.v.

• 0,1 mio. kr. afsættes til kampagne for private pasningsordninger under bevillingsområdet Servicetilbud til børnefamilier funktion 5.14.1 Integreerede institutioner.

• 1,0 mio. kr. afsættes til opsegende arbejde i klubber under bevillingsområdet Servicetilbud til børnefamilier funktion 5.14.1 Integreerede institutioner.

• 0,05 mio. kr. afsættes til undersøgelse af behov for telefonkontakt til etniske minoriteter under bevillingsområdet Voksne med behov for serviceydelser funktion 6.51.1 Administrations-

• 0,3 mio. kr. afsættes til forebyggelse af HIV og AIDS samt til graviditetsforebyggelse blandt narromaner i Reden under bevillingsområdet Stofafhængige funktion 5.45.1 Behandling af stofmisbrugere. Eventuelt overskydende midler bevilges til J-kie cards.

• 2,0 mio. kr. afsættes til ekstra indsats på Nørrebro under bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov funktion 5.20.1 Plejefamilier og opholdssteder.

Det bemærkes, at Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget oprindeligt havde forudsat, at gennemførelsen af de i indstillingen nævnte aktiviteter ville finde sted i forbindelse med overførselssagen 2004-2005. I forbindelse med Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets drøftelser vedrørende mankoen på integrationsområdet i budget 2006, besluttede udvalget at aktiviteterne skulle udgå af overførselssagen med henblik på at anvende midlerne til at imødegå besparelser på integrationsområdet. Aktiviteterne finansieres nu ved anvendelse af overskydende midler på bevillingsområdet Stofafhængige.

Det forudsættes, at afledte udgifter afholdes inden for Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets ramme.

Det præciseres, at de 0,2 mio. kr. til informationspjece om kanyler m.v. afsættes på funktion 6.51.1, bevillingen Stofafhængige.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

19) BR 391/05. Børneplanen, kapitalbevilling til ny daginstitution i 4. del af etape 2
Indstilling om, at der gives kapitalbevilling til etablering af en daginstitution med 60 vuggestuepladser i den kommunale ejendom på Tietgensgade 31 C (hovedbygningen på det tidligere Rudolph Berg Hospital) under forudsætning af, at der opnås førmedlen byggetilladelse fra Bygge- og Teknikforvaltningen. Der tages desuden forbehold for en endelig statslig godkendelse som følge af regeringens indførelse af en godkendelsesordning af nye kommunale bygge- og anlægsarbejder. Ejendommen er kommunalt ejet og ligger på matrikel 132, Vestervold Kvarter, i alt 15.055.000 kr.

Det præciseres, at kapitalbevillingen finansieres over bevillingen Servicetilbud til børnefamilier, funktion 5.14.3.

Det forudsættes, at afledte udgifter afholdes inden for Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets ramme.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Karin Storgaard (O). Nu håber jeg så sandelig ikke, at Dansk Folkeparti er årsag til, at vi starter en ny diskussion op. Men at jeg nu vil spørge til punktet, det er, fordi der står, at der er 60 vuggestuepladser i Tietgensgade 31. Jeg kunne forstå tidligere, at man mente, der var dækning i Indre By. Det ved jeg ikke, om det er korrekt, det kunne jeg godt lide at vide.

Jeg har også stillet et spørgsmål til forvaltningen, men det får jeg jo ikke svar på før om en uges tid eller noget, så derfor ved jeg i øjeblikket ikke præcis, hvordan dækningen er.

Da Dansk Folkeparti har den holdning, at vi ikke vil bygge flere pladser i et område, hvor der måske er pladser nok, så har vi altså også en protokolbemærkning til det. Men det er ikke sådan at forstå, at vi stemmer imod sagen. Men protokolbemærkningen lyder sådan:

"Dansk Folkeparti har intet imod, at der oprettes nye daginstitutionspladser, hvis der er behov for det, men vi har noget behov for det, men vi har noget imod, at der oprettes flere pladser, såfremt det viser sig, at der er tomme pladser. Det har vi også tidligere gjort opmærksom på, og vi vil stadig væk være meget opmærksomme på udviklingen."

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Dansk Folkeparti ønskede følgende tilføjet beslutningsprotokollen: "DF har intet imod, at der oprettes nye daginstitutionspladser, hvis der er behov for det, men vi har noget imod at der oprettes flere pladser, såfremt det viser sig, at der er tomme pladser. Det har vi tidligere gjort opmærksom på og vi vil stadig være opmærksomme på udviklingen."

20) BR 410/05. Medfinansiering af fritidsklubtilbud til handicappede unge over 18 år på Ungdomsskolen i Ueterslev

Indstilling om, at Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget beslutter at imødekomme Uddannelses- og Ungdomsudvalgets anmodning om at medfinansiere etablering af nyt fritidsklubtilbud

til handicappede unge, at udgiften på 1,6 mio. kr. i 2005 finansieres ved, at der tages 1,6 mio. kr. af Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets overførsler af mindreforbrug. Konkret tages de 1,6 mio. kr. af de 10 mio. kr., der var øremærket til eventuelle uforudsete merudgifter fra Accenture, at udgiften på 2,1 mio. kr. pr. år i 2006 og fremover indgår i budgetdrøftelserne for 2006, samt at Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget i forbindelse med de kommende strukturdrøftelser anbefaler at der udarbejdes en plan for fritids tilbud for 18-25-årige, hvor området placeres entydigt i en ny Børneforvaltningen.

Finansiering af merudgiften i 2005 indgår i indstillingen til BR om overførselssagen af midler fra 2004 til 2005, som Økonomiudvalget tiltrådte den 7. juni (253/2005), jf. 1. at Konkret foreslår Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget at anvende midler fra udvalgets pulje til merudgifter vedr. Accenture. Dette vil indgå i Borgerrepræsentationens behandling af overførselssagen.

Økonomiudvalget bemærker til 2. at, at det er indstillet til BR, at 5 mio. kr. af de 10 mio. kr., der var øremærket til uforudsete merudgifter fra Accenture, udmøntes til finansiering af merudgifter til individuelle kontaktførelser. Såfremt udmøntningen af de 5 mio. kr. til individuelle kontaktførelser og de 1,6 mio. kr. til Ungdomsskolen i Utterslev tiltrædes af Borgerrepræsentationen, så skal uforudsete merudgifter der overstiger de resterende midler som er øremærket til merudgifter fra Accenture, afholdes indenfor Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets økonomiske ramme.

Økonomiudvalget bemærker ift. 3. at, at udgifterne til Ungdomsskolen i Utterslev på 2,1 mio. kr. i 2006 skal afholdes indenfor den økonomiske ramme, som Borgerrepræsentationen fastlægger ved budgetvedtagelsen.
(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

21) BR 402/05. Ressourcevurdering i forbindelse med individuelle kontaktførelser - Kon-sulentundersøgelse af Rambøll Management
Indstilling om at merudgiften til gennemførelse af de lovpligtige kontaktførelsessamtaler i 2005 finansieres ved, at der tages 5 mio. kr. af Familie- og Arbejdsmarkedsudvalgets overførsler af mindreforbrug. Konkret tages de 5 mio. kr. af de 10 mio. kr., der var øremærket til eventuelle uforudsete merudgifter fra Accenture, at merudgiften til gennemførelse af de lovpligtige kontaktførelsessamtaler i 2006 og frem på 11 mio. kr. indgår i budgetdrøftelserne for 2006, at Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen i sidste halvdel af 2005 ansætter medarbejdere svarende til en helårsudgift i 2006 på 11 mio. kr.

Finansiering af merudgiften i 2005 indgår i indstillingen til BR om overførselssagen af midler fra 2004 til 2005, som Økonomiudvalget tiltrådte den 7. juni (253/2005), jf. 1. at Økonomiudvalget bemærker ift. 2. og 3. at, at udgifterne til individuelle kontaktførelser i 2006 skal afholdes indenfor den økonomiske ramme, som Borgerrepræsentationen fastlægger ved budgetvedtagelsen.
(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Rikke Fog-Møller (Ø): Jeg vil starte med at komme med en lille bekendelse her.

Enhedslisten må desværre erkende, at vi har sovet lidt i timen på økonomiudvalgsrådet, der har behandlet denne sag, fordi som vi også senere skal diskutere i aften eller måske i morgen, det får vi at se, og som der også var en stor diskussion af på sidste borgerrepræsentationsmøde, så står det jo klart, at ressourcerne til at opretholde et nogenlunde niveau både betjeningssmæssigt og arbejdsmiljømæssigt på lokalcentrene, det kræver store tilførsler af ressource efter Enhedslistens mening.

Derfor så synes vi, at den beslutning, der blev taget på familie- og arbejdsmarkedsudvalgsrådet den 2. juni, som blev konfirmeret på økonomiudvalgsrådet her forleden om, at merudgiften til det her bliver et led i budgetdrøftelserne og ikke gives som et rammeløft på længere sigt, eller det er i hvert fald ikke tydeligt, at det gives som rammeløft.

Det synes vi egentlig er en dårligere beslutning end den, som familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen oprindelig havde fremsat, så vi ønsker at opretholde det 2. "at", som familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen oprindelig havde fremsat i udvalget, som efter vores mening altså betyder en mere seriøs behandling af det her problem.

Enhedslisten stillede ændringsforslag om, at 2. at i indstillingen udgår og erstattes af: "at der, som konsekvens af nye principper for DUT-kompensation i Københavns Kommune, gives et permanent rammeløft på 11 mill. kr. fra 2006 på bevilgningsområdet Voksne med behov for serviceydelser på funktion 6.51 i forbindelse med budgetforhandlingerne for 2006."

Ændringsforslaget blev forkastet med 41 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, C2, V og V2.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

22) BR 387/05. Forespørgsel til borgmesteren for Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen

(Stillet af Lise Helweg, V):

Borgmesteren bedes redegøre for forløbet omkring forvaltningens indblanding i konstitueringsagen fra Børn og Unge-udvalget, samt redegøre for formålet med denne tidlige indblanding.

Borgmesteren bedes herunder tilkendegive, med hvilken hjemmel Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen indkaldte dommer- og psykologkollegiet til møder den 16. marts og 4. april d.å., hvor de sagskyndige medlemmer blev udsækket svar på spørgsmål vedr. deres stillingsstatus til en under Børn og Unge-udvalget henhørende sag.

Borgmesteren bedes ligeledes redegøre for, hvorfor kun en udvalgt del af udvalget blev kaldt til møde med forvaltningen, samt hvorfor udvalgets formand end ikke var orienteret herom.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Endelig bedes borgmesteren redegøre for baggrunden for, at forvaltningen indkaldte til møder, hvor den udsendte dagsorden ikke behandles, men hvor mødets indhold viser sig at være et andet.

Lise Helweg (V): Jeg vil meget gerne have forsamlingens opmærksomhed, for det her er mere end en ulden sag og en meget usædvanlig sag også.

Som formand for Børn og Unge-udvalget har jeg i denne indstilling måttet reagere på en mere end tidlig indblanding i konstitueringen af udvalget den 8. marts i år, en uhjemlet indblanding fra en vicedirektør i familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen. Jeg skal ikke undlade at sige, hvem vicedirektøren er, for ellers vil mistanken blive rettet mod andre ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Lise Helweg, jeg er nødt til at sige, at det er du nødt til at undlade, fordi vi har en kutyme om, at man ikke nævner embedsmænd ved navn herinde. (*Borgmester Søren Pind*: Med hvilken hjemmel?) Der er ikke en hjemmel, det er en sædvane og kutyme... (*Protest fra borgmester Søren Pind*). Jamen, Søren Pind er velkommen til at protestere og gøre det i et ordentligt sprog, men så må man gøre det efterfølgende, fordi i øjeblikket er det mig, der leder mødet. Men hvis Lise Helweg bare siger vicedirektør, så er det i orden.

Lise Helweg (V): Altså jeg er selvfølgelig ked af, at jeg ikke kan nævne navnet, fordi som jeg siger, så vil det mistænkeliggøre andre vicedirektører i den forvaltning, og det er meget uretfærdigt.

Men den indblanding forstår jeg, at end ikke borgmesteren, borgmester Bo Asmus Kjeldgaard, kender til. Det kan man selvfølgelig mere end undre sig over, fordi jeg har stillet spørgsmål til Bo Asmus Kjeldgaard i sagen.

Jeg har gennem mine mange år som borgerrepræsentant modtaget en meget loyal og fin service fra vores embedsmænd, men der findes åbenbart en undtagelse fra alle regler. Det er derfor vigtigt for mig, at denne sag lages op i Borgerrepræsentationen, således at alle i, mine kolleger, bliver oplyst om, at selv en højplaceret embedsmand åbenbart ikke kender sin besælgelsestid.

Børn og Unge-udvalget er som bekendt ikke et af de stående udvalg, men har en særstatus som et suverænt udvalg baseret på lovgivning herom. Det betyder i praksis, at der ikke er nogen myndighed, der har hjemmel til på nogen måde at blande sig i vort arbejde eller for den sags skyld i konstitueringen af udvalget. Forvaltningen har ingen hjemmel til, at udvalgsmedlemmerne skal redegøre over for dem for noget som helst. Men jeg har nu lært noget andet.

Efter konstitueringen var jeg på en planlagt 14-dages ferie i udlandet, og i løbet af den tid fik vicedirektøren indkaldt til hele to møder, men ikke af hele udvalget, nej, han var kun interesseret i de faglige medlemmer. Jeg blev end ikke som formand oplyst om disse møder, og det gjorde mine politiske medlemmer af udvalget heller ikke.

Der blev indkaldt af vicedirektøren til et møde den 18. marts med ét eneste punkt på dagsordenen, nemlig konstitueringen af udvalget den 8. marts. Denne konstituering var nemlig ikke foretaget efter den sædvanlige politiske aftalebog, men blev baseret på lovgivningen om, at udvalget konstituerer sig selv.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Dette faktum har åbenbart rystet mange. I mit hørører har jeg opfattet, at det har givet tumult både i politiske kredse og altså også i forvaltningen.

Efter min hjemkomst fra ferie modtog jeg fra dommer og psykolog information om, at dommerkollegiet samt psykologkollegiet, hver på 4 personer, som alternerer i udvalget, ikke på nogen måde ønskede at stå til regnskab over for forvaltningen i denne konstitueringssag. De mødte således ganske enkelt ikke op til mødet, da de fandt indkaldelsen utidig og uden for vicedirektørens kompetence.

Dette afholdt imidlertid ikke vicedirektøren fra at udsende en ny mødeindkaldelse, denne gang med en helt anden dagsorden på 4 punkter, nemlig velkomst som nr. 1, orientering af forvaltningens indsats, drøftelse af erfaringer med arbejdet i udvalget og så eventuelt.

Jeg skal her i parentes bemærke, at denne dagsorden måske ville have haft interesse for hele udvalget, men det har vicedirektøren åbenbart ikke ment. Meget besynderligt.

Det viste sig dog at være ret ligeegyldigt, for da dommere og psykologer mødte op i forvaltningen med denne nye dagsorden, så viste det sig, at den egentlige dagsorden var, ja prøv at gætte, ja rigtigt: konstitueringen af udvalget den 8. marts.

Efterfølgende har jeg bedt om udvidet aktindsigt i sagen samt en redegørelse fra borgmesteren, om det er kutyme i borgmesterens forvaltning at indkalde med én dagsorden og udøve mødet under en helt anden dagsorden.

Det fik jeg ikke svar på, men vicedirektøren besvarede min henvendelse til borgmesteren med, at der ikke findes nogen noter i relation til møderne, men at han vedlagde referatet fra mødet, som var baseret på de 4 almindelige dagsordenspunkter, men mærkeligt nok angik referatet alene konstitueringen af udvalget.

Hvis I ikke synes, det er mærkeligt, så synes jeg i hvert fald, det er mærkeligt.

Jeg må sige, jeg blev ret rasende over denne behandling, denne utidige indblanding i udvalgets arbejde og konstituering samt indkaldelse af de faglige medlemmer på en, ja, jeg vil være så streng at sige "falsk dagsorden". Det er mere end højst kritisabelt.

Jeg spørger, hvilken opgave ville familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen løse ved disse indkaldelser, og hvad var formålet med indkaldelserne? Jeg kan naturligvis ikke dokumentere, hvad der har fået vicedirektøren til at handle uden kompetence, men jeg kan måske have en mistanke.

Jeg vil personligt ikke stå til regnskab over for forvaltningen, og det skal mine udvalgsmedlemmer søreme heller ikke. Der burde faktisk, synes jeg, rulle et hoved i denne sag, den er så grov.

Jeg hører nu gerne borgmesterens redegørelse i relation til min indstilling, idet jeg gerne vil have en fremtidig garanti for, at borgmesterens embedsmænd ikke blander sig i noget politisk og ikke blander sig i dette udvalgs arbejde.

Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard: Lad mig starte meget konkret med at sige, at som borgmester havde jeg ikke kendskab til indkaldelsen og mødet med dele af Børn og Unge-udvalget. Jeg blev først orienteret, da Lise Helweg skriver, og jeg kan forsikre, at jeg i hvert fald ikke har lagt skub på, at der skulle indkaldes til møde.

Når jeg siger det, så er det også for at fasilå det, at jeg ikke skal have kendskab til den daglige drift af det, Børn og Unge-udvalget laver. Jeg skal ikke være orienteret eller blande

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

mig i det, Børn og Unge-udvalget laver, som borgmester, fordi det er et suverænt udvalg, og jeg lægger meget vægt på at undersøgte deres suverænitet.

Jeg bliver tit spurgt af både presse og borgere om min holdning til afgørelser, som er truffet i udvalget, om indhold i sager i udvalget, og jeg kommenterer dem aldrig, fordi det skal jeg ikke, jeg henviser til Børn og Unge-udvalgets selvstændighed. Min rolle i forhold til Børn og Unge-udvalget er begrænset til, at forvaltningen yder en tilstrækkelig udvalgsbetjening. Så hverken jeg eller forvaltningen kan gribe ind i udvalgets uafhængige status, der er ikke nogen instruktionsbeføjelser.

Når Lise Helweg spørger til helt konkrete forhold i forhold til mødeindkaldelsen, så har jeg bedt forvaltningen om at svare på de her forhold, og der ligger et skriftligt svar på aflægsgerbordet. Det havde jeg egentlig tænkt mig kunne læses op her, men det er temmelig langt, og da folk kan læse indenad, så vil jeg blot indskrænke mig til her at fassiså, at forvaltningen i den beskrivelse, der gives, beklager det forløb, der har været, at forvaltningen beklager, at formanden for Børn og Unge-udvalget ikke forudgående var blevet orienteret om indkaldelsen.

Jeg vil som borgmester sige, at jeg er enig i, at der var tale om en uacceptabel indblanding i et uafhængigt udvalg, fordi formanden ikke var informeret. Mødeindkaldelsen kan opfattes som en indblanding. Derfor har jeg i dag indskærpet over forvaltning og direktion, at det ikke må finde sted, og at FAF meget nøje skal efterleve det fremover.

Jeg vil godt her som borgmester give Lise Helweg en undskyldning for det, der er sket, fordi selv om jeg ikke har haft kendskab til det, så er jeg øverste ansvarlig for forvaltningen, og jeg vil godt hermed give Lise Helweg en undskyldning for det, der er sket, og samtidig undrerstrege, at jeg vil se efter, at den indskærpelse, der er givet til forvaltningen i dag, bliver efterlevet.

Johannes Nymark (A): Jeg vil ikke gå ind i spørgsmålet om forvaltningens indblanding. Jeg vil godt udtrykke min store undren over, at Lise Helweg har oprådt, som hun har gjort. Jeg har været igennem tre forskellige konstitutioner af forskellige grunde i Børn og Unge-udvalget, og der har på intet tidspunkt været tvivl om, at det var noget, der blev afhandlet politisk ... (*Afbrydelse*). Det har med sagen at gøre, Martin Geertsen ... (*Afbrydelse af borgmester Martin Geertsen*). Jo, det har med sagen at gøre, Martin Geertsen ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det har faktisk ikke med sagen at gøre, når man taler om deciderede sager i Børn og Unge-udvalget. Det, vi diskuterer nu, er en forespørgsel til borgmesteren, og det er det emne, vi skal holde os til.

Johannes Nymark (A): Jeg tillader mig så afslutningsvis at sige, jeg synes, det er fuldstændig utidigt, at Lise Helweg bryder alle politiske aftaler og går ind og blander sig på den måde og får nogle embedsmænd bundet på ærmet.

Borgmester **Søren Pind**: Jeg skal beklage, at formanden overtræder kutymen om at tiltale borgmesteren som borgmesteren, når han går på talerstolen, da jeg forstår, at kutymen spiller en stor rolle for borgmesteren, og at man åbenbart kan sætte ret på dem her i Borgerepræsentationen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Så skal jeg så bemærke, at borgmester Bo Asmus Kjeldgaard ikke har haft kendskab til sagen, og vi eller jeg er personligt selvfølgelig glad for den undskyldning, Lise Helweg har modtaget på borgmesterens vegne.

Men jeg er nødt til at sige, at denne sag er fuldstændig utilstedeelig. Jeg har ikke oplevet noget lignende i min tid i Københavns Borgerrepræsentation. Og det her kræver en disciplinær foranstaltning. Jeg vil godt vide, hvilken disciplinær foranstaltning borgmesteren for familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen har gjort sig.

For én ting er, at vi ikke må nævne den pågældende embedsmand ved navn i denne sammenhæng, men vedkommende har klart gjort sig skyldig i tjenstlig forsømmelighed af en særdeles alvorlig karakter også over for denne forsamling, over for en demokratisk udpeget formand for et udvalg. Så det er ikke nok, det, borgmesteren har været oppe og sige.

Vi vil forbeholde os ret til at drive denne sag videre i fuld offentlighed, også møntet på borgmesteren, såfremt han ikke orienteret Borgerepræsentationen om, hvilke disciplinære foranstaltninger han har tænkt sig, hvis ikke allerede det er sket, hvad jeg ikke kan forstå, for sagen har dog været længe undervejs, men hvilke disciplinære foranstaltninger der kommer til at ske.

Ole Hentzen (C2): Jeg blev glad for borgmesterens første del af talen, hvor han klart præciserede, at han ingen som helst kendskab havde til de utilstedelige tilstande, der havde fundet sted, det fik han først kendskab til, da Lise Helwegs henvendelse kom.

Borgmesteren slutter med at sige, "jeg har i dag indskærpet over for forvaltningen". I dag, i dag, det mener jeg, at borgmesteren må komme herop og forklare, hvad der har fået ham til at tøve til i dag, inden han har indskærpet noget over for forvaltningen.

Jeg beder ham også samtidig, når han går på talerstolen – jeg kan se, han tegner sig ind – forklare, hvad han mener med forvaltningen. Har hans undersøgelse blotlagt, at det ikke er den pågældende vicedirektør, der har handlet på egen hånd, men at det er hele forvaltningen, altså den øverste administrerende direktør, der sådan set er ansvarlig for, at indkaldelsen har fundet sted med vicedirektørens underskrift, og det er derfor, at indskærpelsen finder sted til forvaltningen?

Jeg forventer selvfølgelig også, at Søren Pind, undskyld, borgmester Søren Pind, får svar på, om der er retslige skridt undervejs, for det mener jeg helt klart, der er tale om her.

Men det blev altså lidt udtent til sidst, kære borgmester Bo Asmus Kjeldgaard, siden at det først er i dag, at man føler, at man er nødsaget til, nu når kniven så når op på struben, og dagsordenen står for døren, og mikrofonerne er åbne, nu må jeg hellere se at få lagt et stykke papir deroppe med en undskyldning på, og så behøver vi jo heller ikke dele den ud, fordi den er så lang, så alle kan ikke nå at læse den, og så spiser vi nok folket af med det.

Sådan er det ikke i denne sag, kære borgmester, jeg er ked af at sige det. Det her er de gamle magistratstilstande i de værste udstrækninger, embedsmænd der gør nøjagtigt, som det passede dem, og når det passede dem, og når de fik en eller anden politisk tilkendegivelse derom. Vi har altså afskaffet magistratsstyret for næsten 8 år siden, så nu må det altså også finde frem til familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jakob Høngaard (A). Nu er jeg jo selv en part i sagen, eftersom jeg er medlem af Børn og Unge-udvalget, og nu går den her forespørgsel jo meget i forhold til, om forvaltningen kan tage kontakt til dele af Børn og Unge-udvalget.

I den anledning vil jeg sige, at jeg ikke har nogen bemærkninger til den redegørelse, som borgmesteren har givet. Jeg vil for vores vedkommende understrege, at vi har set det her som et politisk problem, og nu er det så med fare for, at man går uden for dagsordenen, men så må I afbryde mig.

Men jeg vil bare sige, at på det principielle plan, når det gælder sammensætningen af Børn og Unge-udvalget, der har det jo været en praksis i al den tid, der har været et Børn og Unge-udvalg her i Københavns Kommune og også for de Børn og Unge-udvalg, som er i andre kommuner, at der har det været noget, man har overladt, når det gælder konstitueringen, til de folkevalgte politikere.

Der er det jo også sådan i lovbetragtningerne, at det kun er politikkerne, som er valgbare, så når vi har oplevet en praksisændring den 8. marts på konstitueringen, og det gjorde vi jo, ja, så var vi da nogle politikere her i Borgerrepræsentationen, der undrede os over det her, og det har vi selvfølgelig givet udtryk for.

Det er så siden hen kommet frem, hvordan lovgrundlaget er, nemlig at Børn og Unge-udvalget juridisk fungerer fuldstændig selvstændigt, og der er en stemmeret i loven til alle 5 medlemmer af udvalget, både de 3 politikere og de 3 embedsfolk.

Så der er ikke så meget at komme efter, kommunens embedsværk kan ikke gå ind og blande sig. Men jeg synes, det er væsentligt, at vi fra politisk side får markeret, at vi er meget forbavsede over, at man har foretaget den her konstituering. Men det er reelt lige, når man tænker på redegørelsen her, en anden sag, men en meget relevant sag også at drøfte. Det kan vi måske få lejlighed til en anden gang.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 2. runde, og jeg mener egentlig ret besat, Lise Helweg trykkede sig ind først, men vi har måttet skubbe lidt rundt på det, så det er Lise Helweg først.

Lise Helweg (V). Jeg vil bare gentage over for Johannes Nymark, at som du sikkert ved, så er Venstre ikke med i den aftale, du henviser til. Vi er ikke bundet af nogen som helst aftale med nogen som helst partier her ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Lise Helweg, jeg bliver nødt til at sige igen, det er også ren konstituering, vi snakker om her, det skal være adskilt, der var konstituering, og det er politisk, og så er der jura. Så du har heller ikke lov til heroppe fra talerstolen at gå ind i selve konstitueringen.

Lise Helweg (V). I hvert fald så vil jeg have lov til at sige, jeg har meget hurtigt gennemlæst det notat, der er kommet fra borgmesteren her, og i 3. afsnit kommer borgmesteren ind på spørgsmålet om utidig indblanding, og han siger, formålet med indkaldelsen var for at få afklaret, hvad baggrunden var for ændring i praksis. Jamen det har man ingen som helst hjemmel til at afkreve nogen som helst, det er ganske simpelt, det kan man ikke gøre, så jeg er ikke glad for det her notat.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Det nederste afsnit her, ja o.k. det var derfor meget tydeligt, jeg kan ganske simpelt ikke acceptere det her, nu er det meget hurtigt at læse det igennem, men det var meget tydeligt, at de faglige medlemmer af udvalget ikke ønskede at stille op i forvaltningen og forsvare noget som helst, og alligevel bliver de gemindkaldt. Så jeg kan helt generelt ikke acceptere det her notat.

Jeg er selvfølgelig glad for, at borgmesteren har givet mig en personlig undskyldning i sagen, men jeg mener også, at det er måske en lidt let måde at komme om med hele denne problematik, som er så indgribende.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Ja tak, så er det Bo Asmus Kjeldgaard, værsgo.

Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard: Til forskellige, der spørger i forhold til, hvad for nogle sanktioner der har fulgt fra min side i forhold til denne sag, så har jeg indskærpet over for direktøren i familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen, at det, der er sket, ikke må finde sted, og det vil jeg holde fast i.

Når det er sket i dag, til Ole Hentzen, så er det, fordi jeg først har fået denne redegørelse i går og har set på den i går aften. Jeg har i dag, efter at jeg har gennemgået sagen, konstateret, at jeg synes ikke, at formalia er blevet overholdt i denne sag. Jeg synes, hvis der er tale om konstituerings spørgsmål, at formanden bør være den, der indkaldes, hvis der skal indkaldes, og hvis der har været henvendelser fra Jakob Hougaard eller andre i sagen for at finde ud af, om praksis er ændret, så bør det være formanden. Det er det, jeg klart har tilkendegivet, at så-dan bør det være.

Jeg vil så også sige, at jeg har ikke haft mulighed for i løbet af dagen at undersøge til bunds, hvordan karakteren af sagen egentlig er, når man går den grundigt igennem. Jeg har ikke haft mulighed for at få en juridisk vurdering af, om en indskærpelse er en tilstrækkelig sanktion i forhold til, at der skal være proportionalitet imellem det, der er sket, og den sanktion, man kommer med. Jeg vil så herfra godt love forsamlingsen, at jeg vil få foretaget en vurdering, så der bliver den proportionalitet mellem det, der er sket, og den sanktion, som skal ske i sagen. Det er så langt, jeg kan gå på den baggrund og med den tidsmæssige ramme, jeg har haft for det her.

Så vil jeg godt igen på forvaltningens vegne, da jeg jo er ansvarlig for forvaltningen, gentage, at jeg synes, at Lise Helweg har krav på en undskyldning, og den har hun nu fået.

Borgmester Søren Pind (V). Jeg skal bemærke over for formanden, at det er kutyme her i forsamlingsen, at borgmestre tiltales "borgmestre", når de får ordet.

Derudover så skal jeg takke borgmesteren for hans redegørelse, jeg synes, det var en sober bemærkning, der fremkom her til sidst. Jeg forstår egentlig, at ud af det borgmesteren har bemærket, at også han betragter sagen som overordentlig alvorlig, og at vi nu vil få en afklaring af, om der kan foretages disciplinære foranstaltninger i denne sag.

Så tror jeg egentlig ikke, man kan bede om meget mere, bortset fra én ting. Jeg ville måske gerne bede borgmesteren om her fra talerstolen lige at forklare Borgerrepræsentationen, om man kan tiltræde den redegørelse, der ligger fra forvaltningen, eller hvordan det ligger med den.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Så ganske kort til hr. Jakob Hougaard, at vi vil se meget frem til en drøftelse af, hvorfor, hvorfor mon tre uafhængige embedsmænd fravælger en socialdemokratisk kandidat som formand for Børn og Unge-udvalget. Vi vil se frem til den drøftelse med sidst.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det var godt, Søren Pind var færdig, for ellers havde jeg også måttet stoppe her og sige noget.

Carl Christian Ebbesen (O): Det var borgmester Bo Asmus Kjeldgaards kommentar om, at han ikke havde haft tid og mulighed og indsigt til at kunne gå dybt ned i denne sag. Det har jeg det generelt svært med, at når en borgerrepræsentant, også set fra Dansk Folkepartis side, meget velbegrundet bringer en sag op og heder om en redegørelse, så er det jo ikke, fordi borgmesteren ikke har haft tid eller kendskab til, at den her sag har været her. Der er kommet en henvendelse, sagen er kommet på dagsordenen, og så bør den også behandles med den fornødne respekt fra borgmesterens side.

Derfor synes jeg ikke, at det er passende, at man så går op på et tidspunkt her og siger, at man måske meget sent i denne proces ikke længere har haft tid og mulighed til at gå dybt nok ned. Det synes jeg ikke er passende.

Men jeg føler dog alligevel behov for at sige, at hele denne sag jo også er et udtryk for, at der har været en meget stor udskiftning i Den Socialdemokratiske Gruppe og i Børn og Unge-udvalget, og derfor synes jeg, det er en helt fair og retfærdig måde, tingene er foregået på, og at vi selvfølgelig fra Dansk Folkepartis side selvfølgelig bakker helt op om, at det er også nogle menneskers liv, det her handler om. Derfor er det vigtigt, at man har en meget høj og faglig ekspertise i udvalget, specielt på formandsposten.

Derfor bakker vi hundrede procent op om, at det selvfølgelig er et langt og vedvarende medlem, der nu sidder på formandsposten og derfor ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det her drejer sig jo også om konstitueringen, så vi bliver nødt til at stoppe nu, Carl Christian Ebbesen. Det er ikke det, der er til diskussion i aften.

Carl Christian Ebbesen (O): Det er det i linje 1, hvis jeg må afslutte min sætning. Derfor er det en utidig indblanding, der har været i forbindelse med det møde, der har været foretaget.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 3. runde.

Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard: Jeg skal kun i forhold til Søren Pinds spørgsmål si-ge, at jeg har ikke gjort helt denne redegørelse til min egen, altså der er ting i den, som man kan diskutere. Altså når man beskriver det 3. afsnit, som Lise Helweg refererer til her, at baggrunden var at få afklaret sådan og sådan, om der var tale om en ændring af praksis blandt de sagkyndige medlemmer, så ligger det jo netop i det, jeg siger heroppefra, at det skal forvaltningen ikke gøre, og det vil jeg holde fast i.

Men lad det nu indgå i den proces, som vi laver, og så må vi se, hvad resultatet af det bliver.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Lise Helweg (V): Jamen jeg går selvfølgelig herop for at få det sidste ord i sagen, tror jeg, det bliver, og takke borgmesteren for den dybtfølte undskyldning. Jeg føler, jeg har fået fra borgmesteren som leder af sin forvaltning. Jeg går ud fra, at sagen ikke hermed er slut, men at borgmesteren fortsætter sagen på den måde, som borgmesteren har redegjort over for denne forsamling på.

Ole Hentzen (C2): Tak for besvarelsen vedrørende frekvensen med, at det først var i dag, den har jeg taget til mig. Jeg tog også borgmesterens sidste ord til mig om, at det sidste ord ikke er sagt i denne sag. Jeg går også ud fra, at udvalget vil blive orienteret, om ikke andet Borgerrepræsentationen, om, hvad de overvejer, som borgmesteren nu fortsætter, resulterer i.

Klaus Bondam (B): Det der bragte mig herop, var i virkeligheden den afbrydelse, der skete af Lise Helweg før, mens hr. Jakob Hougaard fik lov til at fortsætte. Men det beviser jo blot endnu en gang, at der gælder forskellige regelsæt for forskellige partier i denne forsamling, både når det handler om retten til at tale her fra talerstolen og den måde, som embedsværket agerer i forhold til forskellige politiske partier.

Det er jo en glæde i denne sag at konstatere, at det her sker for åbne døre, således så den københavnske offentlighed kan få en indsigt i, hvordan virkeligheden er.

Jeg har på Det Radikale Venstres vegne noteret mig familie- og arbejdsmarkedsborgmesterens replikker til Lise Helweg, og de er tilfredsstillende, og vi vil se frem til at få en yderligere redegørelse her i Borgerrepræsentationen. Vi vil også håbe, at borgmesteren vil benytte denne sag til at statuere et eksempel.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Når jeg ikke standsede Jakob Hougaard før, så var det, fordi, som jeg hørte det, var det ikke et spørgsmål om konstituering ... (*Afbrydelse*) Nej, der blev meget, meget skabt forskel mellem konstituering og det juridiske i det, og det vurdere jeg var udmærket, fordi der kunne folk se, hvad det var, der var til debat. Men det må man klage over, det er min vurdering.

Forespørgslen blev besvaret.

23) BR 396/05. Retningslinier for udlejning af støttede kollegie- og ungdomsboliger i Københavns Kommune i forbindelse med studiestart i efterårssemesteret 2005
Indstilling om, at vedlagte midlertidige retningslinier for udlejning af støttede kollegie- og ungdomsboliger i Københavns Kommune i forbindelse med studiestart i efterårssemesteret 2005 godkendes, samt at der udarbejdes forslag til permanente retningslinier for udlejning af støttede kollegie- og ungdomsboliger i Københavns Kommune, som forelægges Borgerrepræsentationen inden årets udgang
(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

24) BR 353/05. Lokalplanforslag "Parken" med tilhørende kommuneplantillæg
 Indstilling om, at forslag til lokalplan "Parken" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 for området begrænset af Øster Allé, P. H. Lings Allé, Gunnar Nu Hansens Plads, Østerbrogade og skellet mod den fredede boligbebyggelse "Brumleby" og børnehaven Østerbrogade 57 A med henblik på offentliggørelse, at indsigelsesfristen fastlægges til 2 måneder eksklusivt ve juli måned, at offentliggørelse annonceres i områdets lokalpresse, samt at den foreslåede dialogstrategi bestående af en planens hjemmeside, en lokal udstilling samt et borgermøde, udformet som et dialogmøde med deltagelse af Borgerrepræsentationens partier vedtages.

Det forudsættes, at midlertidig eller permanent genhusning af fælledklubberne og Københavns Idrætsanlæg er uden udgifter for klubberne og kommunen.
 (Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Kim Christensen (A): Det er ikke, fordi vi har mange bemærkninger til selve lokalplanforslaget. Vi hilser velkommen, at et sådant forslag kommer i høring og til dialogmøder. Men vi har en protokolbemærkning, som vi i øvrigt vil stille sammen med Den Radikale Gruppe, og den lyder, som følger:

"Socialdemokraterne ønsker, at lokalplanen offentliggøres med frister som angivet i indstillingen, idet bemærkes, at man mener, at det foreslåede antal årlige arrangementer er for stort, hvorfor der i respekt for kommende dialogmøder tages forbehold for det endelige antal arrangementer, ligesom det anses for nødvendigt at begrænse muligheden for at afholde speedway-arrangementer."

Sven Milthers (F): SF er ikke voldsomt begejstrede for dette lokalplanforslag. Vi er fuldstændig klar over, hvad en række af intentionerne er, og dem kan vi godt have en vis sympati for, men vi finder faktisk, at det lokalplanforslag, der ligger, det udvider antallet af støjende arrangementer helt ekstremt.

Vi ved godt, og jeg ved godt, at jeg om lidt skal få at vide, jamen der kan jo sagtens laves det antal arrangementer her, hvis bare det er sportsarrangementer med den nuværende lokalplan.

Derfor har vi strengt taget heller ikke noget imod, at der bliver lavet en lokalplan for området, men vi finder bare, at der er brug for helt andre tiltag end det, der står i lokalplanforslaget, og vi finder ikke, at allerede de foretræder, vi har haft, er taget tilstrækkeligt med ind i diskussionen og i arbejdet med at udforme dette lokalplanforslag.

Så der hvor vi vil sige, vi kan ikke sende forslaget i høring, vi synes ikke, det er godt nok gennemarbejdet, så derfor vil vi til sidst stemme imod og sende det i høring. Vi har allerede i udvalget trukket nogle argumenter frem, at det giver mulighed for en væsentlig udvidelse i realiteten fra ca. 5 til ca. 30 ud over det, der i dag er de store sportslige arrangementer.

Den giver mulighed for at etablere et stort biografcenter, som godt nok er fuldstændig undertonet i bemærkningerne til lokalplanforslaget, men det er altså et biografcenter, og der

vil komme en masse trafik til den, og det vil være generende for lokalområdet i et område, som i øvrigt ikke er voldsomt belastet med trafik ud over det, der er til Parken.

Så endelig at vi altså også finder, at man bør meget seriøst gå ind i at se på, om f.eks. den motorsport, der nu er begyndt at finde sted derude, om den virkelig hensigtsmæssigt ligger på stedet.

Så med de bemærkninger, der ligger i vores udtalelse i Bygge- og Teknikudvalget, vil vi gerne fremkomme med en bemærkning, inden den endelig skal udsendes. Jeg går ud fra, at der bliver fastsat en frist for indsendelse af bemærkninger, vi vil godt udbygge den lidt, den vil lavede i udvalget.

Men ellers har vi i hvert fald der klart tilkendegivet, hvorfor det er, vi ikke kan støtte og altså heller ikke finder, at der er basis for at udsende dette lokalplanforslag i høring.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Jeg vil lige klart sige, at fristen er på mandag kl. 12.

Mikkel Warming (Ø): Det bliver ikke langt selv om det foreslåede projekt, ombygningen af den gamle endertribune i sig selv er fornuftig, det er nemlig noget gammel skidt, så betyder den voldsomme udvidelse af arrangementer, op mod 50 pct. ganske voldsomme gener for naboerne, og det har man altså valgt fra forvaltningens side, fra flertallets side at koble ind i et projekt, der handler om en ombygning, og koble ind, at der skal være væsentligt flere arrangementer med dertil hørte gener.

Vi kan heller ikke tiltræde lokalplanforslaget, som det ligger. Skulle det blive stemt igen, at man sender det i høring, og det har jeg en formodning om, at det gør, så vil vi også gerne have en bemærkning med ud i høring.

Karin Storgaard (O): Jeg er ikke sikker på, at jeg kan gøre det helt så kort. Dansk Folkeparti synes, der er mange problemer i det forslag. Vi er også lidt skuffede over, at f.eks. Socialdemokraterne uden videre ønsker det i høring uden at have taget stilling til de mange problemer, der er.

Jeg skal også med det samme sige, at Dansk Folkeparti ikke har noget imod, at Coca Cola-tribunen bliver ombygget, så den kommer til at svare til de andre tribuner og bliver opdateret til i dag.

Vi har heller ikke noget imod, at der kommer nogen servicehverv. Det vi har noget imod det er, at der kommer flere arrangementer, arrangementer, der støjer. Vi har noget imod, at man kører speedway i det hele taget i parken, det hører sig ikke til at køre speedway på sådan et lille område. Det har vi spurgt til, om ikke man kan få det et andet sted måske lidt længere uden for byen.

Vi synes, der er store problemer med trafikken. Vi ved godt, der er sted her i papirerne står, jamen nu kommer der en metro, men metron altså køre venner, den kommer i hvert fald først om 10 år, så det er ikke noget, der løser problemerne nu.

Der er også forureningsspørgsmålet, det er jo også det, alle beboerne klager meget over støj, forurening.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jeg ved, man gør, hvad man kan fra Københavns Kommune, men jeg synes jo nok, at når vi siger ja til Parken til at få udbygget en tribune, få nogle af de andre ting, de gerne vil have, så må de altså også deltage i løsningen af problemerne for Københavns Kommune.

Dermed mener vi, at Parken også skal deltage i renholdning uden for selve Parken. Det kan godt være, man siger, det er kommunens område, men når man virkelig vil have så store arrangementer med så mange tilskuere, og hvor vi ved, der ser forfærdeligt ud, der ser nærmest ud, som om der har været krig efter arrangementer i Parken, så må man altså også være villig fra Flemming Østergaards side, fra Parkens side til at deltage i at løse de her problemer.

Der er også problemer med toiletforholdene, når alle folk skal ud på en gang og lige skal på toiletet forinden, og det kan de ikke komme, så går de altså udenfor og tisser, og det kan jeg godt forstå, at beboerne langs Parken er meget, meget vrede over.

Vi har jo haft et foretredt af nogle folk fra Bruniéby i udvalget, og de har faktisk peget på akkurat de samme punkter, som jeg allerede har nævnt her. Vi skal have nogle løsninger, og det er at få formindsket trafikken, få nogle gode trafikløsninger. Det antal af parkeringspladser, der er lagt op til, det er altså desværre heller ikke nok, vi skal have yderligere parkeringspladser.

Der foreligger også en miljørapport i alle de papirer, der er her, og miljørapporten peger faktisk taget også på 3 ting, den peger på trafik, støj og øvrige gener i forhold til omgivelserne. Men det er ligesom om, det tager man sig ikke rigtigt af, man har måske nok læst den, men bortset fra det, så kommer der ikke ret meget ud af det.

Jeg har meddelt, at jeg synes, der fra forvaltningens side manglede en dialog med Parken, og jeg kan så forstå på borgmester Søren Pind, at borgmesteren har haft en dialog med Parken, som ikke var helt afvisende over for nogle af de her tiltag, men at Parken også havde gjort opmærksom på vedrørende renholdelse, der havde beboerne i området klaget over renholdelse om natten på Parkens område. Og for søren da, man skal vel heller ikke gøre rent i Parken om natten, der kommer der ikke et øje.

Det, hvor der er behov for at gøre rent, det er altså næste dag måske tidligt om morgenen, og det kunne man så gå i gang med. Det er meget vigtigere, at der bliver gjort rent udenfor Parken, fordi det er altså der, de største problemer er, i hvert fald dem som folk ser, og det som de beklager sig over.

Jeg har også opfordret til, at den dialog også skulle foregå med lokalområdet derude, og jeg ved, at lokalrådet på Østerbro har aftalt et møde, så vidt jeg er orienteret i morgen, med Flemming Østergaard. Det synes jeg så er meget, meget positivt.

Men Dansk Folkeparti siger o.k. til at sende det ud til høring, men vi har altså et forbehold, og vi vil nok yderligere komme med en kommentar, som vi sender med indstillingen ud.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Søren Pind ... (*Titråb*: Borgmester Søren Pind). Nu har jeg siddet her i 7 år, og jeg har aldrig sagt borgmester.

Borgmester **Søren Pind**. Nej, det er klart, når man henholder sig til kutymen så – whatsoever.

Nu er det slet ikke derfor, jeg tager ordet i denne omgang. Jeg tager ordet, fordi jeg godt vil have lov til som en af få, kan jeg forstå, at glæde mig over denne lokalplan. Jeg synes, det her er et fantastisk forsøg på yderligere at understrege den positive udvikling, København er

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

inde i. Yderligere at prøve på at få flere beghenheder til byen, yderligere at prøve på at udvikle København som en metropol med alle de aspekter, der nu en gang er i det begreb. Jeg synes, der har været alt for meget hængemuleni, jeg synes, vi har været alt for bekymrede i alt for lang tid.

Det betyder ikke, at der ikke er en række hensyn, vi skal tage alvorligt, vi skal rigtig nok tage alvorligt, at der er de her affaldsproblemer, at der er nogle bestemte herrer, som har problemer, når de forlader stadion af en karakter, som jeg ikke skal trætte denne forsamling med, der kommer formodentlig en toiletplan senere, vi kan tale om.

Men alt det skal ikke skygge for, at her tager vi endnu et skridt fremad mod at tegne et billede af København som en by, der er i udvikling, og hvor der sker en masse positive ting.

Jeg tror, vi skal passe lidt på med, at vores debat ikke bliver for provinsiel, jeg tror, det er vigtigt, at vi vedkender os vores rolle som hovedstad med alt, hvad der nu en gang følger med, og så må vi altså løse problemerne.

Så det jeg vil se frem til det er, at vi nu i denne høringsperiode får alle de her udfordringer frem, at vi lytter, at vi gør, hvad vi kan, men at vi grundlæggende understøtter en udvikling af København som en metropol, hvor der vitterligt skal være plads til megen udfoldelse.

Ole Hentzen (C2): Jeg er selvfølgelig altid glad, når borgmester Søren Pind bliver glad, og hvis han bliver glad for, at der kommer 12.-13.000 etagemeter mere kontorer og en underjordisk biograf og så en nedrivning af en tribune, der så bliver bygget op igen, så skal han da have lov til at være glad.

Jeg tror faktisk ikke, det er det, han bliver så glad for, men det er det, som lokalplanen egentlig omfatter. Godt nok er det en bekendt af borgmesteren, der derved sådan set får lidt større byggeret, som han godt nok ikke har fået købt af kommunen endnu, fordi det drejer sig om, at bebyggelsesretten slet ikke ligger på hans grund, men den skal erhverves af Københavns Kommune ved en senere fidejufut-handel af en eller anden art til et tocifret millionbeløb.

Hvis det bare var så enkelt, så kunne man sådan set slet ikke bygge på denne grund, for der er ingen byggeret, så der må altså være trods alt en kommune, altså en økonomiforvaltning, som synes, at der skal nogle penge i kassen, og så må vi hellere sælge noget byggeret hertil. Prisen er den, som beboerne i området skal bære, det er ikke tilskuerne til de her arrangementer, for de får sådan set bare en ny tribune i stedet for den, der er der. Det er sådan set heller ikke de arbejdspladser, der skaffes der midt på Østre Alle, altså for de der 12.-13.000 etagemeter, det er der så rigeligt af andetsteds, så det er heller ikke det.

Nej, det er selvfølgelig alle disse arrangementer, som, selv om de omtales som under 10.000 mennesker pr. arrangement, bliver af et omfang, som gør, at det, som hedder støj og øvrige gener og parkeringsdækning, får et uanet omfang i forhold til det, som vi kender i dag, når vi har Parken.

Alle ved jo godt, at vi elsker Parken, og vi vil gerne have vores nationalstadion, men gudskelov har de ikke flere arrangementer end dem, de har i dag, fordi omgivelserne, altså ikke bare Brumleby, men også de beboelsesområder, vi har plastret til i nærheden, også skal kunne være der.

Det er den balance, jeg tror, man desværre er ved at forrykke, og så hjælper det ikke noget, at man får lidt hjælp fra en eller anden fond Realdania, som så vil lave om på Østre Alle

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

og samtidig måske kan løse hr. Østergaards parkeringsproblem ved at lave underjordisk parkeringsplan samtidig med de der midler fra Realvania Fonden. Det hjælper som skrædder et vist sted.

Her taler vi om noget meget principielt, kan det område tale at få et væsentligt udvidet antal arrangementer. Jeg taler ikke om udvidelsen over de 10.000, for det er jo i sig selv noget, vi bare kan fastsætte, hvordan det nu skal være. Nej, jeg tænker på det komplekse, som kommer til at stå derude, og som jo altså skal have en indtjening dagligt, og det er Østre Alle, og det er tilgangen uden de offentlige trafikmidler, hvor der kun kører en bus i dag, og hvor der måske om 10 år går en metro op til Trianglen.

Mit bud er, at det er det område ikke klar til, og derfor så er vi meget betænkelige, men altså må sende det ud i høring, men det er ikke med vores hjerteblod, at det her tilfører byen noget som helst. Det tilfører et børsnoteret selskab noget, og det tilfører kommunikationsnotaget, når byggeretten sådan set skal sælges for et eller andet tocifret millionbeløb.

Jens Kjær Christensen (Ø): Vores ordfører Mikkel Warming har forklaret om vores principielle holdning til denne sag. Jeg har med den idrætspolitiske vinkel lige et spørgsmål til Venstre og til Socialdemokraterne og selvfølgelig også alle andre, der måtte mene noget i denne anledning.

Når der nu står som forudsætning, at der skal etableres omklædningsfaciliteter, badefaciliteter m.m., vi har også kontorlokaler derude, administrationslokaler, uden at det koster Københavns Kommune noget, så vil jeg gerne have at vide af dem, der nu vil sende dette forslag ud, som det foreligger, hvordan har man tænkt sig at gøre det. Det berører utroligt mange fælledklubber, og jeg kan da ikke forestille mig, at ingen af de politiske partier, som har været ude til samtalefrokost med Don Ø, ikke har været inde og berøre det her emne. Jeg kan da ikke forestille mig, at forvaltningerne ikke har diskuteret det.

Jeg vil sige så meget, så hvis hverken de politiske partier under frokostmøderne eller forvaltningerne under forhandlingerne har berørt det, ja, så er det jo nærmest kriminelt, for så ved vi jo i virkeligheden, at det er Københavns Kommune, som kommer til at betale, og hvor vi ikke engang aner, hvor vi rent fysisk muligvis skal placere det.

Så jeg vil gerne have svar på det, der er 2 borgmestre og så en masse socialdemokrater.

Monica Thon (B): Det kan være, jeg er en af de få, der ikke har været til samtale med Don Ø, jeg beklager. Men jeg ser frem til de svar, der kommer, når de har haft sagen i høring, og jeg er sikker på, og jeg ved, at vi vil i hvert fald kigge meget kærligt på boldklubbernes behov i den sammenhæng.

Vi regner med, der kommer nogle indsigelser, vi regner med, at der kommer ret mange vrede breve. Men så kunne det jo være, at vi for en gangs skyld kunne få lov til at lade borgerne bestemme og lytte til dem undervejs og lave tingene, når det kommer tilbage. Det er jeg lidt indstillet på at gøre.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 2. runde.

Kim Christensen (A): Nu indledte jeg med at forsøge at gøre det her til en forholdsvis kort debat, og det er ikke mindst i respekt for, som både Karin Storgaard og også Monica

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Thon lige har været inde på, nemlig dialogen med borgerne, ønsket om at sende noget i høring og lade borgerne medvirke i den lokalplanshøring, der rent faktisk skal foregå. Det har vi faktisk lagt vægt på, det er derfor, vi også mener, når der ligger et forslag, så skal det også ud.

Derfor kan vi godt have en holdning, og det er også den, vi gav udtryk for med den protokolbemærkning, vi har afleveret, og som vi går ud fra går med ud i høringen, at vi også er betænkelige ved det samlede antal arrangementer, og vi også er betænkelige ved speedway-arrangementer, motorsportsarrangementer.

Det er det, vi prøver at give udtryk for, det vil vi tage stilling til, når høringen er overstået, dialogmøderne med borgerne er overstået.

Vi er også helt overbevist om, og det er mest til Jens Kjær Christensen, at klubberne skal selvfølgelig ikke lide under en ombygningsfase, helt sikkert, det er ikke vores holdning, det skal betales, og det er ikke Københavns Kommune, der skal betale det, det er selvfølgelig den bygherre, som flytter nogen ind af sit projekt. De har en leaftale, og den skal overholdes, og den skal han leve op til. Så det er vores holdning til den del af sagen.

Stadig væk og gentage, vi ønsker, at der kommer en høring, og det er det, der er vores vigtigste formål med det her. Hvordan antallet af arrangementer bliver efterfølgende, det vil vi selvfølgelig indgå i diskussionerne med jer andre om.

Sven Milthers (F): Jeg vil godt følge lidt videre på det, Jens Kjær Christensen tog op, nemlig spørgsmålet om det der midlertidige eller permanente genhusning. Vi ved, at der ligger en kontrakt, der løber frem til udgangen af 2020 eller i hvert fald en gang i 2020, derefter er der ingen kontrakt.

Hvad er det så, der skal ske, hvad skal der ske i mellemprioriden nu her, hvad skal der ske, når man har sørget for den midlertidige genhusning i nogle barakker, som jo må blive løsningen, hvis man skal lave det her. Er det pladser inde i bygningen, er det pladser andre steder, hvad ender prisen med at blive for de brugere, der er der. Endør det med, at man kan fæstholde, at den ændrede kvalitet af lokalerne kan falde til samme pris som hidtil eller hvad, hvem forhandler disse spørgsmål.

Det synes vi er nogle af de ting, der faktisk burde have været grundigt belyst på forhånd og indgå i et lokalplansgrundlag. Det er faktisk noget af det, som de folk, der nu skal udtale sig om sagen, har brug for at vide, det bliver ikke gjort. Det eneste, vi kan sige herfra, det er, at vi håber meget, at man på det dialogmøde, der skal være her inden for de næste 3 måneder, at der der vil være repræsentanter f.eks. fra Venstre, som jo indtil nu faktisk overhovedet aldrig har deltaget i lokalplansmøder, i hvert fald ikke efter deres eget udsagn.

Så det kan da være, der nu for en gangs skyld sker en forandring, at der kommer en enkelt venstremand til et møde, men det må tiden vise. Men at man der faktisk er i stand til at svare på de spørgsmål, fordi man faktisk har undersøgt det, man har forhandlet det, man har det på plads eller hvad. Det spørgsmål tror jeg, der er mange både boldklubmedlemmer, boldklub-administratorer, boldklubledere, og jeg tror, der er mange lokale ude i området, der meget gerne vil have de svar på det møde. Ellers så kan vi jo selv regne ud, hvordan svarene vil være.

Men det håber jeg meget, at borgmester Søren Pind nu altså for en gangs skyld nu vil deltage i et borgermøde om en lokalplan og der så også give denne redegørelse for, hvordan disse ting vil foregå. Ellers så må vi andre jo svare på hans vegne, så godt vi nu kan.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så er det borgmester Søren Pind.

Borgmester Søren Pind: Jeg vil sige til Sven Milthers, at det kan man måske lyde lidt overraskende, men det vil jeg egentlig være udmærket tryk ved, at hr. Sven Milthers svarer på mine vegne, det tror jeg såmænd nok, han skal gøre hæderfuldt og udmærket.

Jeg skal da sige, jeg har da været til et enkelt, jeg var til lokalplansmødet om Operaen, det er ikke noget, jeg har lyst til at gentage, skal jeg sige i al stilfærdighed, hele – nå nej, det er ikke det, sagen drejer sig om, det kunne jeg ellers godt fordybe mig i.

Men jeg vil sige, jeg kan da godt forstå, at der er nogle partier, der har interesse i at skabe en bekymring omkring dette punkt. Jeg kan kun sige, på samtlige tror jeg, på samtlige de partiers vegne, som står bag denne lokalplan, at det er en ganske klar betingelse i lokalplanen, at ingen af klubberne stilles ringere, heller ikke undervejs.

Sker det, er det en overtrædelse af lokalplansbestemmelserne med alt, hvad det nu engang kan medføre, så det sker ikke. Så altså det er en betingelse for, at det her byggeri gennemføres lovligt, det er en betingelse stillet klokkeklart fra kommunens side. Derfor er der ikke nogen grund til bekymring.

Der er nogle, der er interesseret i politisk at skabe bekymring, men det er der ikke juridisk set.

Jens Kjær Christensen (Ø): Det er ikke særlig tillidsvækkende, når Søren Pind som en anden bestyrelse prøver at komme op på talerstolen her og sige, tag det nu med ro, det går nok alt sammen. Det er ikke os, der er ved at gejle en usikkerhed op, det kommer helt af sig selv, Søren Pind.

Faktisk har fælledklubberne diskuteret det igennem ganske lang tid det her spørgsmål, så derfor kan Søren Pind godt forberede sig en lille smule bedre på et svar, hvis han skulle møde op til et møde eller møde en af borgerne eller et af klubmedlemmerne.

Der står som forudsætning, at det ikke må koste Københavns Kommune penge. Har Søren Pind overhovedet overvejet, hvad det betyder, eller er det bare et udtryk for, at det er noget, han måske i fremtiden vil overveje. Hvis Søren Pind og Venstre ikke har overvejet det, så må det betyde det, at man grundlæggende er ligeglad med, hvad der sker med fælledklubberne, men er meget interesseret i at støtte vennerne i Parken.

(Kort bemærkning).

Borgmester Søren Pind: Vi prøver lige én gang til. Det er en betingelse for lokalplanens vedtagelse, at ingen stilles ringere, heller ikke undervejs, og det står jeg inde for, og det står Socialdemokraterne inde for. Det er økonomiforvaltningens opgave at forhandle det her på plads, inden lokalplanen vedtages endeligt, og tydeligere kan det ikke siges.

Det vil sige, hr. Kjær Christensen, at Jens Kjær Christensen får lov til at forholde sig til det her spørgsmål.

Ole Hentzen (C2): Nu fik vi så borgmester Søren Pinds udlægning af, hvad der er en klar betingelse i lokalplanen. Det står dog ikke indskrevet på den led, og der er heller ikke nogen retsmidler, der ligesom kan følge op på det her.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Men løftet, som Søren Pind gav, nemlig om, der vedtages ingen lokalplan for Parken, før der ligger en helt uigendrivelig aftale vedrørende klubbernes placering under byggeriet og efter, KFI's placering under og efter og byggeretten venter, altså.

Hvad er det, der skal ske med hele området, fordi man har måttet lave lokalplan for et meget større område, end der egentlig er behov for, for ellers kan man ikke rigtig sælge den her byggeri og alt andet, for at der kan laves noget byggeri. Alt det kommer på bordet.

Det må jeg så bare sige til hr. Søren Pind, jeg tror, det ville fremme processen, altså høringsprocessen, hvis disse enkeltheder også var kendt på det tidspunkt, hvor den der interesserer sig herfor, også begynder at spørge til det.

Men ellers vil vi selvfølgelig alle sammen på disse offentlige møder henviser til, at der er en uigenkaldelig garanti i hvert fald fra én overborgmestercandidat, nemlig Søren Pind.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 3. runde.

Sven Milthers (F): Altså vi må jo sige, at vi får svar, der blæser i vinden, eller hvad det nu hedder, fordi vi får ikke det konkrete svar, vi får ikke at vide, hvordan det er, der skal sikres. Vi får ikke at vide, hvorfor der ikke er indgået de nødvendige aftaler.

Hvorfor er det f.eks., at denne byggeri ikke er forhandlet på plads, sådan så man kan sige, hvad det er, der vil ske. Hvorfor er der ikke alle disse ting, når nu man i øvrigt er så forhippet på at få det igennem, for det må jo være, fordi man har en meget stor interesse i at få dette projekt igennem. Men alligevel har man ikke søgt for alle disse teknikaliteter, som det vel sagtens benævnes i Søren Pinds hjemmelaboratorium.

Det undrer os ganske meget, fordi intet kunne være lettere for en Søren Pind end at få de her ting beskrevet og få det forhandlet på plads, men det gør man altså ikke, eller for den sags skyld hvis Søren Pinds borgmesterkollega og partifælle Martin Geertsen, som jo har det borgmesterlige ansvar for denne sag, hvorfor sker det ikke.

Det giver anledning til uro, og det vil det blive ved med, også når vi så om 4 måneder eller sådan noget, bliver det vel, får sagen til behandling igen her i salen, og så skal den stemmes igennem, og så er der åbenbart stadig væk ikke nogen afklaring, fordi det kan man først få afklaret, når man har lokalplanen. Vel kan man ej, selvfølgelig kan man få det afklaret på forhånd og sige, det her er vilkårene, men det gøres ikke. Det er det, der er et kerneproblem i denne sag, at man altså ikke udviser det begreb, der hedder rettidig omhu. Sådan er det, og det er det, der undrer os.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så er det Martin Geertsen, værsgo.

Borgmester Martin Geertsen: Jeg skal da først og fremmest anholde den fuldstændig urimelige forskelsbehandling, der bliver gjort på borgmester Søren Pind og jeg ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det er, fordi I er fra samme parti.

Borgmester Martin Geertsen: Nå, det var ikke bare for at sende en prøveballon op desangående.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Det, der kaldte mig herop, var Sven Milthers' seneste indlæg, og jeg er helt med på, hvad det er, Sven Milthers og andre i anførelsestegn, gode kræfter her i forsamlingen, prøver nu. Det er sådan den sædvanlige venstrefløjsretorik, hvor man ikke kan få sin vilje, så prøver man at skabe så meget usikkerhed, som det overhovedet er tænkeligt muligt.

Jeg tror nu personligt ikke på, at det skal lykkes Sven Milthers at hæve den røde fane så højt, at der bliver tale om en reel usikkerhed. Men lad os nu se.

Men det jeg i virkeligheden godt kunne tænke mig at spørge Sven Milthers om var, hvad i alverden havde Sven Milthers så forestillet sig, hvad er alternativet til den garanti, som borgmester Søren Pind allerede har givet her fra talerstolen, hvad er det, Sven Milthers forestiller sig, der skal gøres yderligere. Det kunne jeg godt tænke mig at få et svar på fra Sven Milthers, som søger her fra talerstolen sammen med andre gode kræfter at skabe så meget usikkerhed som overhovedet muligt.

For hvis vi skal have noget sikkerhed, noget mere sikkerhed, hvis det, som Sven Milthers efterlyser, er mere sikkerhed, så kunne jeg også godt tænke mig at blive anvist i retning af, hvad det er, Sven Milthers forestiller sig, der så skal ske, hvad det er for nogle garantier, der yderligere skal gives.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Værsgo, Winnie Berndtson.

Borgmester **Winnie Berndtson**: Øv, jeg blev heller ikke kaldt borgmester. Nå, det var ikke det, jeg ville sige.

Jeg ville bare sige, at jeg stoler et hundrede procent på min borgmesterkollega Søren Pind. Nu kan der være nogle ude i byen, der ikke har den samme tillid, og det skal jeg ikke kunne forstå, hvorfor de ikke har det, men når borgmester Søren Pind står heroppe og giver garantier, så stoler jeg selvfølgelig ethundrede procent på det. Men jeg tænkte bare, sådan en lille praktisk løsning kunne være, at borgmester Søren Pind formulerede det i et brev, som os, der så går til borgermøde, så kan tage med og berolige resten af byen.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Kort bemærkning til Sven Milthers. Der er nemlig ikke noget, der hedder 4. runde.

(Kort bemærkning).

Sven Milthers (F): Det bliver efterlyst, hvad det er, jeg ønsker – det er kort og godt nogle beskrivelser af, hvad det er den midlertidige indkvartering, hvad er de økonomiske vilkår efter, hvordan er man indplaceret i det byggeri, der kommer efter, hvor er man indplaceret, hvad er det for faciliteter, man i praksis får, er de identiske, eller er de forandret, jeg går ud fra, de er forandrede, fordi det er et andet byggeri.

Så der er en række spørgsmål, der ligger, og det kan jeg ikke forstå, at en borgmester, uanset om det er fra kultur- og fritidsforvaltningen, eller det er fra bygge- og teknikforvaltningen ikke kan forstå, hvad det er, borgerne derude efterspørger, og sikkerhed for, hvad er vilkårene for det her. Det er det, der drejer sig om.

Jamen vilkårene er sådan, ja for en periode, og er det de samme vilkår, fordi det jo er en ændret bygning, er det de samme antal kvadratmeter, er det andre ting, det er sådan noget, og det er der ikke givet nogen beskrivelse af. Det har nu været sagt gentagne gange i Bygge- og

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Teknikudvalget, der erkender jeg blankt, at der har borgmester Martin Geertsen jo ikke deltaget. Derfor var det selvfølgelig lidt flabet af mig at trække en anden borgmester ind, men oprigtigt talt det er jo det område, hvor det ligger, og det er der, klubberne hører til.

Jeg har forstået på det, at klubberne også på møder spørger om de her ting og igen og igen og stadig væk ikke får noget svar.

Så derfor kan jeg altså også forstå på medlemmer af Kultur- og Fritidsudvalget, at det er en stor bekymring for de lokale folk derude, og der gives ikke noget svar fra den forvaltnings side, som de er vant til at samarbejde med.

Sådan er det, og derfor er det altså, nu har jeg prøvet stilfærdigt, langsomt, tydeligt at sige, hvad det er, vi forventer. Jeg tror ikke på, jeg får noget svar, fordi det vil man ikke, og sådan er det bare, det må vi konstatere. Så vil usikkerheden altså komme igen, og den vil selvfølgelig blive frembragt også af klubrepræsentanter på de kommende møder.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Søren Pind**: Jeg skal på vegne af Socialdemokraterne, Venstre, Det Radikale Venstre og Det Konservative Folkeparti i skikkelse af C1 anmode om, at den beslutning, som foruden den lokalplan, der skal i høring, også omfatter en beslutning truffet i Bygge- og Teknikudvalget om, at ingen af klubberne skal stilles ringere, medgår i høringmaterialet.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Kort bemærkning til borgmester Martin Geertsen.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Martin Geertsen**: Tak for sidestillingen.

Jeg vil bare spørge Sven Milthers, om Sven Milthers nogen sinde har besøgt fælledklubberne og kunnet konstatere, hvad det er for nogle vilkår, de har i dag. Altså der er sådan set ikke noget at skabe usikkerhed om, for det er simpelt hen elendige forhold.

Så det det i virkeligheden drejer sig om, Sven Milthers, det er, at vi to, at Sven Milthers og jeg sammen med andre gode kræfter her i Borgerrepræsentationen slår et ekstra slag for, at det lokale idrættliv også på Østerbro, får nogle langt, langt bedre vilkår, end de har i dag.

I virkeligheden kan man sige, jeg ønsker mig i virkeligheden en situation, som er langt, langt bedre end den, som Sven Milthers er ude på, at få en klokkeklar garanti for, nemlig at ingen skal stilles ringere.

Jeg vil meget gerne have, at vi bredt over byen, det gælder på Østerbro og andre steder, får nogle langt bedre klubfaciliteter, omklædningsfaciliteter til det lokale idrættliv.

Så lad os tage hinanden i hånden, Sven Milthers, og så kæmpe en indædt kamp, også hvis man kommer med i en budgetforligskreds, som går på, at de lokale idrætsklubber skal have bedre omklædningsfaciliteter og i det hele taget bedre muligheder for at udfolde sig.

For den skændsel, som vi tilbyder det københavnske idrættliv, det ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Jeg synes, vi er lidt uden for dagsordenen, bare lidt.

Borgmester **Martin Geertsen**: Jeg bliver nødt til at anholde det faktum, at det var Sven Milthers, der rejste spørgsmålet om fælledklubbernes vilkår, og her regner jeg med, at han

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

tænker på deres omklædningsvilkår og andet. Det var sådan set lige præcis kernen i det, som jeg gerne vil anmode Sven Milthers om, at vi tager hinanden i hånden og kommer videre med at forbedre de københavnske klubbers vilkår, også hvis man bliver en del af en budgetforligskreds her senere på året, Sven Milthers.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det er den absolut sidste bemærkning til Sven Milthers, og han skal altså holde sig til dagsordenen.

(Kort bemærkning)

Sven Milthers (F): Jeg skal gøre, hvad jeg kan for at holde mig til dagsordenen, og sige, at når man ikke kan svare konkret på det, som jeg har spurgt om, så svarer man generelt om noget helt andet. Det var såmænd bemærkningen.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Tak for det. Det var helt i overensstemmelse med dagsordenen.

Indstillingen blev godkendt med 34 stemmer imod 13. 1 undlod.

Før stemte: A, B, C, O, V og Y2.

Imod stemte: F og Ø.

Følgende undlod at stemme: C2.

Socialdemokraterne og Det Radikale Venstre ønskede følgende bemærkning medsendt i høringsfasen: "Socialdemokraterne og de Radikale ønsker at lokalplanen offentliggøres med frister som angivet i indstillingen, idet bemærkes at man mener, at det foreslåede antal årlige arrangementer er for stort, hvorfor der i respekt for kommende dialogmøder tages forbehold for det endelige antal arrangementer, ligesom det anses for nødvendigt at begrænse muligheden for at afholde speedwayarrangementer."

Fristen for partiernes fremsendelse af mindretalsbemærkninger, der skal med i høringsfasen, blev fastsat til mandag den 20. juni kl. 12.00. Socialistisk Folkeparti meddelte, at der fremkommer en bemærkning fra partiet inden udløbet af fristen.

Inden udløbet af fristen blev følgende bemærkninger indleveret:

"Dansk Folkeparti har intet imod, at der sker en udskiftning af "Coca Cola-tribunen" samt at der bygges yderligere til servicehverv i de nordlige og vestlige hjørner. Derimod har Dansk Folkeparti følgende kommentarer vedrørende: Antal af arrangementer. Vi mener, at det kan være problematisk med for stort antal. Speedway ser vi gerne flyttes ud i periferien. Støj fra koncerter m.v. skal så vidt muligt begrænses og holdes inden for det tilladte. Vi er af den opfattelse, at Parken skal deltage i de ekstra omkostninger til renholdelse efter arrangementer, som ellers pålægges kommunen, og at oprydning og renholdelse på gadearealer sker umiddelbart efter arrangementets afholdelse. Flere toiletter i Parken er ønskeligt. Vi er ikke sikker på, at tiltagene på parkeringsområdet er tilstrækkelige. I dag er der allerede mange problemer, og selv om det siges, at ombyg-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

ningen ikke medfører flere tilskuerpladser, så må det dog erkendes, at flere arrangementer også betyder, at de nævnte problemer vil forekomme oftere. Dansk Folkeparti afventer høringsvarene og vil tage endelig stilling til sagen, når disse foreligger."

"SF kan ikke tilslutte sig det foreliggende lokalplanforslag, fordi det ensidigt bygger på bygherrens ønsker og er udarbejdet uden en reel dialog med naboerne. Blandt de konkrete elementer i lokalplanforslaget SF er stærkt kritisk overfor skal særligt fremhæves

- der er tale om en voldsom udvidelse af antallet af arrangementer med mere end 10.000 deltagere fra knapt 50 til 75 om året, dvs. i snit 1½-2 arrangementer pr. uge
- der er fremover ingen begrænsninger på arrangementer med under 10.000 deltagere
- der gives mulighed for at etablere et stort biografcenter i kælderen til den nye tilskuertribune med alt hvad dette giver af daglig trafik
- der gives fortsat frit slag til alle former for sport uden skelnen til den støj m.v. de frembringer i nabolaget (hørtset fra at der nu maksimalt må være 75arrangementer om året)."

"Enhedsistens bemærkning vedrørende Parken: Lokalplanen giver Parken mulighed for at udvide antallet af arrangementer voldsomt. Op mod 50% flere store arrangementer og mulighed for biografdrift. En så voldsom udvidelse af arrangementer vil give problemer i området omkring Parken yderligere gener i form af støj affald m.m. For Enhedslisten er det en forudsætning, at der såvel i byggeperiode som varigt etableres tidssvarende faciliteter for fælledklubberne. Uanset at det foreslåede projekt med ombygning af den gamle endetribune i sig selv kan være fornuftigt, kan Enhedslisten ikke støtte det foreliggende forslag til lokalplan, som vil medføre voldsomme gener for naboerne."

25) BR 351/05. Endelig vedtagelse af lokalplan "Abildhøj" med tilhørende kommuneplantillæg med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer til § 4 om vej- og stiftorhold samt byggelinier m.v. Indstilling om, at lokalplan "Abildhøj" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer til § 4 om vej- og stiftorhold samt byggelinier, § 5 om bebyggelsens omfang og placering, § 7 om ubebyggede arealer, § 8 om udstykninger og § 9 om grundejerforening samt kommentarer af generel karakter. (Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

26) BR 354/05. Lokalplanforslag "Rigsarkivet" med tilhørende kommuneplantillæg

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Indstilling om, at forslag til lokalplan "Rigsarkivet" med tilhørende forslag til tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages med henblik på offentliggørelse, at indsigtelsesfristen fastsættes til 2 måneder (eksklusive juli måned), samt at den foreslåede dialogstrategi bestående af en hjemmeside for planen, en udstilling i lokalområdet, et orienteringsmøde samt offentliggørelse i dagspressen foruden i områdets lokalaviser vedtages.
(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Mikkel Warning (Ø): Vi er ikke tilhængere af det foreslåede projekt, godsbanerealeet er on af, hvis ikke den sidste chance for at give bydelen Vesterbro flere friarealer, det er i parentes bemærket den bydel med færrest friarealer pr. person, og i de beregninger har man oven i købet regnet den eksisterende Sønder Boulevard med.

Derfor skal jeg genfremsætte ændringsforslaget for udvalgsbehandlingen, at området omkring Fisketorvet, Dybbølsbro Station, det, der kaldes område 4, udlægges som friareal.

Jeg skal i øvrigt anmode om at få en bemærkning med i den høring, der løber på dette lokalplanforslag.

Monica Thon (B): Det Radikale Venstre vil også gerne have en bemærkning med ud til høringsbilagene. Vi ønsker, at der i det fremtidige arbejde vil blive lagt vægt på at udvikle en fysisk forbindelse mellem Rigsarkivgrunden over baneterrænet og til Vesterbro.

Vi kan ikke gå ind for Enhedslistens bemærkning, vi mener sådan set, at man tager meget højde for grønne arealer på Rigsarkivgrunden, men vi ser meget gerne, at der bliver en tættere forbindelse mellem Vesterbro og Kalvebod Brygge.

Ole Hentzen (C2): Alle ønsker selvfølgelig, at der sker noget på det område, fordi det har jo været i spil snart de 20 år, jeg har siddet i politik, men det er jo et svært område at udvikle.

Nu er der så kommet nogen med en ide, en meget løs ide, og alle bliver selvfølgelig glæbet af det grønne element, nemlig en grøn have, der ligger 7-8 m oppe i luften, og som skal gå hele vejen dernedad, det er jo helt blændende, det er vidunderligt. Altså de handicappede glemmer vi lige et øjeblik, for der må vi have særlige elevatorer for at få dem op i det grønne. Men det er jo et mindre problem, som vi så løser på det tidspunkt, hvis de nu også skal have lov til at komme til det grønne område.

Men det der selvfølgelig bekymrer mig, det er jo, at vi i denne by har haft en god tradition for, at vi laver kæmpeudvikling af områder, uden at man overhovedet kan komme til dem. Når det så er sket, så siger vi uha, det var da forfærdeligt, sikke mange biler de har, tænk der kommer så mange mennesker, fordi vi har tilladt, der bliver bygget huse og lignende ting, og så må vi til at reparere bagefter.

Jeg mener bare sådan set en smule til besindighed i det her, hvor man siger, den her trafikløsning, der er lagt frem her, den er ikke tilfredsstillende, og det vil jeg selvfølgelig kraftigt under høringen forklare, hvorfor det ikke er. For det kan ganske simpelt ikke lade sig gøre med en afvikling og en tilkørsel og en afvikling af trafikken i Bernstorffsgade med de mængder af mennesker, der skal derned, hvis hele dette område bliver udbygget.

Så ved jeg godt, at forvaltningen siger, at det sker først om 10, 15, 20 år, men det er sådan set det, vi altid har problemerne, det er, at vi ikke ligesom på forhånd siger, her får vi et problem, og hvordan har I tænkt jer at løse det til den tid også. For som det er nu, er tilkørselsmub-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

lighederne kun fra Bernstorffsgade og så en smule ned på Kalvebod Brygge, hvilket i sig selv ikke er så heldigt efter min mening, eftersom Kalvebod Brygge sådan set stadig væk er den eneste indførselsvej i den del af kommunen, vi har jo ikke andre muligheder.

Så en til- og frakørsel fra Kalvebod Brygge er også problematisk.

Jeg mener selvfølgelig, det skal sendes ud i høring, men at der skal fokuseres ganske væsentligt på til- og frakørselsforholdene til det pågældende område.

Enhedslisten fremsatte følgende ændringsforslag: " at område IV udlægges til rekreativt areal for Vesterbro ".

Ændringsforslaget blev forkastet med 33 stemmer imod 13. 1 undlod.

For stemte: F og Ø.

Imod stemte: 13 medlemmer af A (Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Hanne Nielsen, Joan Jensen, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønykke, Anna Saakwa, Jesper Christensen og Kim Christensen), B, C, O, C2 og Y.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Winnie Berndtson).

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

Det Radikale Venstre fremsatte følgende bemærkning, der ønskes medsendt i høringsfasen: " DRV ønsker, at der i det fremtidige arbejde vil blive lagt vægt på at udvikle en fysisk forbindelse mellem Rigsarkivgrunden over baneterrænet og til Vesterbro. "

Enhedslisten fremsatte følgende bemærkning, der ønskes medsendt i høringsfasen: "

Enhedslisten er ikke enig i det foreslåede projekt. Det planlagte byggeri er for højt og massivt, og vil ødelægge den eksisterende bys forbindelse med vandet. Vesterbro er den bydel i København med færrest friarealer pr. beboer. Godsbanerealeet er sidste chance for at tilføre bydelen friarealer og frække den eksisterende by ned til havnefronten. Som minimum skal området ved Fisketorvet / Dybbølsbro st. (område IV) udlægges som rekreativt friareal. Enhedslisten ønsker et nyt projekt, som tager udgangspunkt i den eksisterende bys beboere, i stedet for ønsket om en profitaibel bebyggelse".

Der blev fastsat frist for partiernes fremsættelse af øvrige bemærkninger, der skal medsendes i høringsfasen. Fristen blev fastsat til mandag den 20. juni kl. 12.00.

27) BR 352/05. Endelig vedtagelse af lokalplan "Kildebrøndevej" med tilhørende tillæg til kommuneplan 2001 med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af §§ 4 og 5 vedrørende mulighed for reduktion af del af bebyggelsen langs Frederikssundsvej med 1 etage m.v.

Indstilling om, at lokalplan "Kildebrøndevej" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af §§ 4 og 5 vedrøren-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

de mulighed for reduktion af del af bebyggelsen langs Frederikssundsvej med 1 etage og forøgelse af husdybden med 1 m samtidig med mulighed for opførelse af en mindre del af bebyggelsen på sydsiden i 2 etager samt for begrønning af gårdfacader.
(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Sven Milthers (F): Dette skal ikke blive nogen lang tale, men jeg vil blot understrege det, der blev sagt i udvalget, at vi kan ikke støtte denne lokalplan, vi finder ikke, at den har respekteret debatten i lokalområdet tilstrækkeligt, så vi agter at stemme imod denne her. Men vi ved også godt, at den ender med at blive vedtaget.

Indstillingen blev godkendt med 37 stemmer imod 13.

For stemte: A, B, C, O, C2, V og V2.

Imod stemte F og Ø.

28) BR 368/05. Stibro mellem Havnestad og Havneholmen

Indstilling om, at der gives en tillægsbevilling på 8,6 mio. kr. til anlægget af en oplukkelig bro for cykler og gående mellem Havnestad og Havneholmen. Bevillingen overføres til Bygge- og Teknikudvalgets budget, bevillingen Vej & Park, anlæg funktion 2.22.3 (Vejanlæg) til etablering af broen. Der anvises kassefinansiering fra Økonomiudvalgets budget Økonomisk forvaltning, anlæg funktion 6.51.3 (puljen til Infrastruktur og byggeomdning i nybyggeriområder), at såfremt de i budgettet afsatte 3,9 mio. kr. til uforudsete udgifter ikke opbruges i forbindelse med etablering af stibroen, tilbageføres pengene til Økonomiudvalgets budget Økonomisk forvaltning, anlæg funktion 6.51.3 (puljen til Infrastruktur og byggeomdning i nybyggeriområder), at der tages forbehold for, at forøgelsen af budgettet godkendes i Indenrigs- og Sundhedsministeriet efter Bekendtgørelse af iværksættelse af kommunal anlægsvirksomhed for 2004, at de afledte driftsudgifter på 500.000 kr. indarbejdes i budgetforslaget for 2007, ved at Bygge- og Teknikudvalgets budgetramme forhøjes, samt at Vej & Park bemyndiges til at stå som bygherre og fremtidig driftsherre for stibroen.
(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

29) BR 381/05. Ejendomssag

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen, med den af Bygge- og Teknikudvalget tilknyttede bemærkning, blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

30) BR 359/05. Øster Allé

Indstilling om, at Bygge- og Teknikforvaltningen meddeler Fonden Realдания, at Kommunen er villig til at medfinansiere Øster Allé projektet med 50 pct. af anlægsomkostningerne, svarende til 18,5 mio. kr.
(Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt med 38 stemmer imod 9.

For stemte: A, B, C, O, V, V2 og Ø.

Imod stemte: F og C2.

31) BR 379/05. Nørrebro Cykelrute, Ågade-Jagtvej. Projektudvikling af stibro over Ågade

Indstilling om, at der gives en tillægsbevilling på 0,8 mio. kr. med henblik på at få udviklet projektmaterialet for broen til et niveau, hvor det kan indgå som en del af et samlet totalentreprisudbud for cykelrute og bro. Midlerne anviss på Vej & Parks Anlægsramme (konto 2.22.3 Vejanlæg).

Det forudsættes, at alle anlægs- og driftsudgifter i forbindelse med projektet afholdes indenfor Bygge- og Teknikudvalgets egen ramme.
(Bygge- og Teknikudvalget)

Karin Storgaard (O): Jeg skal nok gøre det kort, det er en sag, der har været behandlet i udvalget, og vi har taget forbehold. Nu bliver det til, at vi stemmer nej til det ved denne sag med Sven Engstrøm og hans forretning, som bl.a. vil forsvinde.

Vi mener, der gennem årene er sket en dårlig behandling af Sven Engstrøm og hans områder derude. Vi mener i øvrigt godt, at den cykelsti, den grønne cykelrute kunne passerer ved siden af, sådan som det forslås, der er blevet fremsagt. Vi mener godt, den cykelrute, der er placeret derude ... Jeg synes, her er lidt forvirret med telefoner.

Jeg tager den alle gode gange tre. Jeg siger, at Dansk Folkeparti mener, at den cykelrute, som man i hvert fald fra Sven Engstrøms side selv er kommet med forslag til, sagtens kunne placeres derude uden at genere nogen ting, og man ville kunne bibeholde den grønne rute, som man taler så meget om, man vil køre igennem hele byen.

Men som sagt, vi synes, han har fået en dårlig behandling, vi vil gerne have afstemning om det.

Indstillingen blev godkendt med 43 stemmer imod 4.

For stemte: A, B, C, F, C2, V, V2 og Ø.

Imod stemte: O.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

32) BR 383/05. Endelig vedtagelse af tillæg nr. 2 til lokalplan "Islands Brygge Syd" med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af den principielle bebyggelsesplan
Indstilling om, at tillæg nr. 2 til lokalplan nr. 303-1 "Islands Brygge Syd" vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af den principielle bebyggelsesplan. (Bygge- og Teknikudvalget)

Overborgmesteren (Lars Engberg): Ved en redaktionel fejl er Bygge- og Teknikudvalgets beslutning ikke indarbejdet i beslutningsgrundlaget til i dag, så jeg skal gøre opmærksom på, at Borgerrepræsentationens godkendelse også vil indebære en godkendelse af den af BTU besluttede tilføjelse til bilag 1.

Jesper Schou Hansen (V): Ofte, når man har sager omkring lokalplaner, så hører man, at de lokale beboere ikke synes, de er blevet hørt. Jeg synes faktisk, man i denne sag bør bemærke sig, at beboerne i Fioniahus er blevet hørt, idet det faktisk er på baggrund af deres henvendelse, at man har fået skrevet ind, at bebyggelsesprocenten på 100 skal fastlægges for hver ejendom og ikke for området som sådan.

Jeg synes også, at man lige skal henlede opmærksomheden på noget, som Venstre kommer med en protokolbemærkning om, nemlig at der er generelt et problem med, at det ønskede lokalcenter, der skulle være omkring Aksef Heidesgade, rent faktisk ikke er blevet til noget. Det er blevet skrevet ind, at der er mulighed for at opføre butikker, og man har i planerne lagt op til, at der skulle komme et lokalcenter. Det er som sagt udeblevet, der er kommet en Netto på hjørnet, men en Netto i sig selv udgør nok ikke noget lokalcenter.

Jeg glæder mig dog over, at borgmester Søren Pind har fået øje på problematikken, og at der skulle være en løsning, der vil blive drøftet. Venstres protokolbemærkning lyder kort: Venstre ønsker, at området Islands Brygge syd, og det er altså hele området, skal udbygges, således at området også indeholder butikker og institutioner.

Indstillingen, med den af Bygge- og Teknikudvalget foretagne bemærkning, blev godkendt uden afstemning.

Venstre ønskede følgende bemærkning medtaget i protokollen: "Venstre ønsker, at området Islands Brygge Syd skal udbygges, således at området også indeholder butikker og institutioner."

33) BR 384/05. Særlig driftsstøtte, garanti for realkreditlån samt godkendelse af overordnede retningslinier for gennemførelse af helhedsplan for Lejrebos afdeling 128 Gyldenrisparken

Indstilling om, at Bygge- og Teknikudvalget bemyndiges til at godkende, at kommunen medvirker til gennemførelse af en samlet løsning af Gyldenrisparkens problemer i overensstemmelse med de målsætninger, der fremgår af det på afdelingsmødet den 23. februar 2005 godkendte oplæg til helhedsplan 2, at Bygge- og Teknikforvaltningen som kommunens andel yder et lån på 500.000 kr., svarende til 1/5 af en samlet kapitaltilførsel på 2.500.000 kr., til

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Lejrebo afd. Gyldenrisparken under forudsætning af, at BRFKredit, Nykredit, Landsbygefonden og Lejrebo tilsammen yder lån/tilskud på i alt 2.000.000 kr., if. lov om almene boliger samt støttede private andelsboliger m.v., at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til at regulere kapitaltilførslen i forbindelse med den endelige låneudmåling, såfremt der ikke er væsentlige afvigelse i forhold til det foreliggende grundlag, idet forudsættes, at den rente- og afdragsfri periode på Københavns kommunes lån begrænses til 15 år, at Bygge- og Teknikudvalget bemyndiges til at godkende de endelige projekter for renovering af boligerne og friarealerne, samt at der kan gives kommunal garanti på op til 100 pct. af realkreditlån på maksimalt 388 mio. kr., der optages i forbindelse med finansiering af arbejderne med renovering af boligerne og friarealerne. (Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

34) BR 394/05. Redegørelse for byfornyelsens forløb og de bevillingsmæssige muligheder
Indstilling om, at de af Socialministeriet tildelte rammer til byfornyelse i 2005 og stipulerende rammer for 2006 og 2007 prioriteres som anført i indstillingen, samt at byfornyelsesbeslutningerne fremmes som anført i indstillingen, og at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til at afholde udgifterne til planlægningen og gennemførelsen.

Det forudsættes, at udgifterne afholdes indenfor Bygge- og Teknikudvalgets ramme til byfornyelse som fastsat af Borgerrepræsentationen. (Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

35) BR 412/05. Arkitektkonkurrence for Bellahøjbadet

Indstilling om, at det i sagsbeskrivelsen omtalte grundlag for udskrivelsen af en arkitektkonkurrence for en overdækket svømmehal på Bellahøj godkendes. (Bygge- og Teknikudvalget) (Standingsret)

Sven Miithers (F): Jeg vil godt understrege, at for SF er det meget væsentligt at være med i beslutningen om, at der skal bygges svømmehal oppe på Bellahøjbadet, der hvor det nuværende Bellahøjbad ligger. Det står vi fuldt og helt ved.

Det, der har gjort os skeptiske ved en lillebitte del af arkitektkonkurrencen, og nærmere betegnet er det på overgangen fra s. 13 til s. 14, det er nogle formuleringer, hvor man nu pludselig begynder at inddrage det, der hedder en teoretisk restbygge mulighed, som i alt er i størrelsesorden ca. 10.000 m². Vi snakker om et område, der er et stort område, som har en meget vigtig plads i det lokale bydelsmiljø, hvor man bruger det som friluftsareal i forbindelse med, at man er gået i svømmehallen eller rettere i svømmehalbadet.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Der er ingen diskussion om blandt de partier, der støtter, at der skal være svømmehal deroppe, at vi skal fastholde også en udenørs bade facilitet til sommerhalvåret. Det er et stærkt ønske lokalt, at man får sikret, at der er denne sommerbade mulighed.

Men nu er der pludselig kommet ind her i arkitektkonkurrenceprogrammet, at man godt kan komme med et forslag til, hvordan disse ca. 10.000 ekstra m² kan bruges. Det har ikke været diskuteret mellem parterne, fordi det var jo ikke noget, der havde med økonomien at gøre, derfor har det alene været overladt til diskussion i de forskellige udvalg.

Og når man så prøver at få diskussionen op at stå der, så får man at vide lige pludselig her til aller sidst, nej det kan i øvrigt ikke vedtages, og nu vil det bare odelægge hele processen, og det vil sætte processen i stå og alt muligt andet.

Det jeg har bedt om det er en meget begrænset omskrivning af den tekst, så man understreger for at citere forslaget:

"Der vil blive lagt vægt på, at området fortsat er et grønt friluftsareal, hvori indgår et friluftsbad med gode solbade faciliteter."

Som det ene.

Som det andet, at hvor der i det oprindelige stod:
"Konkurrenceområdet kan ikke udvides yderligere, den samlede bebyggelse i området skal derfor fremstå som en afrundet helhed, som svømmeanlægget og de øvrige faciliteter skal understøtte."

Nu bliver de anlæg, som har været hele kernen i det her, pludselig til noget, der skal understøtte noget andet. Hvad er det for en mærkelig bagvendt vej, når aftalen har været, at man skulle bygge en ny svømmehal, og det måtte være kernen. Jeg forstår ikke argumentationen.

Det havde vi så foreslået vendt rundt stillet:

"Konkurrenceområdet kan ikke udvides yderligere, den samlede bebyggelse i området skal derfor fremstå som en afrundet helhed, der skal understøtte svømmeanlægget og de øvrige eksisterende idrætsfaciliteter."

Det må dog være en venlig måde at omforme det på og understrege, hvad det er, der er kernen i ønsket derude.

Ikke desto mindre fik jeg i onsdags at vide i udvalgsrådet, at det kunne man i øvrigt ikke behandle, og så skulle det tilbage til KFU, og så skulle det, og det ville tage måneder at få gjort noget ved det her.

Det synes jeg ikke er rimeligt, og derfor var det, at jeg valgte at standse den og bede Borgerrepræsentationen her om selv at foretage den nødvendige ændring. Det er småting, vi snakker om i ordmæssig forstand, men det er et meget, meget vigtigt signal i realitetsforstand, for det fjerner den usikkerhed, der nu selvfølgelig må ligge et godt stykke tid i området, om man nu er ved alligevel at lave det, jeg så godt vil døbe en hovedbibliotekssag.

Vi har lige haft en sag, hvor der har været udskrevet arkitektkonkurrence til opførelse af sådan en overordnet arkitektkonkurrence godt nok til omdannelse af vandværksgrunden. Det kom så lige pludselig til at vise sig, at det ville koste væsentligt meget mere, og så måtte man tage hele processen om. Det synes jeg ikke er den rigtige måde at gå fremad på, jeg synes, man skal sørge for at vedtage den beslutning, der faktisk hører til og så køre videre loyalt, som det har været aftalt mellem et flertal herinde. Jeg håber meget, at det er den loyalitet, man reelt vil udvise.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Men sådan som man for øjeblikket ønsker at udsende dette papir som arkitektkonkurrenceprogram, ja, så skal man altså rent faktisk nu til at tage stilling til i den bedømmelseskomite, der skal sidde, ikke bare at der ligger nogen, men de skal faktisk ligge der til alle forslag, hvad det er, man kan lave ekstra på de ca. 10.000 m².

Dette er en ganske anden beslutning end det, der faktisk har været aftalt i forhold til det vedtagne budget og aftalen om at gøre noget deroppe.

Kim Christensen (A): Som bruger af Bellahøjbadet fra dets etablering og også bruger af græsplænen ved siden af, jeg har mange gode minder derfra. Jeg kan ikke huske alle navnene på dem, men jeg må indrømme, der er også en vis veneration fra min side i forhold til den her græsplæne. Så, jeg forstår godt hr. Sven Milthers kommentar og nervøsitet.

På den anden side så er det altså også sådan, at Kultur- og Fritidsudvalget har udskrevet og lavet et konkurrenceprogram, som vi synes er spændende. Vi synes sådan set også, at det der spændende, når man sender ting ud og laver en konkurrence, prøver at udfordre tingene, at man så også stiller mulighederne op.

Det er selvfølgelig det skøn, vi har taget i denne situation og siger, jamen det skøn skal med, den mulighed skal med i arkitektkonkurrencen. I sidste ende er det jo os med de følelser, vi måtte have for det grønne område eller andre områder, bebyggelse eller ikkebebyggelse, der skal tages stilling til, om vi vil gennemføre det projekt, der måtte blive vedtaget i sidste ende.

Det tror jeg da i øvrigt også, at den dommerkomité, der er sammensat, vil tage hensyn til, når de kigger på de projekter, der bliver lavet.

I den forbindelse skal jeg lige gøre opmærksom på, at hr. Klaus Hansen, som er medlem af dommerkomiteen efter det materiale, der er udleveret her, han sidder ikke i Miljø- og Forsyningsudvalget, men i Kultur- og Fritidsudvalget. Det håber jeg, man noterer.

Monica Thon (B): Jeg forstår ikke helt hr. Sven Milthers bekymring, det må jeg indrømme. Jeg føler egentlig, at det konkurrenceprojekt, der ligger her, er rigtig udmærket.

Med hensyn til den usikkerhed, der kunne være med resbygge muligheden, så vil jeg da sige, det er da en guds lykke, at det ikke er os, der sidder herinde, der skal designe tingene, det er jo ikke sikkert, vi blev færdige med noget foreløbig.

Jeg er ikke bekymret for, om der skulle blive bygget lidt mere, end der står i programmet af den simple årsag, at byggeriet skulle ligge i nord, og det kommer ikke til at skygge for noget som helst.

Hvis det nu skulle have ligget i syd, så havde jeg været lidt mere bekymret, men jeg tror ikke, der sker noget med græsplænerne.

Det jeg synes man kan begræde mest, og det er så uden for denne sals mulighed, som det er nu, det er, at der ikke er nogen mulighed for tårnspring, det har man sparet væk, det er jeg faktisk ked af. Det havde været rart, hvis vi havde haft endnu et sted i København, hvor man havde kunnet dyrke tårnspring.

Mikkel Warming (Ø): Undskyld, det er altså for slattent, kære Socialdemokrater det her. I vinkeligheden er I nok enige, og man skal jo også osv., man kan ikke tillade sig at stemme

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

imod, og nu ligger det der. Godt nok er det Borgerrepræsentationen, der bestemmer, for sagen ligger her i dag, men nej, det var ikke lige på den måde.

Der, hvor Sven Mithers har en klar pointe og hvor jeg er meget enig, det er, hvad bliver resultatet af den arkitektkonkurrence, man udskriver, fordi når man lægger vægt på, at der er en restbygge mulighed, som kan udnyttes, som nærmest skal udnyttes, jamen så bliver det de forslag, man får.

Og når man lægger vægt på det på den måde, som det er formuleret, jamen så bliver det de forslag og dermed også dem, de præmisser, der ligger til grund for, at det bliver dem, man vælger.

Det jeg opfatter, Sven Mithers har bedt om, og som jeg er meget enig i både i udvalgsbehandling og også ved det forslag, der nu ligger her, det er, lad os dog i det mindste få en ligning, så det også er muligt at lave forslag, der kommer i betragtning, der ikke udnytter restmuligheden.

Fordi det forslag, som Sven Mithers har formuleret, der er det ikke udelukket, men det er ikke noget krav, det er ikke noget, man lægger særlig vægt på, men det er ikke udelukket.

Så er det altså for sluttet at komme herop og sige, jamen vi er nok enige og lad os nu se og dommerkomiteen og hist op og kom herved. Præmisserne for, hvad det er for nogle forslag, man indkalder, lægges fast her. Som vi læser programmet, som vi læser indstillingerne fra bygge- og teknikforvaltningen, så er der en meget stor risiko for, at de præmisser betyder, at det bliver de forslag, hvor hele muligheden udnyttes, som kommer i spi.

Og så siger man, det vil man ikke lave om på, selv om det er Borgerrepræsentationen, der bestemmer, det er meget sluttet.

Helle Sjelle (C): I mange år har gode og solide idrætsfaciliteter haft en ganske høj prioritet for os Konservative. Efter vores opfattelse er det ganske klart, at attraktive idrætsfaciliteter er med til at højne vores livskvalitet, og der bruger idrætsanlæggene, og som politikere kan vi naturligvis ikke acceptere, at vores idrætsanlæg ikke er tip top stand. Der skal selvfølgelig findes førsteklases idrætsanlæg i en by som København.

Vi er derfor også glade for, at der nu bliver udskrevet en arkitektkonkurrence om Bellahøjbadet, og vi er meget spændt på at se de mange gode bud, der vil dukke op. Et svømmeanlæg af den størrelse vil naturligvis efter vores opfattelse betyde et kæmpe løft for idrætslivet i København. Det vil forhåbentlig få en stor betydning for såvel konkurrenceporten, hvor det nye anlæg giver mulighed for at adholde forskellige mesterskaber såvel som for den enkelte københavnere. Vi ved jo, hvor vigtigt det er at dyrke motion, hvis man vil holde sig sund og rask hele livet igennem.

Med et nyt og bedre Bellahøjbad åbner vi således muligheder for de mange københavnere – børn som voksne – der ønsker at benytte anlægget til daglige svømmeaktiviteter.

Efter vores opfattelse skal Bellahøjbadet være for alle. Vi er derfor meget glade for, at arkitektkonkurrencen nu bliver sat i værk, og vi glæder os meget til at se det endelige resultat.

Afslutningsvis skal jeg så blot bemærke, at vi naturligvis støtter SF's ændringsforslag, fordi vi er af den opfattelse, at det er svømmeanlægget p.t., der er det centrale i dette forslag.

Ole Hentzen (C2): Under behandlingen i Bygge- og Teknikudvalget blev der selvfølgelig en lille diskussion, en debat om, hvor var det egentlig opstået det her behov for at kunne få en

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

konkurrence på hele verden eller i hvert fald på hele Bellahøjmarken, selv om der egentlig i Borgerrepræsentationen og i forligskredsen udelukkende var aftalt, at der skulle være en arkitektkonkurrence om et Bellahøjbad. Hvor var det, det var opstået det her, fordi som alle kunne læse i konkurrenceprogrammet, så var der en stor forskel imellem det, der sådan set var aftalt og så det, som man nu pludselig kan man sige, havde fået formuleret ind i det her program.

Det kom jo klart, at det var ikke noget politisk ønske i hvert fald nede på Kultur & Fritid, det var ikke dem, som pludselig havde fundet ud af, at der måske var en restbygge mulighed eller noget andet, en supermarkedsmulighed, som gjorde, at nu skulle det med i konkurrenceprogrammet.

Når man kiggede rundt i kredsen af politikere i Bygge- og Teknikudvalget, så var der heller ikke nogen der, der ligesom havde sagt, lad os da tage den store pensel frem og lad os da gøre, hvad vi ville. Nej, det var det gamle magtstratysyndrom, der kom op til overfladen igen, det er altså embedsmandssyndromet "lad os få nu det hele og lad os få kigget på det hele og lad os nu virke".

Vi ved jo alle sammen, hvordan det går. Når der nu kommer sådan en betænkning, kommer med forslagene, så vil alle, der ligesom indgiver forslag, selvfølgelig begynde at tænke på, dem der nu har skrevet her, de ønsker sådan set undersøgt, hvad kan der bygges på disse 15-16.000 m².

Så siger de jo næsten, ja, så skal de for øvrigt også have et svømmeanlæg ja, og det må vi så prøve på at placere ind.

Jamen når de nu beder om at få en bebyggelsesplan på 16.000 etagemeter, ja, så er det klart, at det er ikke urvesentligt de sidste 10.000 i forhold til de 6.000. Der erindrings jeg så bare om, at denne Borgerrepræsentation har sådan set besluttet, at det vigtige det var de 6.000, det var det der svømmeanlæg, man skulle have lavet deroppe for at få højnet hele standarden.

Det er derfor, det ikke er urvesentligt, at denne forsamling signalerer, at man står ved det, man nu sagde og ikke lader ligesom det andet komme til at være, om jeg så må sige, resultatet af noget, nogen ønsker, og disse nogen, det er altså dem, som gerne ligesom vil bygge alt, hvad vi overhovedet har.

Jeg vil gerne signalere, jeg synes, det er fint, at der er restmuligheder, der kan bygges senere, men det må klart af det materiale, der udsendes, fremgå, at denne Borgerrepræsentation ønsker et svømmeanlæg med de grønne områder omkring. Og det så der næst måske belyses, hvis der er potentiale i øvrigt i området.

Men det væsentlige, som denne dommerkomite må skulle tage stilling til, det er svømmeanlægget og ikke andet.

Borgmester Martin Geertsen: Jeg skal først og fremmest sige til min gode ven Ole Hentzen, at man kan sige meget om denne sag, men at den ikke har været i politiske hænder sådan før, at den nåede her til Borgerrepræsentationens behandling, det er i hvert fald ikke korrekt, den har jo været igennem til politisk behandling i Kultur- og Fritidsudvalget.

Nu deltager jeg jo af gode og mindre gode grunde ikke i forligskredsen, men jeg ved også, at det her er om end meget tyget mad fra forligskredsen. Det har været igennem på talrige forligskredsmøder og politiske drøftelser blandt de idrætspolitiske optagede i forligskredsen.

Så det er ikke, fordi man ikke har haft muligheden for at være opmærksom på hele eller dele af det, vi nu skal tage stilling til. Derfor er jeg selvfølgelig også en lille bitte smule ær-

gerlig over, at vi her, lige inden man når målstregen, så lige pludselig skal tage fat i hjørner af det, vi nu skal tage stilling til.

Jeg ved jo, at Sven Milthers er et endog særdeles fremtrædende medlem af et af de parti-er, som deltager i forligskredsen, og derfor jeg er ikke sur, jeg er ærgerlig over, at man først på dette tidspunkt tager sådan et hjørne op til drøftelse. Men det skal ikke afholde os fra tage den drøftelse.

Jeg vil sige, jeg er enig med Kim Christensens udlægning, meget enig endda, men vil bare her fra talerstolen pointere over for såvel Ole Hentzen som Sven Milthers, at det der med at det skulle være forvaltningens skyld, at man nu, Ole Hentzen, Sven Milthers tager fat i de her hjørner, det vil jeg ikke mene er korrekt.

Jeg mener faktisk, at det her har været til politisk behandling både i det officielle politiske system og også i det, der er det næsten officielle politiske system efterhånden, nemlig forligskredsen.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Vi går til 2. runde.

Sven Milthers (F): Jeg vil godt bekræfte over for Martin Geertsen, at denne sag har været igennem en meget langvarig behandling i spørgsmålet om økonomi, i spørgsmålet om hvad var det for faciliteter, der skulle være i svømmehallen. Det er korrekt, det er blevet behandlet særdeles grundigt, og der er jeg meget sikker på, at der har alle, der har deltaget i de møder, også været fuldstændig klar over, hvad der blev drøftet, ingen diskussion om det.

Det der ikke har været drøftet det har været arkitektkonkurrenceprogrammet, for det var jo så det, der skulle undergives almindelig udvalgsbehandling, og det er det, der helt øjensynligt ikke er sket, det kan jeg høre på bemærkningen så sent som også tidligere på aftenen bekræftet af kulturborgmesteren, at det har ikke været sådan en langvarig diskussion, om lige nu de her ord skulle stå, om der f.eks. skal stå "skal de konkurrerende ansueliggøre, hvordan svømmeanlægget ...". "Skal", det er noget, der ikke overhovedet åbenbart har været til politisk diskussion.

Det er derfor, det er nødvendigt at tage den så sent, og jeg beklager dybt, at det ikke har været oppe før, det kan jeg sagtens, jeg kan også bebrejde mig selv, jeg mener ikke, jeg har set et endeligt udkast til arkitekturkonkurrenceprogram. Hvis jeg har, så skal jeg dybt beklage, at jeg ikke har lagt mærke til det før, det kan jeg godt gøre.

Men det ændrer ikke noget ved, at det er der, hvor man ser det, at man gør opmærksom på det, og det var altså så først nu her for 14 dage siden, og jeg havde ikke fået materialet ud til udvalgsrådet i Bygge & Teknik, så derfor blev det først efter. Derfor er der blevet denne ekstremt korte frist også til at få opklaret usikkerheden.

Det er derfor, at jeg tror, det er vigtigt, at man lægger mærke til, hvad det er, det handler om. Det er ordet "skal" i 2. linje i afsnit 3.1., som jeg foreslår ændret til "kan". Det vil sige, det er stadig væk en mulighed, men det er altså ikke en forpligtende mulighed.

Hvis det der siges her fra Socialdemokratiet og Venstre skal stå ved magt, så må det jo være, at de heller ikke mener, at der skal stå "skal", men at der skal stå "kan". For ellers må man jo bortdømme samtlige de konkurrenceforslag, der indkommer, hvor der ikke er gjort noget ud af det her, når der står "skal". Så det er i hvert fald en af problemstillingerne.

En anden problemstilling er, hvad er det, man ønsker, der skal lægges vægt på derude, er det, at det fortsat skal være et friluftsbad, grønne områder, eller er det, at det skal være en byggemulighed lige op og med af et fredet område, er det, man ønsker, så sig det dog. I stedet for at flytte det ind i sådan nogle indpakkede bemærkninger, som det gøres her.

Så jeg skal blot for en sikkerheds skyld bekræfte, at vi ønsker at opretholde ændringsforslaget, og vi ønsker at opretholde det i sin helhed. Sådan er det for os, fordi de hænger sammen.

Andre kan så foreslå opdelt afstemning, det vil jeg ikke gøre, men så kan man selvfølgelig. Men for os er det en helhed, for os hænger det sammen, det både kan og ikke skal, og det er også denne uddybning af, hvad det er, arealet skal bruges til, som hører sammen. Det tror jeg også, de lokale borgere i området vil sætte meget pris på.

Ole Hentzen (C2): Nu har min gode ven, borgmester Martin Geertsen, sådan set fået forklaret for en af de personer, der er med i forligskredsen, jeg har også fået bekræftet fra andre, der har været med på dette punkt, det har ikke været et diskussionsemne om, hvad der pludselig skulle stå i et konkurrenceprogram om de ydre arealer og ydre byggemuligheder. Hvis det er, så er det i hvert fald en endnu snævrere kreds, som ingen kender til af dem, jeg har snakket med. Men det skal jeg selvfølgelig ikke afvise, at det findes.

Jeg synes, man må gøre op med sig selv, vil man stemme for den yderligere byggeret eller ikke, fordi hvis man udskriver et program konkurrencemæssigt, der siger, at de skal, så vil denne gode vejleder, man altid får fra Dansk Arkitekt Forbund, klart indlede med at sige, at programforslaget, det er indgivet, som kun har en svømmehal, de skal bortdømmes, fordi der står i programmet, at der skal være et forslag for resten af området. Sådan er juran i det her. Så der får man altså alene en mulighed for nu ved at ændre ordet til "kan" i stedet for "skal", at så er der ikke denne, kan man sige juridiskproblematik for dommerkomiteen.

Det andet jeg gerne vil sige til borgmester Martin Geertsen det er, at når jeg sagde, det var embedsmænd det her, så mener jeg det, og det er ikke embedsmændene hos Martin Geertsen, men derovre i vores eget plandirektorat, altså bygge- og teknikforvaltningen, det er der, det foregår, og det er der, det er blevet bekræftet, at det selvfølgelig foregår. Så der er ikke nogen embedsmænd med hos Martin Geertsen, der ligesom har opfundet de vises sten med ligesom at skulle til at sælge byggeret ude på Bellahøjmarken el.lign., det er ikke det.

Men det er en tendens, der er til ligesom at sige, en ting er, hvad vi er bedt om, men når vi nu har lyst til at gøre så meget andet, så vil vi også gerne have lov til at gøre det. Og når man så ikke spørger politikerne om det før i sidste øjeblik, hvor man får det her konkurrenceprogram nærlæst og fundet ud af, at nu er de sgu gået ud over det, undskyld, nu er de gået ud over det, som der rent faktisk er vedtaget, så kommer vi i den slags situationer, som vi er her og nu.

Så derfor kan jeg i første omgang for mit eget vedkommende sige, jeg ønsker alene at stemme for, at ordet "skal", skal ændres til "kan", det vil jeg sige, jeg ønsker delt afstemning, hr. formand, på det af SF givet, for netop at kunne stille denne diskussion ad, fordi der ligger andet og mere i SF's problematik for resten af historien. Men jeg mener, forsamlingen skal tage stilling til i hvert fald det spørgsmål alene også.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Kim Christensen (A): Man skal jo ikke påberåbe sig, man er ny, men det er i hvert fald sådan, at man ikke altid kender al historien, og det kan man nogle gange også være taknemmelig for, selv om jeg dog er historieinteresseret.

Men jeg må også sige, at det her handler også lidt om folks tilgang, menneskers tilgang til verden og livet. Man kan selvfølgelig være mistænkelig over for alle mulige ting, og man kan se begrænsninger eller udviklingsmuligheder, alt afhængig af hvor man er henne i verden, og hvordan man opfatter verden og livet.

Jeg har svært ved at se, at vi skulle lægge de begrænsninger ind i at lade nogle mennesker tegne, lave projekter, komme med forslag til, hvordan vi kan udnytte dette område.

Jeg kunne egentlig godt tænke mig, nu er det afsnit 3.1, der er til diskussion, at man så læste resten af afsnittet fra det sted, hvor vi så, kan man sige, har haft diskussionen. Fordi der står, "at konkurrenceområdet kan ikke udvides yderligere. Den samlede bebyggelse skal derfor fremstå som en afrundet helhed som svømmeanlægget og de øvrige faciliteter skal understøtte.

Det samlede anlæg skal understøtte væsentlige træk i området, her tænkes bl.a. på at udnytte de landskabelige forhold med det skrånede terræn.

Endvidere ønskes det nuværende meget oplyste hjørne ved Frederikssundsvej belyst med henblik på en opstrømning af byrummet, og det rummelige oplyste vejkryds, ligesom overgangen mellem konkurrenceområdet og Bellahøjmarken ønskes belyst med henblik på at udvikle området som et sammenhængende grønt område.

Endelig skal det belyses, at der kan etableres gode interne forbindelser mellem de enkelte bebyggelser."

Jeg kunne sådan set fortsætte med at læse. Jeg kan ikke se, at det her skulle være et problem for andre end de arkitekter, der skal sidde og tegne og komme med forslag til det. Jeg håber, at de kommer med mange spændende forslag, jeg er helt fuld af tillid til, at den dommerkomité, der kommer til at sidde der, vil finde det bedste forslag.

Og jeg er også fuld af tillid til, at de mennesker, som i denne forsamling til sidst skal tage stilling til opførelsen af forslaget, vil tage de hensyn, som borgerne selvfølgelig ønsker, at vi gør, at vi får et rigtig flot og spændende svømmebassinsprojekt på Bellahøj.

Mikkel Warming (Ø): Hvorfor er det så vigtigt for Socialdemokraterne og Venstre, at den arkitektkonkurrence skal handle om hele byggemuligheden, hvorfor er det så vigtigt.

Altså fordi Kim Christensen går herop, og vi skal ikke lægge begrænsninger i vejen. Jamen problemet er, at de præmisser, man lægger ned, altså betyder, at det formentlig bliver projekter, som laver det hele, og hvor svømmehallen skal understøtte hele byggeriet, der vil opfylde betingelserne og gå frem og være dem, den faniastiske dommerkomite med Klaus Hansens spidsen så skal vælge imellem. Hvorfor er det så vigtigt, hvorfor kan man ikke engang ændre ordet skal til kan og sige, det er i hvert fald ligeværdige muligheder, hvorfor kan man ikke det?

Specielt fordi jeg jo er nødt til at sige fra Enhedslistens medlem af Kulturudvalget til borgmester Martin Geertsen, den titel har han nogle måneder endnu, at det er jo ikke blevet diskuteret i Kultur- og Fritidsudvalget denne eksstra byggemulighed, det blev det ikke. Men han kan jo spørge kulturudvalgsmedlemmet selv, og han vil også meget gerne herop og diskutere det med borgmester Martin Geertsen. Hvorfor er det så vigtigt?

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Fordi foreløbig får vi ærlig talt en gang plidderpladder, og man kan godt osv., hvorfor kan man ikke bare i det mindste, i det mindste ændre skal til kan, hvis det handler om at blive inspireret. Det kunne være rart at få et svar på, der er ikke megen aktivitet med fingrene på knappen i forhold til at gå op og svare, jeg kan heller ikke se, at der er nogen.

Men så må konklusionen være, at det er, fordi man ønsker det bebygget, man ønsker, der kommer projekter ind, der udnytter hele restbyggemuligheden. Det er de projekter, som de partier vil lægge vægt på bliver fremmet i forhold til arkitektkonkurrencen, for ellers giver den her afstandtagen til at ligestille mulighederne ikke mening.

Det synes jeg er problematisk, vi vil alle sammen gerne have den svømmehal, vi vil alle sammen gerne have de muligheder, også os der ikke er med i de aftaler.

Men det undertr mig, hvorfor det er så vigtigt, at det partout skal bebygges alt sammen, hvorfor er det så vigtigt for Socialdemokratiet og Venstre.

Monica Thon (B): Jeg ved ikke, hvor meget det vil hjælpe på Mikkel Warmings sjælefred, hvis jeg fortæller ham, at jeg sidder også i konkurrenceudvalget, og jeg vil nok stemme ikke på grund af hvor mange kvadratmeter, der er, men hvor smukt og hvor godt byggeriet er. Det plejer at være den dagsorden, man har i et konkurrenceudvalg.

Jeg ved ikke, hvorfor du skal tillægge os sådan nogle små smuskede forhold, at vi tænker kun på kvadratmetre. Jeg tror, man er sat i verden i konkurrenceudvalget for at kigge på, om man finder et smukt og et godt byggeri, så jeg ved ikke, hvor du har det andet fra.

(Kort bemærkning).

Ole Hentzen (C2): Det er fru Monica Thons sidste bemærkninger, hvor jeg selvfølgelig er fuldstændig tryk ved, at hun sidder i konkurrenceudvalget, jeg har jo siddet sammen med Monica Thon.

Men kan Monica Thon så ikke bekræfte, at når der nu står, at de indkomne forslag skal belyse det, at så kan der opstå den her lidt underlige situation, hvor der nu er nogle forslag, der kun kommer med det, de egentlig er bedt om, nemlig et forslag om et svømmeanlæg. Ville vejledningen til denne dommerkomite ikke være, at de så ikke er konditionsmæssige, fru Monica Thon. Jeg ved, I har været inde i nogle disputer før, og nu sidder Monica Thon som fagligt medlem ved siden af, altså som arkitekt og ved derved også, at det er nogle ganske alvorlige problemstillinger, man kommer ind i, hvis det nu er, forslaget bliver bedømt ikkekonkitions-mæssigt, så kan det ikke tages med, hvis de kun tegner svømmeanlægget.

Overborgmesteren (Lars Engberg): 3. runde.

Kim Christensen (A): Jamen det er ikke så meget til projektet eller arkitektkonkurrencen, det er mere for at bekræfte, at min tilgang til tilværelsen er formentlig anderledes end Mikkel Warmings tilgang til tilværelsen, det må jeg nok konstatere, min er måske mere tilidsfuld, nogle vil sige nav, men det er så det. Jeg er fuld af fortrosthed om, at vi nok skal få nogle flotte arkitektforslag til den svømmehal, vi skal have oppe på Bellahøj.

Monica Thon (B): Ole Hentzen, jeg tror måske, at det er godt, der står skal, for det tvivner dem til at undersøge, hvad man kan bygge. Jeg er ikke særligt nervøs for, at der står skal,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

og jeg er sikker på, at der også vil komme spørgsmål i spørgerunden om, hvad det betyder, om man så skal bygge det ud, det står ingen steder, at man skal bygge det ud, tværtimod. Derfor er jeg temmeligt tryk ved den formulering.

Jens Kjær Christensen (Ø): Ja, når der står skal, det man så prøve at diskutere, hvad skal betyde. Dem der siger, skal ikke betyde noget, de er sluppet meget dårligt fra det her-oppe fra talerstolen. Enten taler de mod bedre vidende, eller også forstår de hverken, hvordan lovgivning og udbud og konkurrence fungerer, eller også er det ren forvirring.

Jeg tror faktisk med det, Kim Christensen har sagt heroppe et par gange, så lyder det nærmest, som om Kim Christensen er i eller af god vilje, men at det muligvis kniber lidt med den tekniske forståelse. Undskyld mig, Kim Christensen lyder så, når et estimeret medlem som Ole Hentzen helt korrekt forklarer, hvordan det hænger sammen. Det bør man tage ved lære af. Godt.

Jeg gik kun herop på talerstolen for at nævne, at jeg har den erindring, at jeg vist som den eneste gang i mit liv var formand i Kulturudvalget ved denne sags behandling, da borgmesteren havde et vigtigt møde ude i byen, det er min erindring.

Jeg har også en helt præcis erindring om, Valby Svømmehal var jo på samme dagsorden, at flertallet meddelte, eller jeg kan huske, jeg spurgte flertallet og sagde, er det noget, vi kan snakke om det her, og så var svaret nej, det er forhandlet blandt de kloge af de kloge i denne forsamling. Derfor blev der faktisk ikke diskuteret nogen som helst detaljer.

Mit indtryk af aftenens møde, da det startede her, og der udbød en vis vild panik om, hvad der egentlig lå i konkurrenceudvalget, netop dette "skal", for det var folk ikke rigtig opmærksomme på eller betydningen af det, fortæller mig i hvert fald, at flertallet, og man får næsten lyst til at spørge, hvem er flertallet i denne forbindelse, hvem er det, der har snakket om det, ikke aner, hvad det er, der foregår.

Nu prøver man at redde den af og sige, den er vist god nok, lad den klatte igennem.

Jeg er nervøs over, at det, der egentlig ligger bagved her, det er, at økonomiforvaltningen egentlig mener, at her ligger den rigtige finansieringsmulighed ved "skal et". Det er det, der er sagen, og det kan man forholde sig til, om man vil fjerne græsarealerne for alle mulige andre aktiviteter, som intet har med svømmehaller at gøre, som man drømmer om, for man har nemlig ingen penge til dette projekt rigtigt, når det kommer til stykket, kan gå hen og finansiere det og dermed få det realiseret. Det tror jeg er baggrunden for, at folk, der ikke aner, hvad det er, de har vedtaget i udvalgene, nu siger, at det er meget vigtigt, der står skal.

Derfor, som flere har foreslået, "skal et" skal væk, lad det dog blive til et "kan".

(Kort bemærkning).

Kim Christensen (A): Til beroligelse for Jens Kjær Christensen kan jeg da sige, at jeg sætter hr. Ole Hentzen meget højt. Jeg sætter for så vidt også hr. Mikkel Warming meget højt, vi sidder jo i samme udvalg sammen, og jeg lytter altid med interesse, når der er indlæg fra de to ærede medlemmer.

Derfor vil jeg da også sige, som jeg næsten sagde før, at jeg ved jo ikke alt, det er jo også følelser, når man er politiker, vi er jo ikke teknikere. Jeg er selvfølgelig altid glad for at få tekniske udredninger fra henholdsvis hr. Mikkel Warming og hr. Ole Hentzen, og jeg lytter også til dem.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Men i sidste ende skal jeg jo træffe et politisk valg, og det vil jeg også gøre, og jeg vil også så til den tid sige, hvad det er for en beslutning, vi skal træffe i denne forsamling om, hvad for en svømmehal, vi skal have oppe på Bellahøj, og det glæder jeg mig til.

(Kort bemærkning).

Mikkel Warming (Ø): Jeg er selvfølgelig uendeligt taknemmelig for, at Kim Christensen engang vil fortælle os, hvad han mener, denne sag skal ende med. Men det ville dog være praktisk i forhold til grundlaget for de projekter, man får ind omkring svømmehallen, hvis Kim Christensen kunne afsløre det nu.

Sven Milthers (F): Det der så er vigtigt at få at vide, det er, skal forslaget, som ikke rummer stillingen til den teoretiske restrummelighed, skal de, kan de indgå, eller kan de ikke. Det kan vi ikke få svar på, og det er dog ellers en ret væsentlig del af det, fordi det er faktisk der, der ligger en springende bombe, og det er på kanten af, at det er strid med indgået aftale.

Man fristes til at tro på, at det her det skyldes, at man for et par år siden ikke fik bebyggelsen anden grund ude i nabolaget, og at det har økonomiforvaltningen endnu ikke glemt. Det er sådan, det ligger. Det er faktisk et af de spørgsmål, der ligger stadig væk.

Den lille trekantgrund, som er cirkusgrund, og som fungerer udmærket som cirkusgrund, er blevet renoveret for 3½ mio. kr. for 2 år siden. Den var der et stærkt ønske om at få solgt – for et år siden, undskyld, den var i brug sidste år. Er det den, man skal have erstattet for nu, eller hvad er det. Er det den, der ligger gemt i formuleringen "skal".

For hvis det ikke er det, så er der ingen som helst grund til at opretholde ordet "skal", så må det også være relevant for Socialdemokraterne at sige kan, så er man ikke undergivet den mistanke om, at det gamle nederlag skal hævnes.

Socialistisk Folkeparti genfremsatte følgende ændringsforslaget fra Bygge- og Teknikudvalget: "Da konkurrenceområdet ud fra de gældende rammer indeholder en teoretisk resthyggemulighed på 15.656 m², og svømmebæget forventes at udgøre 6.000 m², kan de konkurrerende ansknelliggere hvordan svømmebæget kan indgå i en samlet udvikling af området. Der vil blive lagt meget vægt på at området fortsat er et grønt friluftareal, hvori indgår et friluftsbad med gode solbade faciliteter. Det skal derfor bemærkes, at resthyggemuligheden kan reduceres væsentligt eller sætte til 0 i den kommende lokalplan. Konkurrenceområdet kan ikke udvides yderligere. Den samlede bebyggelse i området skal derfor fremstå som en afrundet helhed, der skal understøtte svømmebæget og de øvrige eksisterende idrætsfaciliteter."

Der blev først stemt om 1. og 2. punktum i ændringsforslaget.

Forslagets 1. og 2. punktum blev forkastet med 32 stemmer imod 18.

For stemte: C, F, C2 og Ø.

Imod stemte: A, B, O, V og V2.

Herefter blev stemt om resten af ændringsforslaget.

Ændringsforslagets 2. del blev forkastet med 34 stemmer imod 12. 4 undlod.

For stemte: F og Ø.

Imod stemte: A, B, O, C2, V og V2.
Følgende undlod at stemme: C.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

36) BR 399/05. Forbedring af parkeringsforholdene og trafikal fredeliggørelse i de indre brokvarterer

Indstilling om, at det med henblik på at sikre tilstrækkelige parkeringsmuligheder for beboerne og de lokale erhverv, samt bidrage til trafikal fredeliggørelse og kvalitet i byens rum i de indre brokvarterer, beslutes, at der i perioden 2006-2014 etableres 4.000 nye offentlige parkeringspladser i konstruktion og nedlægges 1.000 gadeparkeringspladser i det i bilag 1 angivne område, at udvalget i det videre arbejde forelægges forslag til organisering af indsatsen, samt forslag til en samlet udbygningsplan for hele området, der fastlægger placeringen af parkeringsanlæggene

at udgifterne til anlæg af de 4.000 parkeringspladser i konstruktion i de indre brokvarterer, samt heraf følgende driftsudgifter, indarbejdes i kommunens budget for årene 2006-2015, jf. økonomiafsnittet.

Økonomiudvalget præciserer i forhold til indstillingens 3. at-punkt, at udgifterne til anlægget af 4.000 parkeringspladser i konstruktion i de indre brokvarterer samt de heraf følgende driftsudgifter indarbejdes i kommunens budget for årene 2007-2014 jf. indstillingens økonomiafsnittet.

Hierudover forudsættes det, at de i økonomiafsnittet angivne bevillingsmæssige rammer foretages med udgangspunkt i 2005 pris- og lønniveau, og at disse vil blive fremskrevet i henhold til det generelle kommunale pris- og lønniveau.

Det bemærkes, at eventuelle merudgifter forbundet med indstillingen afholdes indenfor Bygge- og Teknikudvalgets budgetramme. Der henvises til vedlagte notat.

(Bygge- og Teknikudvalget)

Overborgmesteren (Lars Engherg): Jeg vil gerne sige et par ord om baggrunden både for denne sag og den næste sag.

Baggrunden for indstillingen er en meget bred politisk aftale, som betyder, at vi nu er kommet et godt skridt videre eller nærmere en løsning af en af byens store udfordringer, nemlig flere parkeringspladser til københavnerne.

Jeg tror ikke, der er nogen af os, der færdes dagligt i Indre By og brokvarterne, som er i tvivl om, at der er perioder i løbet af dagen, hvor både det indre København har trafikproblemer, men også hvor der om aftenen bruges meget tid fra beboernes side i de indre brokvarterer på at finde en ledig parkeringsplads.

Hvad mere er, det ser ud, som om at problemerne er stigende, og derfor er det selvfølgelig vores opgave at finde langsigtede løsninger på de problemer, som københavnerne har i dag, og de problemer, som vi ved vil komme.

Det synes jeg, vi har fået taget fat om ved denne sag og i øvrigt også den næste. Vi får her ordentlige parkeringsforhold for beboerne i de indre brokvarterer. Vi synes, at københavnerne skal have lov til at have en bil, men vi forventer af dem, at de bruger den med omtanke, men til gengæld sørger vi gerne for gode parkeringsmuligheder til en rimelig pris.

Så jeg vil gerne benytte lejligheden til at takke for den gode vilje, som partierne har vist for at nå frem til den aftale, der ligger bag denne sag og den næste.

Mikkel Warming (Ø): Der skal flere biler ind i byen, det er konklusionen på den sag, vi behandler her i dag. Alle andre partier har indgået en aftale om at lave flere parkeringspladser i byen, der skal bygges 4.000 pladser i brokvarterne, samlet set skabes 3.000 ekstra pladser. Det svarer til næsten 15 pct. flere parkeringspladser, offentlige parkeringspladser i brokvarterne.

Flere parkeringspladser vil give flere biler i byen, det viser alle erfaringer, og det viser i øvrigt også bygge- og teknikkforvaltningens forventning til f.eks. de 1.000 pladser, som skal etableres ved eller under Rådhuspladsen. Der kommer flere biler ind i byen.

Det er i øvrigt også SF's argument for at være imod de 1.000 pladser ved Rådhuspladsen. Aftalen viser, at Socialdemokraterne, SF'erne og De Radikale har givet op, biltrafikken skal sådan set fortsat bare stige. Det kommer til at klinge lidt hult, når man på den ene side hører de samme partier snakke meget højt om kørselsafgifter, om begrænsning af biltrafikken, når de samme partier sammen med Søren Pind, borgmester Søren Pind, i stedet giver los for flere biler i byen. Jeg kan godt forstå, han går og smiler.

Man taler om, at stigningen i biltrafikken vil nødvendiggøre, bileterskabet vil stige, og det nødvendiggør. Nødvendighedens politik er kun nødvendig, når man beslutter, at det er så-dan. Når de forenede parkeringspartier beslutter ikke at ville gøre noget ved antallet af biler i byen, vi ønsker at give folk alternativer til at bruge bil i byen. Vi vil en anden trafikpolitik end flertallet i stedet for at bruge hundreder af millioner af kroner på anlæg af P-pladser, så burde det provenu fra P-afgifterne, man nu får ind, bruges til at forbedre den kollektive trafik, så man fik et alternativ både til at køre ind til byen i bil og til at bruge bilen generelt i byen.

Blot for at tage forskud på næste sag og ikke sige noget til den, for den kan vi nemlig støtte, tanken om at få degnparkometre i brokvarterne, der kan sikre, at beboerne får førstetret til de eksisterende pladser.

Desværre så betyder denne pakke, at de forenede parkeringspartier samlet set giver los for mange flere biler i byen til skade for københavnerne, uanset om de har bil eller ej.

Monica Thon (B): Så vil jeg som første repræsentant for parkeringspartierne sige, at vi er meget, meget glade for den aftale, der ligger her. Og ved at lægge 4.000 parkeringspladser i konstruktion, synes jeg, vi er nået et fantastisk stort skridt frem. Fordi den dag, benzinen bliver så dyr, så ingen har råd til at køre mere, men kun har råd til at have bilen, så kan vi fjerne overflådeparkeringen, og det er jo en skøn ting.

Mikkel Warming siger, vi ikke går ind for kørselsafgifter, men vi kan jo ikke få dem nu, så må vi gøre noget andet. Det vi sørger for nu det er, at københavnerne har et sted at parkere deres bil, sådan så vi ikke får alle de ulovlige tilstande, som vi har på Østerbro, på Vesterbro og på Nørrebro.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Vi synes i Det Radikale Venstre, at man skal have lov at have en bil. Vi ved udmærket godt, at der er rigtig mange københavnere, der vil have en bil for at have den til at køre i sommerhus med. Det er ikke nødvendigvis noget, de kører med hver dag, jeg kører ikke i bil hver dag, jeg optager en dejlig pendlerplads inde i Amaliegade, så der kan ikke holde nogen. Sådan set er det en stor fordel at have københavnerne til at holde på gaden.

Det ville selvfølgelig være rart, hvis vi slet ikke havde nogen biler inde i byen, hvis man ser det fra Mikkel Warmings side, men jeg kan ikke se den fremtid for mig, jeg kan ikke se, hvordan varerne skal komme frem, hvordan menneskene skal komme frem. Vi kan ikke alle sammen køre i den offentlige transport, den kører jo trods alt ikke over det hele.

Vi har en rigtig god samvitthedsmed til at være med i denne aftale. Vi tror ikke, vi får en større pendlertrafik, vi tror, vi skaber bedre muligheder for københavnerne til at parkere.

Bente Frost (V2): Jeg er også glad for den aftale, vi har fået indgået omkring parkeringspladserne, 4.000 nye pladser i parkeringskonstruktion, det synes jeg er en utrolig dejlig ting, og at vi kan få lettere den Indre By for 1.000 biler på gadearealer, det har været en drøm, jeg har haft i mange år. Vi er nået langt i København med at få renoveret vores pladser, som for 25-20 år siden ikke var andet end store parkeringspladser, men som i dag er smukke og dejlige opholdsarealer for byens borgere. Det synes jeg bliver dejligt, når også gaderne bliver til at gå nedad, uden at man hele tiden skal se på de i mine øjne meget grimme biler.

Der er én ting, der irriterer mig lidt ved dette forslag, og det er, at det skal være kommunale parkeringshuse, jeg synes ikke, det er en opgave for kommunen at lave parkeringshuse og opkræve parkeringsafgifter. Jeg mener, man skulle have fået fastsat en pris for parkering på areal og i konstruktion, sådan så det havde været attraktivt for private firmaer at gå ind og få fat i de opgaver at bygge og drive parkeringshuse i København Kommune.

Når man kigger ud i Europa, så er der mange forskellige konstruktioner, men der er nu ikke mange konstruktioner af parkeringshuse, hvor det er det kommunale, der sidder som driftsherre. Det kan godt ærgre mig, at vi ikke fik det sidste med, men det kan jo være, det kan nås om nogle år, at man kan få overtalt nogle private til at købe disse parkeringshuse.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg vil glæde mig over 4.000 parkeringspladser i konstruktion, også selv om der nedlægges 1.000 i gadeplan.

Jeg kan dog ikke helt forstå, når Enhedslisten og Mikkel Warming kommer op og taler om en voldsom stigning i trafikken, idet forvaltningen har skønnet en nettotilvækst på 0,8 pct. som følge af etableringen af de 3.000 ekstra parkeringspladser i de indre brokvarterer.

Også for at tage hul på den næste del af det omkring betalingen, så synes jeg, det er ærgerligt, at man får valgt en model, og sådan er kompromisets kunst jo desværre indimellem, at man må tage det sure med det søde. Men jeg synes, det er ærgerligt, at man får valgt en model, hvor man lægger en forholdsvis stor betaling over på de beboere, der har bil, fordi man ønsker at skabe en trafikalfrediggørelse, altså primært ønsker at tvinge de bilister uden for væk fra bykernen. Det synes jeg, man kunne have gjort på en anderledes og mere elegant måde, eksempelvis ved en højere parkeringsafgift.

Men som sagt, det er kompromisets kunst, der indimellem må være. Så håber jeg, at vi kan få løst nogle af de massive parkeringsproblemer, som der har været i brokvarterne især i aften timerne ved anlæggelse af flere parkeringspladser. Så det vil jeg glæde mig over.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Indstillingen blev godkendt med 44 stemmer imod 5.

For stemte: A, B, C, F, O, C2, V og V2.

Imod stemte: Ø.

37) BR 398/05. Udvidelse af parkomatordningen og justering af takster og licenser
Indstilling om, at der med henblik på en dæmpning af biltrafikken i myldretiden og en formindskelse af biltrafik, der cirkulerer i de tætte byområder for at lede efter parkeringsplads, besluttes:

at der etapevis i løbet af 2 år indføres parkomatordning i de indre brokvarterer, jf. det i bilag 1 angivne område, med følgende takster:

hverdage kl. 08-22 og lørdage kl. 08-17 9 kr./time

nærtterne mellem mandag-lørdag, kl. 22-08 2 kr./time

at den nuværende forsøgsordning med 2-timers tidsbegrænsning i brokvarterne indskrænkes 1. januar 2006 til det fremtidige parkomatområde, og udfases herefter efterhånden som parkomatområdet etableres.

at Rød zone udvides til at omfatte begge sider af Nørre Vold, begge sider af Gothersgade samt udvides til den nordøstlige side af H C Andersens Boulevard, jf. det i bilag 2 angivne område, med følgende takster fra 1. januar 2006:

hverdage kl. 08-22 og lørdage kl. 08-17 25 kr./time

nærtterne mellem mandag - lørdag kl. 22-08 2 kr./time,

idet nattaksten først indføres, når de nuværende parkomater er udskiftet.

at Grøn zone udvides med nuværende Blå zone, jf. det i bilag 2 angivne område, med følgende takster fra 1. januar 2006

hverdage kl. 08-22 og lørdage kl. 08-17 15 kr./time

nærtterne mellem mandag - lørdag kl. 22-08 2 kr./time,

idet nattaksten først indføres, når de nuværende parkomater er udskiftet.

at systemet med beboer- og erhvervslicenser, erhvervs månedskort, uge- og månedskort og skrabebilletter fortsætter i hele det nye parkomatområde. Der regnes med følgende takststigninger pr 1. januar 2006 i Indre By-området:

uge- og månedskort 50%

skrabebilletter 25%

at beboer- og erhvervslicenserne i 2010 forhøjes fra hhv. 175 kr. til 600 kr./årligt og 1.375 kr. til 2.500 kr./årligt (2005-priser).

at beboer- og erhvervslicenser giver adgang til betalingsfri parkering på offentlige parkeringspladser hele døgnet, samt at beboerlicensen fra 2010 udløser 6 "gæstebilletter" pr. år.

at takster og licenser pr. 1. januar 2006 pristalsreguleres
at forvaltningen iværksætter en udbudsforretning med henblik på udskiftning af de nuværende parkomater i Indre By-området, samt etablering af parkomatbetaling i de indre brokvarterer, jf. det i bilag 1 angivne område. Der indarbejdes en anlægsbevilling i 2006 og 2007 på Bygge- og Teknikudvalgets bevilling Parkering København, konto 2.22.3 (Vejanlæg) på i alt 90 mio. kr. (2005 pr.) til dækning af udgifterne i forbindelse med udskiftning af parkomaterne.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Anlægsbevillingen finansieres af Økonomiudvalgets bevilling, finansposter, konto 8.05.5 (Kassen) med 56,9 mio. kr. (2005 p/l) i 2006 og 33,1 mio. kr. (2005 p/l) i 2007. Endvidere indarbejdes driftsudgifterne til parkomater i brokvarterne på 1,5 mio.kr. (2005 p/l) fra 2006 som et rammeløft til Bygge- og Teknikudvalgets budget ramme på bevillingen Parkering København, konto 2.11.1 (vejvedligeholdelse), jf. økonomiafsnittet at kommunen overtager de private fællesveje, herunder de almene veje, i de indre brokvarter, jf. det i bilag 2 angivne område, i samme takt som parkomaterne sættes i drift. Merudgifter & Parks driftsramme på op til 14 mio. kr. (2005 p/l), når alle veje er overtaget at der gives en tillægsbevilling under Vej og Parks driftsramme (konto 2.11.1 vejvedligeholdelse) på 3 mio. kr. i 2005 (2005 p/l) til de indledende opgaver til planlægning, forvaltning og information. Der anvises kassemæssig dækning i 2005 under Økonomiudvalgets bevilling finansposter (konto 8.05.5 Kassen). I 2006 indarbejdes en rammeudvidelse på 2 mio.kr. under Vej & Parks driftsramme (konto 2.11.1 Vejvedligeholdelse), jf. økonomiafsnittet Økonomiudvalgets bevilling, finansposter (konto 8.05.5 Kassen) i 2006. at Parkering København indtægtsbevilling som følge af takstforhøjelserne øges med 118 mio. kr. i 2006 (2005 p/l) svarende til det forventede merprovenu fra takstforhøjelserne. Midlerne overføres til Økonomiudvalgets bevilling, finansposter (konto 8.05.5 Kassen) i 2006. I de følgende år reguleres Parkering København indtægtsbevilling og kasseopbygning under Økonomiudvalget i fht. indtægtsprofilen i økonomiafsnittet.

at der gives en tillægsbevilling til Bygge- og Teknikudvalgets bevilling Vej og Parks driftsramme (konto 2.11.1 Vejvedligeholdelse) på 3 mio.kr. i 2005 til fornyet områdeskiltning mhp. implementering af de i indstillingen beskrevne ændringer. Der anvises kassemæssig dækning herfor under Økonomiudvalgets bevilling, finansposter (konto 8.05.5 Kassen) i 2005. I 2006 indarbejdes tilsvarende rammeudvidelse på 2 mio.kr. til Vej og Parks driftsramme, konto 2.11.1 Vejvedligeholdelse) til fornyet områdeskiltning mhp. implementering af de i indstillingen beskrevne ændringer. Der indarbejdes finansiering hertil under Økonomiudvalgets bevilling, finansposter (konto 8.05.5 Kassen) i 2006.

at indstillingen fra forvaltningen BTU 64/2004, J.nr. 310.0003/03, Konkretisering af parkeringsstrategi, hermed bortfalder.

Det forudsættes, at der i indstillingens 11. og 13. at er tale om etårige rammeudvidelser til Planlægning, information samt ændret områdeskiltning i 2006 jf. indstillingens økonomiafsnit.

Herudover forudsætter det, at de i økonomiafsnittet angivne bevillingsmæssige ændringer foretages med udgangspunkt i 2005 pris- og lønniveau, og at disse vil blive fremskrevet i henhold til det sædvanlige kommunale pris- og lønniveau.

Det bemærkes, at eventuelle merudgifter forbundet med indstillingen afholdes indenfor Bygge- og Teknikudvalgets budgetramme. Der henvises til vedlagt notat.

(Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

38) BR 408/05. Lokalplanforslag "Ørestad Syd"

Indstilling om, at forslag til lokalplan "Ørestad Syd" vedtages med henblik på offentliggørelse, at indsigelsesfristen fastsættes til 2 måneder (eksklusiv juli måned), samt at den foreslåede dialogstrategi bestående af en hjemmeside for planen, en udstilling i lokalområdet, et borgermøde tilrettelagt som et dialogmøde med deltagelse af medlemmer af Borgerrepræsentationen samt offentliggørelse i områdets lokalavis vedtages. (Bygge- og Teknikudvalget)

Sagerne BR 408/05 og BR 407/05 blev behandlet sammen:

39) BR 407/05. Forslag til tillæg til Kommuneplan 2001 "Ørestad Syd"

Indstilling om, at forslag til tillæg til Kommuneplan 2001, Ørestad Syd, vedtages med henblik på fælles offentliggørelse med det samtidigt forelagte forslag til lokalplan, at indsigelsesfristen fastsættes til 2 måneder (eksklusiv juli måned), samt at den foreslåede fælles dialogstrategi bestående af en hjemmeside for planen, en udstilling i lokalområdet, et borgermøde tilrettelagt som et dialogmøde med deltagelse af medlemmer af Borgerrepræsentationen samt offentliggørelse i områdets lokalavis vedtages. (Økonomiudvalget)

Sagerne BR 408/05 og BR 407/05 blev behandlet sammen:

Winnie Larsen-Jensen (A): Jeg synes, det er en meget spændende plan, der bliver lagt op til her, jeg synes, det er meget rigtigt at få aktiveret det sidste mulige byggefelt eller mulige byudvikling med denne lokalplan og kommuneplantulæg for Ørestad Syd.

Det er rigtigt at se tingene i en sammenhæng, det er rigtigt at få skabt en fortættet by, så vi sikrer, at der virker befolket også om aftenen og også for den sags skyld om natten. Det har Bygge- og Teknikudvalget også brugt noget tid på undervejs at tale med forskellige kloge hoveder om, hvordan man skaber en by på den rigtige måde og sikrer, at den bliver så livlig og tryk, som den skal være.

Når det så er sagt, så er der så også den proportion i det, at der er så meget pres på byens udvikling, der er så meget pres for at få bygget boliger, relevante boliger og også boliger, der er til at betale osv., at det er vigtigt, vi har piangrundlaget på plads, så vi kan sikre, at den udvikling også er på skinner.

Så er der en enkelt skønhedsdetalje i denne sag, som egentlig ærgrer mig lidt, fordi det er en plansag, og så ærgrer det mig lidt, at de to forvaltninger, som skulle have lavet en fælles indstilling på det, nemlig Bygge & Teknik og økonomiforvaltningen, ikke har kunnet komme overens i den sidste del af det. Jeg synes, det er ærgerligt, at en plansag skal bruges til noget, som i øvrigt er ganske forståeligt, hvor kommer pengene fra, hvordan sikrer vi pengene, hvordan sikrer vi fremtiden på en måde, så vi kan se, det hænger sammen.

Jeg synes, at den korrespondance, som også er citeret i indstillingen, at de kommunale økonomiske konsekvenser forbundet med udviklingen og større byområder forudsættes herfter at indgå i de årlige budgetforhandlinger. Det har vi manglet, vi har manglet, at der er en forståelse for, at der har udviklet sig en praksis, kan man godt sige, vi behøver jo ikke at sry-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

de hinanden i den sammenhæng, der har udviklet sig en praksis for, at der er nogle aftalepartier, som sikrer, at pengene bliver fordelt på en måde, så der er bredest mulig opbakning og vil sikre maksimal politisk indflydelse på prioriteringerne.

Derfor synes jeg også, det er et positivt tilsagn, at nu også byudvikling eller afledte virkninger af byudvikling skal indtænkes i den måde, som vi lægger budgetter på, og der er givet tilsagn om, at man skal lave om ikke et fælles arbejde, så i hvert fald en inddragelse af de enkelte forvaltninger.

Det er på tide, fordi jeg synes, det bruger meget tid i Bygge- og Teknikudvalget, at man kommer ind i de her diskussioner, og at man ikke får forhandlet tilstrækkeligt på tværs af forvaltningerne, sådan så når vi tager stilling til sagerne som politikere, at så går vi ud fra, at der er overensstemmelse i forhold til det, som vi ønsker, og det vi kan.

Så jeg synes, det er ærgerligt, at 2 gode parter er skiltes på denne måde. Derfor har vi også en konklusion fra Socialdemokraterne, at vi kan godt, som min gruppeformand ville sige, se, hvordan størrelsen står og tælle dem. Derfor har vi også besluttet, at vi accepterer indstillingen fra Økonomiudvalget, som den ligger, og så ser vi frem til, at en forhåbentlig meget stort og stærkt budgetafslækrede for budget 2006 får sat sig sammen og får lavet en løsning på det her, som er langtidsholdbart, og at økonomien, som bliver afledt af det, at det behøver vi altså ikke at diskutere igen og igen og igen for så at konstatere, at der er altså et flertal, der f.eks. er et budgetflertal.

Så jeg ser frem til det arbejde, der kommer, og især ser vi også frem til, at denne her plan bliver til virkelighed, fordi det er nødvendigt at have en plan med, hvor man vil hen, og hvordan denne by udvikler sig.

Mikkel Warming (Ø): Konklusionen fra Winnie Larsen-Jensen forkortede jo det, jeg havde tænkt mig at sige, ganske voldsomt.

Så derfor bliver det et meget kort oplæg til, at vi meget gerne vil have en bemærkning med i høringsfasen og afleverer den inden på mandag kl. 12. Fordi det er en ny bydel, det er vel den største lokalplan nogen sinde, i hvert fald her i København og formentlig i hele landet.

Det handler om, hvordan kan man, og kan man planlægge en hel bydel, som er levende, kan man planlægge sig frem til en situation, hvor aktiviteter, frirum, alt det der gør et sted menneskeligt, kan gro frem nede fra ved hjælp af de mennesker, der faktisk ender med at bo der, på samme tid at vi prøver at lægge nogle retningslinjer ned for, hvordan kan det ende med at blive.

Hvordan kan en ny bydel være levende, tryk, sikker og samtidig spændende, uforudsigelig og mangfoldig, alt det som det tager mange år at nå frem til i de kvarterer, vi kender i dag.

Det har vi nogle bemærkninger også om højhuse, hvis nogen skulle være i tvivl, og dem vil vi meget gerne have med ud i høring.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Jeg kan bekræfte, at fristen bliver mandag kl. 12 for afgivelse af partiudtalelser.

Bente Frost (V2): Ja, det er en stor lokalplan, vi skal vedtage eller sende ud til høring. Jeg er en lille smule bekymret for den, jeg synes, at vi er begyndt at kravle for langt op i vej-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

ret, jeg synes virkelig, at husene de vokser for hver lokalplan, vi laver, og jeg synes sådan set, at den her er toppen af, hvad vi har vedtaget, at jeg kan huske.

Men jeg bliver selvfølgelig, hele tiden får jeg at vide, at Jens Ole Nielsen, vores direktør for lokalplanen, at jeg husker forkert. Men jeg mener altså at kunne huske, der kan skulle være 2 højhuse, og nu synes jeg, det ser ud på tegningen, som om der bliver 5.

Jeg synes, at noget af byggeriet som kambebyggelse rundt om kvarterne bliver på 8-9 etager, det erindrings jeg altså ikke var med i den første dispositionsplan, vi lavede for området. Så jeg synes, vi kræver for højt i vejret, og det er min bekymring, det har vi set andre steder nede ved Kalvebod Brygge, hvor vi også er kommet lidt rigeligt højt op i vejret.

Så husk det de næste gange.

Man gik først til afstemning vedr. BR 408/05:

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Der blev fastsat frist til mandag den 20. juni kl. 12.00 for partiernes indlevering af bemærkninger, der skal medsendes i høringsfasen.

Inden fristens udløb fremkom følgende bemærkninger:

"Bemærkning fra Enhedslisten: En ny bydel er en meget stor udfordring. Enhedslisten ser frem til en grundig debat om hvordan – og ikke MINDST om – det er muligt at udvikle en ny bydel, som skaber gode rum for menneskers udfoldelse. Derfor er det vigtigt at diskutere blandt andet arkitektur, højder, og indhold i en ny bydel, før Ørestadselskabets behov for hurtige arealsalg presse igennem."

Man gik dernæst til afstemning vedr. BR 407/05:

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Der blev fastsat frist til mandag den 20. juni kl. 12.00 for partiernes indlevering af bemærkninger, der skal medsendes i høringsfasen.

Inden fristens udløb fremkom følgende bemærkninger:

"Bemærkning fra Enhedslisten: En ny bydel er en meget stor udfordring. Enhedslisten ser frem til en grundig debat om hvordan – og ikke MINDST om – det er muligt at udvikle en ny bydel, som skaber gode rum for menneskers udfoldelse. Derfor er det vigtigt at diskutere blandt andet arkitektur, højder, og indhold i en ny bydel, før Ørestadselskabets behov for hurtige arealsalg presse igennem."

40) BR 357/05. Store Rengøringsdag i København 2005

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Indstilling om, at det i budgettaftalen for 2004 afsatte beløb på 1 mio. kr. til rengøringsdag, som i 2004 har stået på Økonomiforvaltningens budget, funktion 6.51, overføres til Miljøkontrollen, funktion 0.80.1, Fælles formål, og at midlerne udmøntes som foreslået i indstillingen. (Bygge- og Teknikudvalget og Miljø- og Forsyningsudvalget)

Klaus Hansen (A) deltog ikke i behandlingen af sagen, idet han var inhabil. Klaus Hansen er leder af projektet.

Mikkel Warming (Ø): Vi støtter alle forbedringer, uanset hvor små de er. Dette forslag om en rengøringsdag kan også principielt have en effekt som en slags mobilisering, et udtryk for at man ønsker at tage byens udseende alvorligt og ønske om at mobilisere borgerne i forhold dertil.

Men når det kommer i den kontekst, det gør, hvor der år efter år de seneste par år er sket forringelser af byens renholdelsesstandard, og at man så i øvrigt et bekvemt tæt placeret på kommunevalget, laver denne event, så bliver det udtryk for symbolpolitik, at man prioriterer at gå ud og vise sig og sige, vi bekymrer os om det her, mens den daglige renholdelse, den daglige vedligeholdelse af byen eroderes stykke for stykke, for stykke.

Derfor kan det stadig godt i sig selv være fornuftigt, og man skal lade tvivlen komme osv. til gode.

Vi har en bemærkning til protokollen om vores holdning til symbolpolitik og renholdelsesstandarder i København, og den vil jeg gerne have lov til at aflevere.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Jeg skal lige oplyse om, at Klaus Hansen betragter sig som inhabil og derfor ikke overværer debatten og afstemningen om dette punkt.

Borgmester Winnie Berndtson: Jamen det var sådan bare en lille korreksion eller en lille opklaring i forhold til, hvorfor den ligger her. Det gør den, fordi det sidste år, hvor den skulle have ligget, var et kongeligt bryllup, hvor man valgte noget andet rengøring, og det er sådan set den eneste grund til, at den ligger i 2005.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Enhedslisten ønskede følgende tilføjet til protokollen: "Enhedslisten støtter alle forbedringer – uanset hvor små de er. Dette forslag om en "rengøringsdag" – bekvemt placeret tæt på kommunalvalget, er udtryk for budgetfirtallets symbolpolitik. Samtidig med, at borgerne – med genvalgsivrige politikere i spidsen, skal ud og gøre rent i byen, skærer budgetfirtallet løbende på den daglige renholdelse og vedligeholdelse i København. Enhedslisten finder at en "rengøringsdag" i princippet kan være fornuftigt. Men når events som denne træder i stedet for den daglige ren – og vedligeholdelse bliver det symbolpolitik, i stedet for mobilisering af københavnernes til at tage et øget ansvar for egen by."

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

41) BR 345/05. Kapitalbevilling til sikring af indeklima og oprensning af forurenede grundvand
Indstilling om, at der på funktion 0.81.3 gives en kapitalbevilling på 7,11 mio. kr. til udførelse af sikring af indeklima i 2 ejendomme, samt til oprensning af en grundvandsforurening. (Miljø- og Forsyningsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

42) BR 346/05. Dogmerevision 2004 for Københavns Kommune

Indstilling om, at Dogmerevision 2004 godkendes. (Miljø- og Forsyningsudvalget)

Overborgmesteren (Lars Engberg): Bemærk, at indstillingspunktet i den omdelte dagsorden er rettet, idet der var en fejl i beslutningsgrundlaget i den udsendte dagsorden.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

43) BR 411/05. Godkendelse af Københavnerens Grønne Regnskab 2004

Indstilling om, at Københavnerens Grønne Regnskab 2004 godkendes med mindre ændringer i det indledende afsnit om CO₂-reduktionsmål, grundvandsbeskyttelse, fisk i havnen og genanvendelse af affald. (Miljø- og Forsyningsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

44) BR 392/05. Opsplitning af Københavns Energi Holding A/S

Indstilling om, at der inden 1. juli 2005 sker en selskabsmæssig adskillelse af elnettet og øvrige aktiviteter, som i dag er placeret samlet i Københavns Energi Holding A/S, samt at Københavns Energi effektiviserer adskillelsen. (Miljø- og Forsyningsudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt med 45 stemmer imod 5.
For stemte: A, B, C, F, O, C2, V og V2.
Imod stemte: Ø.**

45) BR 405/05. Tilførsel af selskabskapital til KE ApS

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Indstilling om, at KE ApS udbetaler udbytte til Københavns Kommune på i alt 75 mio. kr. over en 10-årig periode og at udbyttebetalingerne fra KE ApS anvendes til afdrag på kommunens gæld således, at kommunens samlede afdrag på den langfristede gæld ikke påvirkes over tid.
(Miljø- og Forsyningsudvalget og Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (Lars Engberg): Jeg skal lige gøre opmærksom på, at det, der er til behandling, er den indstilling, der blev godkendt i Økonomiudvalget.

Indstillingen, som anbefalet af Økonomiudvalget, blev godkendt uden afstemning.

46) BR 364/05. Stillingtagen til forlængelse af åremålsansættelse for vicedirektør i Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen Søren Stahl Nielsen
Indstilling om, at vicedirektør Søren Stahl Nielsens åremålsansættelse som vicedirektør i Københavns Kommune bliver forlænget på uændrede vilkår med 4 år fra den 1. april 2006 til den 31. marts 2010.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

47) BR 358/05. Oplæg til Københavns Kommunes Erhvervspolitiske Strategi 2005-2008 og Erhvervspolitisk Handlingsplan 2005-2006 samt Erhvervspolitisk Statusrapport 2004
Indstilling om, at Borgerrepræsentationen tiltræder oplæg til Københavns Kommunes Erhvervspolitiske Strategi 2005-2008 og Erhvervspolitisk Handlingsplan 2005-2006 samt Erhvervspolitisk Statusrapport 2004-2005.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

48) BR 362/05. Københavns Kommunes grønne regnskab 2004

Indstilling om, at Københavns Kommunes grønne regnskab 2004 tages til efterretning.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

49) BR 361/05. Udvidelse af den politiske betjening i den nye samling

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Indstilling om, at der ud over det fælles læseværelse stilles et antal kontorlokaler til rådighed for medlemmerne på Rådhuset. Lokalerne fordeles endeligt mellem partigrupperne ved valgperiodens start. Lokalerne tilvebringes blandt andet ved, at der frigøres lokaler i forbindelse med etableringen af ejendomsenheden pr. 1. januar 2006. De fornødne omflytninger og eventuelle ombygningsarbejder påbegyndes den 1. august 2005, at medlemmerne deler en pulje af medarbejdere, der ansættes i Borgerrepræsentationens Sekretariat. Medarbejderne indgår i den almindelige betjening af Borgerrepræsentationens medlemmer generelt og af grupperne i særdeleshed. Herudover skal medlemssekretærer indgå i en vagtordning, der sikrer at sekretariatet generelt bliver tunet til en mere fleksibel åbningstid (tilpasset den "politiske arbejdstid"), ligesom muligheden for at hente faglig bistand kan udbygges. Medarbejderne ansættes i samspil med de medlemmer, som de pågældende skal betjene. Ansættelsen, der sker for en 4-årig periode, finder sted straks efter kommunalvalget, at den nuværende forplejningsordning udbygges, at medlemmerne får fortrinsret til brug af mødelokalerne A, B, C og D efter kl. 16.00. Herudover undersøges om der kan etableres et par supplerende mindre mødelokaler til medlemmernes brug, at der sker en styrkelse af gruppeformandsforum, med henblik på at styrke dialogen mellem overborgmesteren/forvaltningen og gruppeformandskredsen. Næstformændene tilknyttes gruppeformandsforum, at IT-plattformen for medlemmerne vedligeholdes og udbygges i takt med den almindelige IT-udvikling, at udgiften i 2006 finansieres i forbindelse med vedtagelsen af Budget 2006, samt at udgifterne i 2005 afholdes af Økonomiudvalgets pulje til uforudsete udgifter.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

50) BR 365/05. Stillingtagen til forlængelse af åremålsansættelse for vicedirektør i Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen Jørn Larsen
Indstilling om, at vicedirektør Jørn Larsens åremålsansættelse som vicedirektør i Københavns Kommune bliver forlænget på uændrede vilkår med 2 år og 3 måneder fra den 1. april 2006 til den 30. juni 2008.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

51) BR 393/05. Overførsel af midler og bevillingsmæssige ændringer m.v.

Indstilling om, at der gives tillægsbevilling til budget 2005 på 734 mio. kr. i form af overførsel af aktiviteter besluttet af Borgerrepræsentationen, ekstraafrag på gælden og overførsel af merforbrug under Kultur- og Fritidsudvalget og Uddannelses- og Ungdomsudvalget samt at der bevilliges et internt lån til Bygge- og Teknikudvalget jf. bilag 1A, at der overføres 168,2 mio. kr. til Den fælles overførselspulje og 49,9 mio. kr. til en pulje fra sparede driftsmidler på Børneplanen og 0,6 mio. kr. overføres til en pulje for sparede driftsmidler vedr.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Vanløse bibliotek, begge som følge af udskudte anlæg, samt at Bygge- og Teknikudvalgets overførsler placeres i en hlv. drifts- og anlægspulje under udvalget, jf. bilag 1B, at der udmøntes 6,95 mio. kr. fra Den fælles overførselspulje til følgende projekter: Etablering af genbrugsstation, Miljøtrafikuge og bilfridag og festligholdelse af Københavns Rådhus 100 års jubilæum, og at der udmøntes 2,1 mio. kr. af Bygge- og Teknikudvalgets overførsler til medfinansiering af Miljøtrafikuge og bilfridag jf. bilag 2, at der gives tillægsbevillinger til budget 2005 i form af diverse tekniske budgetomplaceringer uden udgiftsvirkning for kommunekassen, jf. bilag 2, at Uddannelses- og Ungdomsudvalget og Sundheds- og Omsorgsudvalget skal redegøre for anvendelsen af forskellen mellem budgetteret og faktisk opgjort ændring i demografiske udgiftsbehov i 2004. Redegørelsen skal sendes sammen med udvalgenes bidrag til juplignosen for 2005, at opsparingsordninger for institutioner og kontrakterheder i bilag B overføres 17,6 mio. kr. for Skatte- og Registerforvaltningen under Økonomiudvalget og 15,5 mio. kr. for handicappinstitutioner under Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget, at der overføres beløb til dækning af større konteringsfejle i 2004 med 22,9 mio. kr. under Økonomiudvalget, 40 mio. kr. under Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget og 9,4 mio. kr. under Sundheds- og Omsorgsudvalget, jf. bilag B, at der af overførselspuljen under Økonomiudvalget udmøntes 1 mio. kr. til finansiering af den besluttede undersøgelse af mulighed for indførelse af roadpricing i København (BR 257/05). Midlerne tages af de under Økonomiudvalget afsatte 10 mio. til effekter af strukturreform mv., jf. bilag B, at Borgerrepræsentationen tilkendegiver, at der afsættes 5 mio. kr. til håndtering af individuelle kontaktførløb på socialcentre under Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget. Beløbet tages af de 10 mio. kr., der af udvalget var eremærket til eventuelle uforudsete merudgifter ved Accenture, jf. bilag B. Midlerne udmøntes, når indstillingen fra Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget behandles i Borgerrepræsentationen, samt at Borgerrepræsentationen tilkendegiver, at der afsættes 1,6 mio. kr. til anlæg vedr. ungdomsskolen i Uferslev. Anvisning af dækning for udgiften (jf. bilag B) samt overførsel af bevillingen til Uddannelses- og Ungdomsudvalget sker ved, at Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget fremsætter forslag til Borgerrepræsentationen herom. Midlerne udmøntes, når indstillingen fra Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget behandles i Borgerrepræsentationen. (Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (Lars Engherg): På vegne af Socialdemokraterne, De Radikale, Konservative og SF vil jeg gerne stille det omdelte ændringsforslag til overførselsagen.

Til ændringsforslagene fra borgmester Søren Pind stiller vi følgende underændringsforslag, og det er til forslag 1, at der alene frigives/udmøntes 3 mio. kr. til ekstra vedligehold af boldbaner og 4,5 mio. kr. til ekstraordinær vejvedligeholdelse. De øvrige forslag bortfalder.

Til forslag III, "at der af overførselspuljen anlæg under Bygge- og Teknikudvalget frigives/udmøntes 18 mio. kr. til Nørrebro cykelrute og trafiksikker Amager Strandvej. Midlerne placeres dermed på Vej & Parks anlægsramme i 2005. Bygge- og Teknikudvalget kan søge de resterende 19,2 mio. kr. af driftspuljen og 17 mio. kr. af anlægspuljen under udvalget udmøntet ved foretagelse af sag herom til BR efter sommerferien.

Derudover stiller vi følgende ændringsforslag til selve indstillingen. For det første at der tillægges 1,9 mio. kr. vedrørende den bykologiske fond til udvalgets overførselspulje, drift under Bygge- og Teknikudvalget. For det andet at der af overførselspuljen under Økonomiudvalget udmøntes 3,4 mio. kr. til implementering af fagsystemer, 4,8 mio. kr. til implemente-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

ring af omsorgssystemer, 1 mio. kr. til elektronisk børnejournal samt 1 mio. kr. til merudgifter til forsøg med nye behandlingsformer (ABBA) til Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget.

For det tredje at der af overførselspuljen under Økonomiudvalget udmøntes i alt 48,1 mio. kr. på det taksfinansierede område til Miljø- og Forsyningsudvalget, jf. bilag B.

For det fjerde, at der af overførselspuljen under Økonomiudvalget udmøntes 6,91 mio. kr. på det skattefinansierede område under Miljø- og Forsyningsudvalget, jf. bilag B.

Borgmester Søren Pind: Pr. e-mail har Borgerrepræsentationen fået mit brev til overborgmesteren, hvori jeg varstær et ændringsforslag til denne sag om frigivelse af drifts- og anlægsmidler. Det skulle ligge omdelt til Borgerrepræsentationen.

Baggrunden for ændringsforslaget er, at såfremt drifts- og anlægsmidler ikke frigives nu, vil det have betydelige økonomiske og driftsmæssige konsekvenser, herunder ikke mindst for Kommune teknik København.

Derudover må jeg gøre opmærksom på, at der i forbindelse med vedtagelsen af budget 2005 blev udmøntet 15 mio. kr. til vejvedligeholdelse i 2005, herunder anlæg af støjdæmpende asfalt og cykelstier.

I budgetforlaget blev det endvidere anført, at evt. merindtægter fra byggesagsbehandlingen skulle anvendes til yderligere indsatser på vejvedligeholdelsesområdet. De 15 mio. kr. blev konkret udmøntet som en tillægsbevilling i budget 2004, og det skete jo så sent på året, at det kun var muligt at fremrykke arbejder på 2,7 mio. kr., og derfor havde bygge- og teknikforvaltningen et mindreforbrug i 2004 på 12,3 mio. kr.

Derudover har bygge- og teknikforvaltningen i 2004 anvendt 7,8 mio. kr. til fremrykket vejvedligeholdelse, der efter beslutning i Bygge- og Teknikudvalget blev finansieret af merindtægter fra byggesagsbehandling.

Bygge- og Teknikudvalget besluttede så, at såfremt byggesagsgebyrerne ikke levede op til det forventede niveau, skulle de fremrykkede projekter finansieres af budgetforligsmidlerne. Det har på denne baggrund været forvaltningens vurdering, at der indirekte var taget stilling til overførsel af midlerne på budgetforlaget. Men midlerne er disponeret til andet formål i forbindelse med Borgerrepræsentationens behandling af overførselsagen.

Jeg skal gøre opmærksom på, at man har vurderet det samlede efterslæb på vedligeholdelse med kørebaner til 159 mio. kr. Det er forvaltningens vurdering, at der er behov for en budgetudvidelse fra 62 til 83 mio. kr. om året, hvis efterslæbet skal indhentes over 10 år. De 12,3 mio. kr. vil derfor kan delvis bidrage til indhentning af efterslæbet i 2005.

Om weekendrenholdelsen kan jeg sige, at Bygge- og Teknikudvalget den 9. marts 2005 anbefalede, at der af bygge- og teknikforvaltningens mindreforbrug i 2004 anvendes 8 meget tiltrængte millioner til weekendrenholdelse og til etablering af godtvejsberedskab samt til såkaldte snapperhold. Hvis nogen spekulerer over, hvad snapperhold er og tænker, sådan nogle har vi da i Borgerrepræsentationen, det er dem, der hugger bygge- og teknikforvaltningens penge, så kan jeg afvise, at det er sådan noget, det er nogen, der går rundt og snapper ting ude i byen.

Weekendrenholdelse sikrer, at handelsgader, fritidsområder og kulturelt velbesøgte områder renholdes uden for normal arbejdstid, så områderne også i disse perioder fremstår renholdte og dermed attraktive for byens brugere. Det er en opgave, som jeg egentlig tror, at alle kan se de formålstjenlige i.

Jeg foreslår selvfølgelig, at alle, herunder budgetforligspartierne, tiltræder mit ændringsforslag, som jeg vil læse op om lidt. Dermed har jeg også sagt, at jeg går ud fra, at budgetforligspartierne både står bagved beslutningen i efteråret 2004 om 15 mio. kr. til vejvedligeholdelse og derudover er med til at afsætte de nødvendige midler til weekendrenholdelsen.

Mit ændringsforslag, der er tredelt lyder:

"1) overførselsmidler fra den fælles overførselspulje til Bygge- og Teknikudvalget på 19,9 mio. kr. frigives nu til følgende formål: udsået vedligeholdelsesarbejder 7,8 mio. kr., ekstraordinær vejvedligeholdelse 4½ mio. kr., i alt til vejvedligeholdelse 12,3 mio. kr.

Weekendrenholdelse til affaldskurve 2 mio. kr., midlertidigt eget belastning i forbindelse med områdefornyelse Mimersgade- og Øresundsvejvareret 1 mio. kr. Tilgængelighed 1,6 mio. kr., ekstra vedligehold af holdbaner 3,0 mio. kr. I alt 19,9 mio. kr."

Der tages i sagens natur forbehold for mindre tekniske justeringer, de enkelte punkter er beskrevet i materialet som udsendt og omdelt.

"2) Midler fra den pulje til Bygge- og Teknikudvalgets område på 26,9 mio. kr. til drift, som Økonomiudvalget har foreslået, frigives nu til følgende formål: kontrakterheder 8½ mio. kr., weekendrenholdelse 6,0 mio. kr., specifikt merforbrug minus 2,2 mio. kr. Legepladsen Natiergalevej 0,7 mio. kr., pulje p-pladser 2,4 mio. kr. Vintertjeneste 2,8 mio. kr., diverse Vej & Park, det er kollektiv trafikplan, torvehaller m.v. 2,7 mio. kr., bykølogiske projekter 1,9 mio. kr. Øvrige overførsler 1,9 mio. kr., miljøtrafikken 2,2 mio. kr. I alt 26,9 mio. kr."

Også her tages forbehold for de tekniske justeringer.

Så:

3) Midler fra den anlægspulje på netto 35 mio. kr., som Økonomiudvalget har foreslået, frigives nu til de formål, der er angivet i overførselsmaterialet for Bygge- og Teknikudvalget og i bilag 1B til denne sag."

Om sidstnævnte så skal jeg sige, sådan at Borgerrepræsentationen i hvert fald ikke kan sige, at den ikke er informeret om dette, skulle den nu meget mod min forventning vælge at stemme mine forslag ned, ja, så vil det konkret have betydning for projekterne Nørrebro cykelrute og Amager Strandvej.

Amager Strandvej-projektet er ikke mindst nødvendigt nu, hvor vi står over for åbningen af Amager Strandpark, og det her vil konkret berøre de kryds, der skal etableres. Så vedtages dette her ikke, så vil Amager Strandpark altså blive etableret uden de nødvendige vejanlæg til.

Blot således at Borgerrepræsentationen er orienteret.

Mikkel Warming (Ø): Sidste år på samme tid var vi nogle stykker, der var oppe i forbindelse med overførselsagen det år og sige, at nu er det ved at skride, nu er man ved at begrænse adgangen til overførsler år for år.

Jeg er nødt til at sige, at det faktisk er vigtigt og centralt for en fornuftig økonomistyring, for en fornuftig styring af projekter, man sætter i værk i denne by, at det er muligt at overføre midler fra år til år. For alternativt vil ofte nok desværre være, at projekter sættes i gang for tidligt for at kunne være sikre på at kunne gennemføre de projekter, Borgerrepræsentationen og de politisk udvalgte faktisk har bevilget penge til.

På f.eks. bygge- og teknikområdet er det jo ikke indlysende fornuft at sætte vejvedligeholdelsesprojekter i gang i november, der er det ofte ret koldt og kan give nogle problemer. Derfor er det fornuftigt f.eks. at kunne, hvis der sker forsinkelser, overføre vejvedligehold-

sesmidler fra år til år. Den fornuftige praksis begyndte man at slække på sidste år, og nu er budgetforligspartierne for alvor ved at smadre den.

Bygge- og Teknikudvalget har efter min bedste overbevisning i rigtig god tro bevilget midler af udvalgets mindreforbrug og merindtægter til f.eks. ekstra renholdelse, ekstra vejvedligeholdelse. De midler, byggesagsbebyrerne, som var bevilget inden budgetforliget for 2005, blev lavet i september 2004. Dem har forligspartierne lagt deres klamme hånd på og sagt, ikke tale om at man kan bruge dem til noget som helst. De overføres direkte til en pulje under Økonomiudvalget.

Så har budgetflertallet i al venlighed sagt, at nu er der for mange penge, Bygge & Teknik søger overført, i forhold til, hvad de har, så må man lægge det i en pulje under Bygge- og Teknikudvalget. Og som der står, de skal så udmøntes efter konkret ansøgning, indstilling fra Bygge & Teknik.

For det første betyder sådan en tilbageholdelse forsinkelser og forringelser. Weekendrenholdelse, renholdelse i det hele taget, ekstra indsats bør vel, hvis det skal have den bedste effekt, finde sted om sommeren, hvor det er der, der er mest brug for den.

Vejvedligeholdelsesprojekter bør også sættes i gang om sommeren, hvis de skal have den bedste effekt, forsinkelser har betydning.

Bygge- og Teknikudvalget har derfor, efter at overførslerne blev bremset den 7. juni i Økonomiudvalget, givet borgmesteren besked om at fremsætte de nødvendige forslag, det er dem, der ligger på bordet i dag, om at få udmøntet de lidt over 25 mio. kr., som er lagt i en pulje under Bygge- og Teknikudvalget, alt i overensstemmelse med de ting, der var givet i overførselsagen, at man lavede en pulje under Bygge- og Teknikudvalget, som kunne udmøntes gennem indstillinger fra Bygge- og Teknikudvalget. Det er det, man så har gjort og samtidig også sagt, de 20 mio. kr., der manglede, ville man da gerne have fra den fælles pulje. Men særligt de 25, 26,9 er en prøve på, om budgetflertallet mener deres egne ord alvorligt.

For kan disse midler faktisk i virkeligheden verden udmøntes af Bygge- og Teknikudvalget gennem konkrete indstillinger, så skal man da stemme dem igennem nu, for det er de ændringsforslag, borgmester Pind har stillet efter den drøftelse i Bygge- og Teknikudvalget. Eller handler det mere om at samle sammen til budgetforhandlingerne, som Mogens Lønborg jo har sagt i Berlingske Tidende er formålet med hele det her show.

Flertallets ændringsforslag siger jo muntert, efter at man tillader små dryp at slippe igen, at man da sagtens kan søge fra Bygge- og Teknikudvalgets side efter sommerferien. Hvorfor kan man så ikke nu, det ville jo være de samme penge, man kommer og søger om til de samme projekter. Hvorfor kan man så ikke nu, hvis I mener jeres egne ord alvorligt om, at dette er en pulje, der skal bruges af Bygge- og Teknikudvalget gennem indstillinger til Borgerrepræsentationen, hvorfor så ikke stemme for dem nu, hvad er problemet, hvis I mener jeres egne ord alvorligt. Og mener I så alvorligt, at de penge faktisk er til rådighed efter sommerferien.

Det er syret at opleve, at på samme møde, hvor man lige har iværksat store rengøringsdag, sænker man renholdelsen af byen endnu mere.

Flertallets ændringsforslag, som jeg forstår det, er jo, at man dels tager boldbanerne, de 3 mio. kr., dels 4½ mio. kr. til ekstra vejvedligeholdelse.

Jeg skal så høre, når nu en repræsentant for flertallet kommer på talerstolen lige om lidt, nemlig hr. Mogens Lønborg, om de penge så også skal bruges til vejvedligeholdelse, eller de

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

I den forstand er de da fuldstændig rigtigt, når Mikkel Warming citerer mig for i Berlin-geren at have sagt, at vi skal samle penge til august. Jamen det er da ansvarlig økonomisk politik, kære Mikkel Warming, for det handler jo om at sige, at i stedet for at vi i maj-juni må ned bare tonsner millioner og millioner igennem uden så at sige tage stilling til det. Oven i købet ihukommende at de områder, de forvaltningsområder, hvor mindreforbruget er skabt, formentlig, og det indikerer allerede de nuværende regnskabsprognoser for 2005, har været budgetmæssigt overpolstrede, så er det da fuldstændig absurd og uansvarligt, at man så overfører penge til området, der i forvejen er budgetmæssigt polstrede.

Så den adfærd har vi selvfølgelig skullet gøre op med og så konkret tage stilling, politisk tage stilling til nogle ting.

Og når vi på det tidspunkt her maj-juni har kunnet se på, nu ser godt nok de seneste dage ud til at have ændret sig i positiv retning, det skal vi være glade for på grund af regeringsforhandlingerne. Men vi har jo stået med en sort sky hængende over os, der hed det økonomiske råderum på minus, ja i bedste fald 300 mio. kr., så kan vi da ikke, hvis vi overhovedet mener at være økonomisk ansvarlige sidde og fyre pengene af i maj-juni, og så sætter vi os omkring forhandlingsbordet, hvor der ikke ligger penge, men hvor der ligger en regning nu, en ubetalt regning på 300 mio. kr. Sådan kan man ikke behandle skatteborgernes penge.

Så derfor har det været helt afgørende, at vi konkret kan tage stilling.

Jeg vil så sige, hvis jeg skal være konkret om de ting, som både er blevet bragt frem af borgmester Søren Pind og af Mikkel Warming så indædt her fra tælerstolen, der vil jeg sige, at det er er lagt op til fra budgetpartierne side med hensyn til ændringsforslagene, det er at sørge for, at de ting, som i hvert fald sådan har været af en akut karakter, dem har vi taget stilling til nu.

Men det er ikke rimeligt, at den slags beslutninger skal tages under et enorint tidspres. Vi blev på forrige økonomiudvalgsmøde i tirsdags præsenteret for nogle forslag, senest er der så kommet et ændringsforslag her fra borgmester Søren Pind og fra BTU. Det er lidt pistolen for tindingen, fordi man nok et eller andet sted i systemet, og det kan man have al mulig god eller dårlig grund til, har troet lidt, at det der med, at overførselssagerne skulle køres lidt anderledes, det var nok sådan noget, der gik over. Vi prøver sådan at køre hele systemet igennem, som vi plejer, og så må vi se, hvordan det går.

Ude omkring i forvaltningerne har man i hvert fald helt sikkert regnet med, at det var sikrere penge, så der var ingen grund til at gøre sig de store bekymringer. Man har nok også disponeret allerede lidt ud fra en form for forventet efterbevilling.

Næh, den går ikke, den går ikke. Derfor vil jeg gerne, og det er så en imødekommenthed til bygge- og teknikområdet, jeg vil gerne konkret og med en rimelig tid have mulighed for at tage stilling til de ønsker. Og på det første økonomiudvalgsmøde efter sommeren eller det næste kan man jo få de ting bragt frem. Det er sådan en god og anstændig måde at behandle de her ting på, i stedet for at man skal jasse det igennem i minut i tolv.

Så det er ikke fra vores side en afvisning, og det vil jeg også meget gerne understrege, sådan at vi ikke skulle risikere at blive et eller andet sted citeret for, at vi vil ikke være med til at renholde dit og dat, vi vil bare gerne have en beslutningsproces, hvor vi får mulighed for at tage stilling til tingene på en ordentlig og ansvarlig måde.

Så et tilsagn om at se positivt på de ting, det skal lyde her fra konservativt side.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Så vil jeg da godt sige, hvis der i denne lidt uskønne proces, er tøget en finke af panden forstået på den måde, at det snit, som forvaltningerne er blevet bedt om at lave af hensyn til, hvad er BR-besluttet, og hvad er ikke BR-besluttet.

Skulle der visse sig at være stoppet noget, som de facto er BR-besluttet, og det kan vi så benytte lejligheden til hen over sommeren at få det kørt igennem med en tættekam og se, om der skulle være noget, jamen så må vi have det igennem. For hvis der reelt er ...

Overborgmesteren (Lars Engberg): Nu er 2. runde også gået, nu skal vi runde af.

Mogens Lønborg (C): Jamen så vil jeg give et tilsagn om, at vi kigger på det efter sommerferien.

Ole Hentzen (C2): For byen må man jo håbe, at der sker et borgmesterskifte i bygge- og teknikområdet, så vil i hvert fald konservative valglofter om bedre renholdelse, bedre vejvedligeholdelse, mere støjdæmpende vejbelægninger og den slags ting så måske kunne blive udmentet i overensstemmelse med partiprogrammet og ikke som en hindring, fordi der sidder en venstreborgmester.

Det er et mærkeligt budgetforlig for 2004, som giver noget overførsel til 2005, som man ikke kan nå at få gennemført, det siger sig selv, det ved enhver, der har en smule økonomisk forstand, og det er der jo mange, der har, at man ikke kan nå at bruge alle de vejvedligeholdelsesmidler, man har fået i november måned 2004, inden året er gået. Altså må de jo ind i 2005, det behøver man sgu ikke en højere økonomisk uddannelse for at kunne sige.

Det her drejer sig jo ikke spor om demografi. Jeg ved ikke, hvorfor der skulle høres så meget om demografi, fordi den eneste forvaltning, der overhovedet ikke bliver straffet på demografiområdet, det er jo FAF. Alle overførselsager og midler de bliver drønet derudaf i FAF, der er ikke sket nogen som helst begrænsning i forhold til det, der skulle være. Men det er jo, fordi man er med i forligskredsen, og så er der ingen hævninger mere.

Så på et eller andet tidspunkt må nogen gøre op og sige, hvad er der sket siden 1. januar 2005 det her overførselsområde i forhold til det, der er aftalt også i forhold til de intentioner, der var i budgetkredsen om, at der skulle være midler til vejvedligeholdelse og renholdelse.

Hvis man snakker om økonomisk ansvarlighed, så er jeg enig med Mogens Lønborg i, at man selvfølgelig ikke skal kaste penge ud til dem, der er velpolstrede. Jeg håber, Mogens Lønborg forfølger den linje over for FAF-forvaltningen og får nogle resultater ud af det og ikke bare mundlir.

Fori denne forvaltning, som jeg nu er medlem af, er ikke velpolstrede og er ikke demografisk velpolstreret, snarere tværtimod. Mogens Lønborg ved jo så udmærket, at af de mål, vi har haft på demografiområdet var netop, at når der bliver tillagt yderligere område, så må der også yderligere midler til. Hvad er der sket, tværtimod man har selv været med til at fjerne de midler, hvor f.eks. Ørestaden skulle anlægges på de vejelanlæg. De er fjernet fra området, på trods af at man demografisk har fået et større område.

Der er ikke nogen sammenhæng i det her, det er ren mundlir. Næh, man skal have åbne øjne, og de åbne øjne, jeg har som konservativ, de ser klart, byen bliver møgbeskidt, nu fjerner man rengøringsmidler, der er masser af huller, nu fjerner man vejvedligeholdelsesmidler.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Det er det, man kan med åbne øjne, det behøver man ikke nogen større økonomisk eksamen for.

Man behøver heller ikke nogen større eksamen for at give et løfte om, at til august vil vi gerne kigge på, om I kan få lov til at få midlerne til Amager Strandvej og til Nørrebro cykelrute, som vi lige har haft en udskrivelse af konkurrencen på her for 2 timer siden. Men midlerne dem kan man altså måske få lov til, hvis nu vi er sindede os i Økonomiudvalget, på et eller andet tidspunkt i løbet af efteråret og måske lige inden valget at udmønte nogle midler deraf.

Det er desværre mundlir, der er ingen substans i det her, ud over, at man ønsker at være konsekvent, og man er meget konsekvent, alt hvad der kommer af velunderbyggede forslag fra beslutning i Bygge- og Teknikudvalget, det har på forhånd en rød stjerne om, at de ikke må komme igennem, hvis det overhovedet kan standses, så skal det standses.

Det kan man selvfølgelig have som en politisk målsætning, jeg har den bare ikke, for den strider imod det, der stod i det konservative valgprogram.

Bente Møller (Ø): Jeg lover, at jeg ikke skal blande mig i diskussionen om bygge- og teknikforvaltningen, der måske skulle ønske sig en overflytning til Økonomiudvalgets ressortområde eller til familie- og arbejdsmarkeds-ressortområdet, så kunne det da være, de fik lidt lettere ben at gå på, kan jeg høre.

Det der kalder mig herop der er, at jeg har fornøjelsen af at sidde i bestyrelsen for Hovedstadens Sygehusfællesskab sammen med hr. Mogens Lønborg. Da vi sidste år behandlede budgettet der, gav hr. Mogens Lønborg tydeligt udtryk for, at han var lidt flov over, at det ikke var lykkedes at finde flere penge i Københavns Kommune til Hovedstadens Sygehusfællesskab.

Især beklagede hr. Mogens Lønborg, at det ikke var lykkedes at finde penge til en vedligeholdelsespulje til Hovedstadens Sygehusfællesskabs bygningsmasse på samme måde, som det var i København. Der blev givet så tæt, man kan komme på at give verbale garantier i bestyrelsen, det var vel nærmest til direktionen, at blev der penge i en overførselssag på Københavns Rådhus, så ville hr. Mogens Lønborg garantere, at han ville fremsætte et forslag om, at der skulle overføres penge til en vedligeholdelsespulje til Hovedstadens Sygehusfællesskab.

Det var også grunden til, at jeg sad her meget, meget med ørerne slået ud, da hr. Mogens Lønborg var på talerstolen, fordi jeg ventede på, der hvor han skulle sige, at han på vegne af Det Konservative Folkeparti nu ville fremsætte følgende ændringsforslag.

Det kom så ikke, og det er jo dødsærgeligt, at HS-bestyrelsens møder ikke er offentlige, fordi jeg synes jo, at hr. Mogens Lønborg i valgkampen fortjener at blive konfronteret med, at han sidder og lyver på bestyrelsesmøderne i Hovedstadens Sygehusfællesskab.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 2. runde.

Borgmester Søren Pind: Jeg husker en lykkeligere tid. Det var en tid, hvor Socialdemokraterne, Venstre, Det Konservative Folkeparti og Det Radikale Venstre stod vagt om overførslerne. Vi stod vagt om overførslerne, fordi det skabte tryghed, og samtidig insisterede vi på, at de respektive forvaltninger som modsvar til denne tryghed skulle sikre et omstillingsbidrag, som var ligeligt, objektivt rimeligt fordelt på samtlige forvaltninger i kommunen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jeg er ikke ét sekund i tvivl om, at den politiske tilgang til arbejdet i København var med til at sikre den stabile økonomi. Københavns Kommune kom til at nyde godt af de senere år. Det var på den ene side en tilidsretklæring til forvaltningerne om, at når der skulle udmøntes ting, så var det de respektive fagforvaltninger, der var de bedste til det, det var ikke et eller andet spindelvæv bag kulisserne af selvopfundne eksperter, som sad og dirigerede alt ud i det taljen, der vidste bedst.

Samtidig så sørgede man for via rationaliseringer at levere det, der skulle til for fællesskabet. Siden er den proces perverteret. Når jeg hører folk angribe den grundindstilling, jeg har til tingene, så er resultatet i virkeligheden blevet, at for bestemte forvaltninger har man indført et dobbelt omstillingsbidrag, hvorimod den reelle synder, nemlig demografien, den har man intet gjort ved.

Så det man har gjort i forhold til de en gang imellem provokerende overførsler, men jeg mener grundlæggende, det er et sundt system, det har man ikke rørt ved, for det var nemlig demografien, der skabte det problem. Hvorimod de forvaltninger, som ikke havde den mulighed, dem har man straffet dobbelt så hårdt.

Det synes jeg alt andet lige, man bør vedkende sig åbenlyst. Derfor må jeg selvfølgelig sige, at jeg ikke skal blande mig i interne konservative diskussioner, men jeg synes, det er provokerende at høre Det Konservative Folkeparti udfolde sig på den måde, særlig når man betænker, at ved sidste års budgetforhandlinger, stod den konservative budgetordfører også og sagde, at der skulle flere midler til renholdelse. Hvad var resultatet, en besparelse på renholdelsen på 1,8 mio. kr.

Nu hører vi det samme igen, vi skal nok finde flere penge til renholdelsen, og det kommer der ikke, der kommer ikke flere penge til renholdelsen, tværtimod. Som hr. Mikkel Warming siger, vi skal ud og afskedige folk, og derfor bliver det spørgsmål, hr. Mikkel Warming stillede, selvfølgelig yderligere aktuelt. Når der står denne overførsel til vejvedligeholdelse, er det så meningen, disse penge skal bruges til vejvedligeholdelse, eller kan man bruge det på andre ting.

Jeg har kun ét spørgsmål, hvor er den gennemgang af familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen, som så mange har snakket om så længe, som skulle afslutte dette enorme overforbrug. Det var så der, man reelt skulle tage fat, i stedet for rammer man alle mulige andre steder.

Ja, altså spørgsmålene eller svarene rettere sagt de blæser i vinden. Det jeg dog i det mindste ville bede budgetflertallet om, vedkend jer dog bare, vedkend jer dog bare, at der ikke er nogen saglighed i det her, lad dog være med at iklæde jer det hykleri, giv dog den politiske debat en ærlig chance, så vi kan få en prioriteringsdebat. Det havde jeg haft respekt for.

Mikkel Warming (Ø): I at Mogens Lønborgs snak om demografi svarede han ikke på de spørgsmål, han blev stillet. Det centrale spørgsmål, som stadig ikke er besvaret, men manglen på besvarelse er jo så også et svar. 4½ mio. kr., der overføres til driftspuljen under Bygge- og Teknikudvalget, går til vejvedligeholdelse. Godt så langt så godt, det gør de, uden diskussion, for det er de penge, der overføres. Det må det være, når ingen siger noget andet i forhold til forvaltningen af de midler.

Så er konsekvensen i forhold til al Mogens Lønborgs snak om al den renholdelse, han gerne vil have, og det er en ærlig konsekvens, han skal bare erkende den, det er, at der ikke

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

bliver ekstra vedligeholdelse, weekenderholdelse her i sommer. Byen bliver mere beskiddet her til sommer, for Mogens Lønberg kan nemlig ikke overskue at træffe beslutning om at overføre 6 mio. kr. til weekenderholdelsen nu, det kan han ikke. Derfor bliver byen mere beskiddet til sommer, det er flot gået, det vil jeg virkelig sige, det er rigtig, rigtig smart.

Så vil jeg også spørge for at være helt sikker, og jeg vil godt have svar fra andre end Mogens Lønberg, om man kan stole på, at de næsten 20 mio. kr., der efter flertallets opfattelse er tilbage i driftsfuljen under Bygge- og Teknikudvalget, som kan søges af Bygge- og Teknikudvalget, vil de også blive udmøntet efter de ansøgninger. Og bliver de det, for man får jo præcis de samme ansøgninger, som der ligger på bordet i dag, hvorfor gør man det så ikke i dag. For det giver ingen mening, at det, at Mogens Lønberg ikke kan overskue, at byen skal gøres ren til sommer, skal betyde, at den bliver mere beskiddet. Men det er konsekvensen af hans standpunkt.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Mogens Lønberg, og der er sammenlagt 2 minutter og 47 sekunder tilbage alt i alt.

Mogens Lønberg (C): Det er en lidt søjs oplevelse, jeg skal stå på alle budgetpartiernes vegne og forsvare den her overførselssag, men det skal jeg da gerne gøre.

Jeg bliver nødt til først at sige, nu var det lidt mærkværdigt at høre Bente Møller. For det første så er det vel ikke kutyne at referere, hvad man siger i andre fora, men lad det nu være.

Jeg ønsker ikke at indvie forsamlingen i de tiltag, jeg har foretaget på HS-området, men det er bekendt for formentlig alle, at HS-direktionen har været på tur rundt i partigrupperne, og der har jeg naturligvis drøftet spørgsmålet omkring HS' budgetter. HS-direktionen har klart, og i øvrigt også bestyrelsesformand, klart udtrykt ønsket om, at nu var budget 2005 lagt, men at den tilgodeseen, som jeg har ønsket og villet bidrage til, ville passende kunne findes i forbindelse med 2006-budgettet.

Derfor, fru Bente Møller, der er ikke tale om noget løgn, og den slags ytringer her fra talerstolen synes jeg faktisk ikke er passende, så den vil jeg egentlig meget gerne opfordre fru Bente Møller til at trække i land. HS vil ifølge De Konservative blive søgt tilgodeset, jeg kan ikke unikt give nogen garantier med den mandatomassige styrke, vi har her i Borgerrepræsentationen, for at det lykkes. Men jeg kan garantere, at HS vil være et højprioriteret område for os, når vi går ind i budgetforhandlingerne.

Så vil jeg bare lige sige til borgmester Søren Pind, at som alle ved, så er der lavet en ny budgetmodel. Jeg har ikke bemærket mig, at Venstres helt store engagement i den budgetmodel, som ellers er skåret over liberale tanker med markedsankning, efterspørgsel og den slags ting. Jeg har faktisk slet ikke bemærket på noget tidspunkt Venstre for alvor gå ind og bakke op om de tanker, som ellers ligger lige i Venstres tankegods. Men den vil jo lige præcis sørge for fremover, at hvis budgetterne udmåles efter efterspørgslen, det er jo et gennembrud, det bringer jo Københavns Kommune hele budgetlægning og styringssystem fra at være om ikke på sternalstrødet, så dog i front, når vi sammenligner med andre danske kommuner.

Det synes jeg i og for sig, man også lige skal ihukomme, at det er noget, som Det Konservative Folkeparti sammen med De Radikale og i øvrigt budgetpartierne har fået igennem, uden at Venstre har været specielt interesseret i at bakke den sag op.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Så bliver jeg nødt til at sige, nu er min talletid ved at være slut, til Mikkel Warming, at det er jo noget sludder at sige, at Mogens Lønberg ikke kan overskue de her ting. Budgetpartierne har besluttet, at vi bliver nødt til ikke at køre en her bunke igennem, og vi vil ikke have en pistol for tindingen et par dage før for at tage nogle beslutninger. Men jeg har givet et tilsagn om, at vi gerne vil se på de her ting i august måned.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Søren Pind**: Jeg tror egentlig ikke, hr. Mogens Lønberg behøver at spørge, hvorfor han egentlig står for skud på vegne af budgetpartierne. Jeg tror sådan set mest af alt, det er faconen, fordi man står jo og sælger en vare, som ikke er der. Jeg behøver bare at minde om, at sidste år skulle der flere penge til renholdelse, og hvad blev det til? Det blev til en besparelse på renholdelse. I år skulle der flere penge til renholdelse. Hvad er resultatet? Det er en dårligere renholdelse.

Så er der så den her nye budgetmodel, som jeg godt vil give Mogens Lønberg, jeg har så-dan set også rost hr. Mogens Lønberg for det også offentligt, jeg har medgivet, at det her er sund fornuft. Men jeg må bare sige baseret på den historiske erfaring, at når jeg hører hr. Mogens Lønberg sige, at renholdelsen nok skal blive bedre, så har jeg det svært med det. Jeg vil slet ikke bruge fru Bente Møllers udtryk, for det er jeg enig med hr. Lønberg i, at det bruger man ikke fra talerstolen. Men det er bare et troværdighedsproblem.

Når hr. Ole Hentzen står heroppe og siger, at det er, fordi der er en venstreforvaltning i denne kommune, som mange partier tilsyneladende har en interesse i at ramme særligt og har gjort det igennem længere tid, ja, så må man jo betænke, hvem man tror har ret. Jeg er personligt ikke særligt i tvivl.

Men det egentlige resultat er jo bare, at når man ikke vil det her, når man vil vente med at udmønte det, så rammer det direkte på serviceniveauet, direkte på det serviceniveau, som de selv samme partier har stået og sagt, vi skal stå vagt om og endog forøge.

Det synes jeg er en kedelig politisk tendens, fordi hvis man nøjedes med at bryste sig af de konkrete resultater og ærligt vedkendte sig, hvor det var, man skar, så synes jeg ikke, det var et problem. Men det her det er blår i øjnene, det er en mere beskiddet by, og det er i stik modstrid med de ting, der er blevet sagt.

(Kort bemærkning).

Mikkel Warming (Ø): Når Mogens Lønberg står for skud, så er det jo også, fordi han er den eneste, der tør stille sig op og forsvare en rigtig dårlig sag. Det er så åbenbart ikke gået op for ham, at det er en rigtig dårlig sag, det er jo bare ærgerligt for ham, mens alle de andre kløgelig holder sig langt væk fra talerstolen, alle de partier, der om lidt stemmer en ringere renholdelse af byen, en ringere vejvedligeholdelse, mindre tilgængelighed osv. igennem, de holder sig langt væk. Det er lidt tåsedrengagtigt, men jeg kan da godt forstå dem.

Hvad er det med sommerens begyndelse, som gør, at Mogens Lønberg ikke kan vise handlekraft og sige, vi vil gerne gøre en ekstra renholdelsesindsats, der hvor byen bliver brugt mest, der hvor den derfor også bliver mest beskiddet og har mest behov for en ekstra renholdelsesindsats.

Hvad er det, der gør, at det er så svært at overskue og forstå, at man ikke vil det nu, men gerne i august, hvor præcis de samme forslag kommer. Jeg kan simpelt hen ikke forstå det,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

jeg kan ikke forstå, at man politisk ikke har evnen til at forstå, hvornår sommeren begynder og sige, det er der, vi har brug for det, så lad os gøre det.

Det er jo ikke sådan, at det er foregået isoleret det her, det har jo været igennem lange diskussioner i Bygge- og Teknikudvalget, også i lang tid før den når herop, og verden begynder og ender ikke med Mogens Lønborg.

Der er altså for det første andre partier, der så klogelig vælger ikke at gå på talerstolen i denne sag, som har været med til de diskussioner i Bygge- og Teknikudvalget i god tid og sagt, her må vi gøre en indsats, her må vi prioritere at gøre en indsats. Men dem stoler Mogens Lønborg ikke på, han stoler på budgetforligskredsens, som åbenbart er en helt særlig kreds, der ikke vedkender sig de folk, de måtte have siddende ud i udvalgene, der diskuterer tingene, men skal tage stilling til alle detaljer selv. Det kan man ikke overskue.

Det er altså ikke gode politikere, der ikke også kan handle.

Venstre fremsatte følgende ændringsforslag:

(V1) "Overførselsmidler fra den fælles overførselspulje til Bygge- og Teknikudvalget på 19,9 mio. kr. frigives nu til følgende formål:

Udskudte vedligeholdelsesarbejder 7,8 mio. kr.

I alt vejvedligeholdelse 4,5 mio. kr.

Weekendrenholdelse (Affaldskurve) 12,3 mio. kr.

Midler til øget belastning i forbindelse med 2,0 mio. kr.

områdefornyelse i området i Mimersgade- 1,0 mio. kr.

og Øresundsvej kvarteret 1,6 mio. kr.

Tilgængelighed 3,0 mio. kr.

Ekstra vedligehold af boldbaner 19,9 mio. kr.

I alt

(med forbehold for mindre, tekniske justeringer) De enkelte punkter er beskrevet fyldestgørende i vedlagte materiale (bilag 2)."

(V2) "Midler fra den pulje til Bygge- og Teknikudvalgets område på 26,9 mio. kr. til drift, som Økonomiudvalget har foreslået, frigives nu til nedenstående formål:

Drift:

Kontraktenheder 8,5 mio. kr.

Weekendrenholdelse 6,0 mio. kr.

Specifikke merforbrug - 2,2 mio. kr.

Legeplads Nattergalevej 0,7 mio. kr.

Pulje p-pladser 2,4 mio. kr.

Vintertjeneste 2,8 mio. kr.

Div. Vej og Park (kol. trafikplan, torvehaller etc.) 2,7 mio. kr.

Byværelseprojekter 1,9 mio. kr.

Øvrige overførsler 1,9 mio. kr.

Miljøtrafikuge 2,2 mio. kr.

I alt 26,9 mio. kr.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

(med forbehold for mindre, tekniske justeringer) De enkelte driftsprojekter er beskrevet indgående i vedlagte overførselsmateriale fra Bygge- og Teknikudvalget (bilag 3)."

(V3) "Midler fra den anlegspulje på netto 35,0 mio. kr., som Økonomiudvalget har foreslået, frigives nu til de formål, der er angivet i vedlagte overførselsmateriale fra Bygge- og Teknikudvalget (bilag 3) og i bilag 1B til sagen, som dette ændringsforslag omhandler."

Socialdemokraterne, Det Radikale Venstre, Konservative og Socialistisk Folkeparti stiller følgende ændringsforslag:

Underændringsforslag til forslag V1: "At der alene frigives/udmøntes 3 mio. kr. til ekstra vedligehold af boldbaner og 4,5 mil. kr. til ekstraordinær vejvedligeholdelse. De øvrige forslag i V1 bortfalder."

Underændringsforslag til forslag V3: "At der af overførselspuljen (anlæg) under Bygge- og Teknikudvalget frigives/udmøntes 18 mill. kr. til Nørrebro cykelrute og trafiksikker Amager Strandvej. Midlerne placeres dermed på Vej og Parks anlægsramme i 2005. Bygge- og Teknikudvalget kan søge de resterende 19,2 mill. af driftspuljen og 17 mill. af anlægspuljen under udvalget udmøntet ved forelægelse af sag herom til BR efter sommerferien."

Ændringsforslag (supplerer indstillingen (A1)) At der tillægges 1,9 mill. kr. vedrørende Den Byværelses Fond til udvalgets overførselspulje, drift, under Bygge- og Teknikudvalget. At der af overførselspuljen under Økonomiudvalget udmøntes 3,4 mill. kr. til implementering af fagsystemer, 4,8 mill. kr. til implementering af omsorgssystemer, 1 mill. kr. til elektronisk børnejournal samt 1 mill. kr. til merudgifter til Forsøg med nye behandlingsformer (ABA) til Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget. At der af overførselspuljen under Økonomiudvalget udmøntes i alt 48,1 mill. kr. på det faksfinansierede område til Miljø- og Forsyningsudvalget jf. bilag B. At der af overførselspuljen under Økonomiudvalget udmøntes 6,91 mill. kr. på det skattefinansierede område under Miljø- og Forsyningsudvalget, jf. bilag B."

Underændringsforslaget til V1 blev godkendt med 31 stemmer imod 19. 1 undlod.

For stemte: A, B, C og F.

Imod stemte: O, C2, V og Ø.

Følgende undlod at stemme: V2.

Dermed var V1 bortfaldet.

V2 blev forkastet med 32 stemmer imod 19. 1 undlod.

For stemte: O, C2, V og Ø.

Imod stemte: A, B, C og F.

Følgende undlod at stemme: V2.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Underændringsforslaget til V3 blev godkendt med 32 stemmer imod 19, 1 undlod.

For stemte: A, B, C og F.

Imod stemte: O, C2, V og Ø.

Følgende undlod at stemme: V2.

Dermed bortfaldt V3.

A1 blev godkendt med 47 stemmer imod 3, 2 undlod.

For stemte: A, B, C, F, 1 medlem af O (Gunhild Legaard), V og Ø.

Imod stemte: 3 medlemmer af O (Karin Storgaard, Louise Frevert og Carl Christian Ebbesen).

Følgende undlod at stemme: C2 og V2.

Indstillingen med de godkendte ændringer herefter blev godkendt uden afstemning.

52) BR 404/05. Indstilling om festligholdelse af Københavns Rådhus 100 år 12. september 2005
(Økonomiudvalget)

Charlotte Wieth-Klitgaard (F): SF vil gerne stille et ændringsforslag i forhold til gallafesten, der går på, at der kun afsættes et beløb på 400.000 kr. til afholdelse af festen. Det svarer sådan nogenlunde til, hvad vores nytårskure koster.

Bente Frøst (V2): Jeg synes, det var et flot program, vi lagde frem alle parter, der har været blandet op i denne fest på Rådhuset i anledning af, at vi har 100 års fødselsdag.

Jeg skal ikke komme ind på, hvad der sker, når H.C. Andersen har 200 års fødselsdag, det kan vi jo ikke rigtig styre herfra, men vi kan styre, hvad der skal ske, når Københavns Rådhus fejrer 100 års fødselsdag.

Jeg synes, det skal fejres flot, det fortjener københavnere. Jeg synes ikke, vi kan være bekendt at stå der lusket og passe på, og så skal vi bruge de halve penge der og de halve penge der og en fjerdedel der. Jeg synes, vi skal lave et brag af en fest, og jeg kan slet ikke forstå, at man er så smålig, og jeg havde nær sagt det ord, man ikke må bruge herinde.

Men jeg synes virkelig, I skal tænke jer om, københavnere kan lide, når der er fest i byen, og selvfølgelig skal vi have fest den dag, vi har fødselsdag.

Borgmester Martin Geertsen: Det er jeg meget, meget, meget enig med Bente Frøst i, det skal nemlig være københavnernes fest, det skal være borgernes fest. Derfor skal der ikke bruges penge, det jo ganske vist, uanset hvor mange det så bliver, så er det jo somme tid.

Derfor skal der ikke bruges penge, det vil jeg også sige til min egen partifælle, Søren Pind, derfor skal der ikke bruges penge på gallafester på Rådhuset. Derfor skal der ikke bru-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

ges penge på coffeetable-bøger og alt muligt andet, undskyld udtrykket, konservativt pjat. Det var ikke rettet til Den Konservative Gruppe her på Rådhuset.

Det skal være folkets fest, det skal være københavnernes fest, det skal være noget, hvor københavnere føler, at de er med. Så derfor alt det der elitære pjat, som borgmester Søren Pind og andre har gjort sig til fortalere for, det er jeg ganske enkelt imod.

Jeg vil dog gøre en undtagelse, en hyklerisk undtagelse, det indrømmer jeg gerne, jeg synes altså, dronningen skal være med, hele landets dronning skal være med til festligholdelsen af Københavns Rådhus... (*Afbrydelse*). Jeg understregede, jeg understregede, det var det rene hykleri.

Men bortset fra det så skal det være københavnernes fest, det skal være noget, de er engagerede i og med til, og vi skal ikke have coffeetablebøger og andet pjat.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Jeg skal lige gøre opmærksom på, at de forslag, vi drøfter, og som vil komme til afstemning, det er dem, som Økonomiudvalget har indstillet. Så hvis der er flere af de forslag, der har været undervejs, som ønskes til afstemning, så skal de stilles heroppefra.

Hanne Nielsen (A): Jeg skal blot sige, at vi i Socialdemokratiet er enige med borgmester Martin Geertsen, at det her er en københavnerfest, så derfor så skal der ikke være nogen gallafest på Rådhuset. Sådan er det.

Borgmester Søren Pind: Her gik jeg og troede, jeg kun skulle håne min gode partikollega Martin Geertsen for at komme fra landet og ville invitere hendes majestæt dronningen på træskobal. Men næh nej, det gælder også Den Socialdemokratiske Gruppe, det er sørgeligt, det vil jeg godt sige.

Jeg synes, det er en begivenhed, nu taler vi så meget om eventøkonomi, vi taler om, at vi skal prøve at lave det bedste og det ypperste for byen, at vi skal turde vise de store eksempler, at vi skal turde satsе alt, og at vi også skal kunne vise de flottest mulige billeder af allehånde situationer, og så tør vi ikke engang holde en stor flot fest på Rådhuset med alt, hvad der til hører for en af Danmarkshistoriens største arkitekter og for et af de huse, der hver eneste midt-dagsradioavis toner ud til hele Danmarks befolkning. Det synes jeg godt nok er lavt, det må jeg sige ærligt.

Ja, folk må selvfølgelig stemme, hvad de vil, jeg vil personligt stemme for gallafesten. Det kan godt være, at det er en svaghed at blande sig med det radikale café latte-segment og være til lidt laksko og tox. Men ja, det er der, jeg er i aftten.

Borgmester Inger Marie Braun-Vierø: Så vil jeg da lige oplyse, at Det Radikale Venstre har landsmøde den aften, der er gallafest, så derfor er det ikke for at hyppe Det Radikale Venstres kartofler, jeg står her, men det er bare lige for at bede om lidt større åndelig spændstighed. Fordi I siger, det skal være en folkefest, og noget af det, som jeg har oplevet som folkefest, det var f.eks., da der var kronprinsens bryllup sidste år, det var ikke, fordi hele København var inviteret med til fest, det var også, fordi der var et par fine kjoler og sådan nogle ting. Der er mange dimensioner af at holde fest, og hvor folk føler, det er sjovt, og hvor de også på en eller anden måde føler, at begivenheden er markeret, og at de også nyder den.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Derfor vil jeg da både synes, det er en god ide med gallafesten, og især hvis vi klæder os pænt på, så der bliver noget at fotografere.

Så synes jeg faktisk også, da jeg fik tænkt nærmere over det, at jeg vil gerne stille forslag om, at vi opretholder forslaget om en særlig jubilæumsgave. Det er, fordi jeg besøgte et for-henværende borgerrepræsentationsmedlem i går aften, og hun havde modtaget en gave fra Bodil Jensen, det var den skål, der blev lavet, da København fyldte 800 år, og hun syntes, det var det mest fantastiske hun havde i hele sit hjem. Det var den der jubilæumsskål.

Så tænkte jeg, det kan godt være, at sådan noget på sigt har en større værdi, end vi lige opfattet, det har det nu. Derfor synes jeg lige, vi skal overveje det en gang til, jeg har hørt, det var sådan en lysestage der blev lavet samtidig med Rådhuset, som man så ville genstøbe og så bruge til nogle særlige anledninger.

Jeg har et forslag om, at vi opretholder, at der også skal laves en særlig jubilæumsgave.

Louise Frevert (O): Nu må forsamlingen da holde op, lad os da komme ud af middelmå-digheden, lad os da holde en fest, selvfølgelig skal vi da det, hvorfor skal det være så trist og kedeligt og middelmådigt. Det er typisk socialdemokratisk, vadri vi skal ikke have nogen fest, det er da lidt trist, lad det dog være lidt spektakulært og lidt fest i København, vi er da stolte af vores by. Hvert parti har oven i købet en overborgmestercandidat, det må da være skønt, tænkt, vi kan klæde os ud i vidunderlige kjoler og kjole og hvidt og habit, og hvad vi ellers har på. Hvor er det dejligt at kunne se lidt festlige ud i stedet for at rende rundt i det der kedelige tøj, de fleste render rundt i, fuldstændig farveløse. Det kan da ikke være rigtigt, at denne for-samling ikke vil være med til at fejre vores by.

Op så er der oven i købet også nogle, der ikke vil have, at dronningen skal komme, nej, nu må I holde op, lad os da sige ja til det her, det er da alle tiders chance for, at vi kan more os lidt.

Så ved jeg da også, at der er mange af partierne her, der går ind for socialt samvær, soci-alt samvær, ikke, må jeg have lov til at appellere til det sociale samvær her, kære venner. Det er da det, det også kan dreje sig om sådan en aften, skal vi ikke se at kaste det her middelmå-dighedsholdningsløse pjat lidt over bord og lad os holde den her dejlige fest.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Så går vi til 2. runde.

Bente Frost (V2): Jamen jeg vil gerne foreslå, at alle de forslag, der blev stemt ned i Økonomiudvalget, bliver sat til afstemning her. Behøver jeg at lave det skriftligt? Jeg vil gerne gentage, jeg vil gerne have alle de forslag, man har stemt ned i Økonomiudvalget, til af-stemning her ...

Overborgmesteren (Lars Engberg): Det er i orden.

Bente Frost (V2): Jamen jeg må indrømme, lige 2 måneder før der skal være valg, så af-skriver I jer alle muligheder for at komme i Se & Hør og Billed Bladet, og i TV/Lorry kan I garanteret også komme i. Jeg er helt sikker på, at københavnerne også vil synes, at det er sjovt at se billeder fra, at der bliver holdt fest for deres by.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Så derfor kan jeg slet ikke forstå alle de små, små, små sko, I har på, alle de ligtorne, der åbenbart sidder inde under de små sko.

Borgmester Martin Geertsen: Det som Borgerrepræsentationens medlemmer ville have godt af, det som Borgerrepræsentationens medlemmer ville have godt af, det var at komme ned og stå på Rådhuspladsen og spise rådhuspandekager sammen med københavnerne og ikke være selvfydede til en selvfed fest på Københavns Rådhus, hvor vi render rundt og klapper hin-anden på ryggen og siger: "ih hvor har du også noget flot tøj på i aften, og hvor er det dog en herlig kjole, og er den ny?"

BR's medlemmer holder masser af fester, der er jo masser af selskabelighed. Søren Pind og jeg skal nok få delt det cognac, der skal deles i løbet af i år, vær helt overbevist om det.

Men det vi i stedet for skulle bruge tiden på, i stedet for at få endnu en anledning til at de-le en halv, eller når det går højt, en hel flaske cognac, det var at stå nede på Rådhuspladsen og spise rådhuspandekager sammen med københavnerne i stedet for at stille sig op i det største skrud og nåbe på, at der nu var en forbiasserende fotograf, der tog et billede af en. Det er ne-de på Rådhuspladsen, at valgkampen den vindes, Louise Frevert.

Hanne Nielsen (A): Det er lidt tankevækkende, at jeg, som er inde som suppleant, på et af mine sidste møder her i Borgerrepræsentationen skal være så enig med en venstreborgme-ster, det er godt nok tankevækkende. Men ros til Martin Geertsen for de velvalgte ord, vi kan ikke være mere enige.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg synes da, ideen om en fest sammen med alle borgerne nede på Rådhuspladsen, hvor det er, vi spiser rådhuspandekager, er en glimrende ide, så jeg vil da gerne stille forslag om, at vi både holder en fest på Rådhuset og møder borgerne nede på Rådhuspladsen og spiser rådhuspandekager.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Det er sådan set stillet.

Louise Frevert (O): Jesper Schou, der er intet så enerhverende, som når nogen tager ens replik, det er da trist. Så jeg kan ikke forstå, hvorfor vi ikke kan det hele på én gang, hr. Mar-tin Geertsen ... hr. borgmester Martin Geertsen er jeg jo blevet belært om, at vi skal titulere borgmestrene med borgmester her i dag.

Så lad os dog fuldstændig kaste denne intolerance, denne småtskænhed over bord og så lad os gøre det hele. Jeg tror faktisk, at byens borgere vil synes, at det vil være muntært, jeg tror faktisk, at byens borgere vil synes, det vil være herligt.

Hvad tror borgmester Søren Pind, det er jeg helt sikker på, at hr. borgmester Søren Pind nu vil raffe af med Socialdemokraterne.

Se, jeg må endnu en gang, jeg må endnu en gang, nå nu er der nogle flere, der har tegnet sig ind, men jeg vil endnu en gang have lov til en gang for alle at have lov til at appellere i al beskedenhed og i al stiftfærdighed, der vil jeg gerne have lov til at appellere til, at de partier, der altid påberåber sig af at have et socialt engagement, her i det her tilfælde både kan være sammen med deres kolleger her i Borgerrepræsentationen og være sammen med dem, som vi vil sige er de almindelige borgere.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Det kunne også godt være, fru Hanne Nielsen, der var stemmer i det for Socialdemokraterne. Altså vi hører prognoserne sådan gå op og ned og ind og ud og frem og tilbage, så det kunne jo godt være, at det også ville være givtigt, at man som borgerrepræsentant engang imellem kom ud og så, hvad der egentlig skete i det virkelige liv, selv om det måske er spising, det drejer sig om, så er det jo også noget, der er socialt at være sammen.

Så kære kolleger, var det ikke muligt, at vi bare en eneste gang så kunne komme overens med sådan et fælles lille beslutningsforslag om noget. Altså man skal ikke gøre alting op i kroner og ører, vel Socialdemokrater, det er jo nemlig det, vi gør alting op i kroner og ører, det kan jo ikke være rigtigt.

Lad os nu prøve at se realistisk på det her, socialt samvær det er godt for byen, det er Rådhuset, vi fejrer, lad os dog komme videre, ikke, lad os stemme ja.

(Kort bemærkning)

Borgmester **Marfin Geertsen**: Jamen der er jo mange gode lejligheder til, at Louise Frevert kan vise sit store skrud frem, det behøver vi vel for pokker ikke at bruge 400.000 kr. som minimum på. Det er lige præcis det, der er pointen. Pointen er, at man her inden for den samlede ramme har en mulighed for på 5 mio. kr., har en mulighed for enlen at bruge minimum 400.000, og det tror jeg, Charlotte Wieth-Klitgaard har stillet som forslag, fordi hun har en vis fornemmelse af, at det måske normalt ville koste lidt mere at lave en fest i den her størrelsesorden.

Så man har altså muligheden for at vælge mellem at bruge 400.000 kr. på sig selv og værelse selv i Københavns Borgerrepræsentation eller at bruge 400.000 kr. på pandekager til københavnere.

Min stilling er gjort op, jeg behøver ikke nogen selvfed fest, jeg vil hellere bruge pengene på pandekager til københavnere, det her er københavnernes fest, Louise Frevert.

(Kort bemærkning)

Charlotte **Wieth-Klitgaard** (F): Inden borgmester Martin Geertsen bliver alt for selvfed, så vil jeg bare spørge, om den logiske konsekvens af hans holdning så vil være, at han for eftertiden også vil stille forslag om, at der ikke afholdes nytårsdage herinde.

Heidi Wang (V): Jeg vil stemme for dette forslag, ikke for min egen skyld, men for byens skyld, fordi byen har brug for events. Jeg tror, vi har markedsført meget H.C. Andersens 200 års fødselsdag. I forbindelse med den sag om kineserne så kommer der ikke så mange fra nu af og til august, men der kommer sikkert mange til september. Derfor vil jeg gerne se, så længe der kommer 200 kinesere, og hver betaler 2.000 kr., så har vi fået de 400.000 med hjem. Så derfor vil jeg stemme ja.

En anden ting er, at nu har vi en fest, men hvem er så vært eller værter. Jeg har personligt tit og ofte oplevet at der er fest på Rådhuset, at vi ikke bærer nogen badges eller navnekort, det jeg godt kan forestille mig den dag, det er, at alle borgerrepræsentanter er værter, så det er nemmere for borgerne at henvende sig og snakke med os.

For tit og ofte har jeg oplevet, at de, der kender hinanden, altså borgerrepræsentanterne, står der og snakker med hinanden og er lidt blufærdige ved at henvende sig til borgerne. Så

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jeg vil meget gerne foreslå, at vi får sådan nogle, altså ikke en elefantorden, men sådan en lille ting, der kan markere, at vi er den kommunale nøjhed.

Leslie Arentoft (V): Jeg er rystet, vis lidt menneskeligt hensyn, jeg er dybt, dybt afhængig af det sociale samvær herinde, I er min største vennekreds. Hvad jeg ellers har ud over jer er næsten små ting og næsten ingenting. Jeg er afhængig af, at vi holder nogle store flotte fester.

Så vil jeg sige, det er jo ikke os som personer, det er jo respekt for embedet, det er jo der, vi skal hen. Jeg støttede Preben Møller Hansen, da han sagde, at overborgmesteren skal selvfølgelig køre i en Bentley. Det viste sig, at det også ville være billigere at køre i en Bentley end at lægge sig i sådan en middelklassevogn.

Jeg synes, det er sædernes forfald, og jeg vidste, det gik galt, den dag man afskaffede en stærk formand, der sad heroppe og kunne forsvare husets anseelse udadtil, som kunne sørge for, at der var en standard, kunne sørge for, at man også som borger havde noget at se op til.

Det er ikke et medborgerhus, og de kræfter, der ønsker at reducere det her til et medborgerhus, er jeg dybt, dybt modstander af. Lad os fejre os selv, lad os fejre vores status, ikke som de personer, vi er, men for det embede, vi indtager. (Bifald)

Overborgmesteren (Lars Engberg): Ja, ja, rolig nu. Vi går til 3. runde.

Louise Frevert (O): Se, vi kunne jo som borgerrepræsentanter i virkeligheden gå ud blandt folket, ned og spise rådhuspandekager. Vi kunne få sekretariatet til at finde ud af, hvordan var det egentlig, man fejrede åbningen, og så kunne vi lave en event, så vi alle sammen gik ned faktisk lidt udklædt, jeg har et godt telefonnummer til Amorin, Ivan kender jeg deroppe, jeg er sikker på, at vi alle sammen også kunne få nogle kostumer af Klaus Bondam, og jeg har nogle gode forbindelser, vi kan få nogle gode kostumer, der er 100 år gamle, og vi kunne lave en helt anden event.

Til gallafesten, Søren Pind, til gallafesten så har vi selvfølgelig også det tøj på med små krinoliner og andre fikse ting, og herrerne har nogle andre jaketter på og har høje hatte, og så var man klædt ud, som det egentlig var for 100 år siden. Se, så har vi kastet middelalderigheden over bord en gang for alle.

Fordi jeg synes, vi kører lidt i ring, og så må man jo komme med et nyt forslag, det er jo altså slet ikke så ringe endda. Det er spørgsmålet om at holde sig inden for rammen, hr. Martin Geertsen, hvis det endelig skulle være det, det må kunne lade sig gøre med et par sponsorer og sådan lidt.

Så det her er et nyt forslag, det er, lad os fejre 100-året med de samme intentioner og kostumer faktisk på en hyggelig måde også socialt, som jeg har appelleret til hele tiden, som vi gjorde for 100 år siden.

Ole Hentzen (C2): Inden nu at man begynder at overveje det fra Louise Frevert lidt seriøst, så vil jeg lige minde forsamlingen om, at hvis det skal tages for pålydende, så ligger der en besparelsesmulighed i Louise Freverts forslag, fordi forsamlingen bestod jo sådan set kun af vise mænd dengang.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Hvis vi ligesom skal overtøje det hertil, jamen så er det jo klart, at man på det tidspunkt, som man nu havde sit første møde, så afbrød formanden selvfølgelig mødet på et passende tidspunkt ret kort tid derefter, og mændene, for det var selvfølgelig kun mænd, der var i Københavns styre, det er derfor, det er gået så godt siden da, de gik så til en større middag, hvor-til til denne lejlighed herreerne havde fået lov til at indbyde deres ægtefæller.

Det kan vi så diskutere, vi mænd, men altså mændene kan jo altså i sin visdom gå til middag, og der er et besparelsesforslag heri, hvis det er, man sådan skal tage det seriøst.

Jeg er sikker på, at mændene, der er her i forsamlingen, ikke har brug for at besøge Amorn eller lignende forretninger, vi kan godt klare os med det, vi har, det er der i nogen tvivl om.

(Kort bemærkning)

Louise Frevert (O): Hr. Ole Hentzen, som jeg prøvede på at sige, det var igen det her til- tag med eventen nede på Rådhuspladsen, ikke. Hvis hr. Ole Hentzen nu hører efter, så er der også plads til kvinderne nede på Rådhuspladsen, det er jo ikke herinde, og jeg er sikker på, man også godt kunne måske leje sig ind hos en herre for sådan at omgås reglerne lidt, når det kom til stykket.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg vil sige, Louise Frevert, hvis det er noget, vi skal stemme om, så skal jeg have det skriftligt. Altså ikke det der med at leje sig ind hos en herre, men det tidligere.

Hvis vi tager Økonomiudvalgets indstilling, så er der en række punkter, 9 i alt, og dem tager vi fra oven og ned. Når vi når til gallafesten, er der stillet et ændringsforslag, det tager vi i den forbindelse.

Så er der stillet forslag om yderligere 3 punkter, nemlig dem, der ikke nød fremme i Økonomiudvalget. Det er ønsket om en særlig jubilæumsgave, det er ønsket om en coffee-tablebog, og så er det digitalisering og præsentation af to historiske værker om Rådhuset... (*Afbyrdelse*). Bente, med de 9 punkter, som fremgår af Økonomiudvalget, plus de 3, jeg har nævnt yderligere, så har vi rundet både dem, der var i det oprindelige forslag, og dem, som Kultur- og Fritidsudvalget kom med. Alle er med, der en del gengangere nemlig. Ændrings- forslag fra Louise Frevert tages som nr. 13.

Der blev begeret delt afstemning om indstillingens at-punkter og bulletts.

Det Radikale Venstre fremsatte ændringsforslag om

Socialistisk Folkeparti fremsatte ændringsforslag om "at udgiftsrammen til Galla-festen maksimal udgør 400.000,- kr."

(1. at - 1. Offentlig koncert på Rådhuspladsen)

Indstillingen blev godkendt med 49 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, F, O, U, V, W og Ø.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

(1. at - 2. Reception med kongelig modtagelse)

Indstillingen blev godkendt med 37 stemmer imod 12. 1 undlod.

For stemte: A, B, C, O, U, V og W.

Imod stemte: 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Møllthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Heinrich Metz, Hellen Hedemann og Trine Schantz) og Ø. Følgende undlod at stemme: 1 medlem af F (Frank Hedegaard).

(1. at - 3. Promenadekoncert i Rådhushallen)

Indstillingen blev godkendt med 44 stemmer imod 5.

For stemte: A, B, C, F, O, U, V og W.

Imod stemte: Ø.

(Æ fra F (400.000 til gallafesten))

Indstillingen blev godkendt med 29 stemmer imod 20. 1 undlod.

For stemte: 14 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Winnie Berndtson, Jette Bergeholz Baurup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Johannes Nymark, Hanne Nielsen, Joan Jensen, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa, Jesper Christensen og Kim Christensen), F, 2 medlemmer af V (Leslie Arentoft og Annette Engell) og Ø.

Stemte: B, C, O, U, 7 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Wal- lait Khan, Lise Helweg, Heidi Wang og Jesper Schou Hansen) og W.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Hamid El Moustfi).

(1. at - 4. Gallafest)

Indstillingen blev godkendt med 31 stemmer imod 18.

For stemte: 2 medlemmer af A (Johannes Nymark og Kim Christensen), B, C, F, O, U, 8 medlemmer af V (Søren Pind, Pia Allerslev, Leslie Arentoft, Wallait Khan, Lise Helweg, Heidi Wang, Annette Engell og Jesper Schou Hansen) og W.

Imod stemte: 12 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Win- nie Berndtson, Jette Bergeholz Baurup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Moustfi, Hanne Nielsen, Joan Jensen, Anna Saakwa og Jesper Christensen), 1 medlem af V (Martin Geertsen) og Ø.

(1. at - 5. Morgenkaffe for alle kommunens ansatte)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

(1. at - 6. Et populært hæfte om Rådhuset i 100 år)

Indstillingen blev godkendt med 34 stemmer imod 14.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

For stemte: A, B, C, F, O, U og W.
Imod stemte: V og Ø.

(1. at - 7 En udstilling om Rådhuset og dets tidlige historie)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

(1. at - 8. Gratis omvisninger på Rådhuset)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

(1. at - 9 Servering af Rådhuspandekager)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

(Æ fra B - særlig jubilæums gave)

Indstillingen blev forkastet med 36 stemmer imod 14.

For stemte: 1 medlem af A (Mona Heiberg), B, 3 medlemmer af O (Louise Frevert, Gunhild Legaard og Carl Christian Ebbesen), U, 5 medlemmer af V (Leslie Arentoft, Lise Helweg, Heidi Wang, Annette Engell og Jesper Schou Hansen) og W.

Imod stemte: 14 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Houggaard, Winnie Berntson, Jette Bergeholz Baurup, Winnie Larsen-Jensen, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Hanne Nielsen, Joan Jensen, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Jesper Christensen og Kim Christensen), C, F, 1 medlem af O (Karin Storgaard), 4 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev og Wallait Khan) og Ø.

(Æ fra Bente Frost - coffee-table)

Indstillingen blev forkastet med 31 stemmer imod 19.

For stemte: B, 1 medlem af C (Helle Sjelle), 1 medlem af F (Frank Hedegaard), O, U, 8 medlemmer af V (Søren Pind, Pia Allerslev, Leslie Arentoft, Wallait Khan, Lise Helweg, Heidi Wang, Annette Engell og Jesper Schou Hansen) og W.

Imod stemte: A, 3 medlemmer af C (Mogens Lønberg, Abderrahman Ben Haddou og Michael Rosenmark), 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Mithers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Heinrich Metz, Hellen Hedemann og Trine Schaltz), 1 medlem af V (Martin Geertsen) og Ø.

(Æ fra Bente Frost - digitalisering og præsentation af to historiske værker om Rådhuset)

Indstillingen blev godkendt med 28 stemmer imod 22.

For stemte: 2 medlemmer af A (Jesper Christensen og Kim Christensen), B, C, O, U, V, W og Ø.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Imod stemte: 14 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Houggaard, Winnie Berntson, Jette Bergeholz Baurup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Hanne Nielsen, Joan Jensen, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke og Anna Saakwa) og F.

(Æ fra Jesper Schou - Rådhuspandekager på Rådhuspladsen med borgerne)

Indstillingen blev forkastet.

(Æ fra Louise Frevert - som for 100 år siden)

Indstillingen blev forkastet med 38 stemmer imod 9. 4 undlod.

For stemte: 1 medlem af B (Inger Marie Bruun-Vierø), 1 medlem af C (Abderrahman Ben Haddou), 1 medlem af F (Hellen Hedemann), O og 2 medlemmer af V (Leslie Arentoft og Jesper Schou Hansen).

Imod stemte: A, 2 medlemmer af C (Mogens Lønberg og Michael Rosenmark), 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Mithers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Heinrich Metz, Trine Schaltz og Frank Hedegaard), U, 6 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Wallait Khan, Lise Helweg, Heidi Wang og Annette Engell), W og Ø.

Følgende undlod at stemme: 2 medlemmer af B (Klaus Bondam og Monica Thon), 1 medlem af C (Helle Sjelle) og 1 medlem af V (Pia Allerslev).

(2. at - finansieringen)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

(BR 404/05 Indstilling om festligholdelse af Københavns Rådhus 100 år 12. september 2005)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

53) BR 366/05. Salg af ejendom (Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

54) BR 367/05. Salg af nedlagt vejareal (Økonomiudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

S5) BR 400/05. Borgerrådgiverens beretning 2004

Indstilling om, at anbefåle Borgerrepræsentationen at tage Borgerrådgiverens beretning 2004 til efterretning, samt at anmode Borgerrepræsentationen om at pålægge de stående udvalg snarest at drøfte beretningen, idet Borgerrådgiveren samtidig pålægges at stå til rådighed for en nærmere dialog med de stående udvalg i den henseende, såfremt de stående udvalg måtte ønske det.

Det bemærkes, at almindelige administrative forhold inden for alle kommunens administrationsområder henhører under Økonomiudvalget (Borgerrådgiverudvalget)

Kim Christensen (A): Det er ikke, fordi jeg skal trætte forsamlingen efter aftenens muntre indslag, men jeg vil nu alligevel som formand for Borgerrådgiverudvalget, vise jer denne lille bog til udvalgsmedlemmerne rundt omkring i denne sal og også læse lidt op fra teksten i forbindelse med den udvalgsindstilling, der ligger. Der står nemlig:

"Der er generelt ikke grundlag for at konstatere, at der er særlige problemer med sagsbehandling og betjeningen af borgerne i Københavns Kommune. Men på nogle områder lever kommunen imidlertid ikke altid op til lovgivningens krav og kommunens egne målsætninger.

Som en generel iagttagelse er kommunens sagsbehandling og betjening af borgerne i stort og småt uensartet. Det er i øvrigt en almindelig iagttagelse, at en mere hensynsfuld og opmærksom behandling af borgerne i mange af de påklagede sager kunne have modvirket mistillid og utilfredshed fra borgernes side og derfor kunne have givet et mere harmonisk sagsforløb."

Det vil jeg sådan set bare bede jer borgerrepræsentanter om at tage op i de forskellige udvalgs, I måtte sidde og arbejde i og tage nogle af de gode henstillinger og ting, der er sagt i beretningen op til overvejelse og diskussion.

Så vil jeg bare sige, at når nu borgmesteren og forvaltningschefen fortæller jer, at det står meget værre til i de andre udvalg, så er det muligvis rigtigt, men det er jo ens eget udvalg, man skal prøve at tage stilling til at forbedre i forhold til borgerne.

Sven Milthers (F): Jeg har også fornøjelsen af at sidde i Borgerrådgiverudvalget, og jeg vil godt sige, jeg synes, det er et ganske spændende arbejde, der ligger her. Det er ganske vist kun for en ret kort periode, så derfor er det også lidt vanskeligt at tage voldsomt meget principiel stilling på grundlag af den beretning, der trods alt kun vedrører ca. et halvt år og dermed de sager, der er afgjort der.

Jeg synes, det er rigtigt, som udvalgsformanden siger, at man skal kigge på sin egen forvaltnings sager eller sit eget udvalgs sager og gå ind i dem. Men der synes jeg så også, man skal være ærlig og sige, at når så der er nogle, der går ud og alligevel på grundlag af betjeningen og udtaler sig om, hvor frivilligt det er et bestemt sted, og det er også bare, fordi man ikke der rigtigt har gjort nok ved sagerne, så skylder man at gå ind og se på, hvad er egentlig den reelle baggrund. Fordi der er jo en meget stor forskel i de enkelte udvalgs og forvaltnin-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

gernes belastning af sager. Derfor bliver det, der ser tilsyneladende voldsomt ud i antal i absolutte mængder, nemlig fra familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen, det bliver faktisk et gennemsnitligt forbrug, kan man kalde det, gennemsnitligt klageral, når man spredt det ud og ser det fra de forskellige forvaltninger hver for sig.

Derfor vil jeg nok sige, at der måske nok var nogle, der var meget langt fremme med kritikken lige i forbindelse med beretningens offentliggørelse i forhold til at have ventet og set på, hvad der nu, der rent faktisk kommer ud af det, når vi kigger på det.

Ikke at der ikke er noget at kritisere, men jeg tror faktisk, at når vi går ind og kigger efter, så er det alle forvaltninger, der har god grund til at kigge efter, og det er alle forvaltningerne, der skal tage det alvorligt, også selv om der tilsyneladende kun er en enkelt eller to klager. Men hvis det er ud af måske 100 eller 200 på et år, så er det noget lidt andet, end hvis det er ud af en million sager om året.

Så brug tiden ordentligt i udvalgene, forlang lidt mere end bare det, vi får fra vores forvaltninger, der siger, det er nok godt nok, vi skal gå i dybden med det og selv tage ansvaret for, at vi kan stå inde for det, der står der og selv stå inde for det, der er vores svar på henvedelserne herfra.

Borgmester Inger Marie Bruun-Vierø: Jeg kan da kun sige, jeg er enig i Sven Milthers udtalelser, og jeg skal også nok holde mig til sundhedsforvaltningen.

Det er meget tilfredsstillende, at Borgerrådgivningen ikke har fundet anledning til at reallitebehandle én eneste klage fra sundhedsforvaltningen. Det tager jeg som en enydig indikation på, at vi generelt giver Københavns ældre en ordentlig og fair behandling. Det skylder vi dem også taget i betragtning, at vi har til opgave at tage hånd om nogle af byens svageste borgere.

Jeg ved, at alle forvaltninger prøver hver især at yde det ypperste, og vi har godt af at få holdt et spejl op foran os. Kun ved at søge kritisk stillingtagen til vores gørem og laden kan vi blive bedre.

Det fremgår tydeligt af både Borgerrådgivningens beretning, at vi visse steder i Københavns Kommune kan blive endnu bedre, så jeg hilser Borgerrådgivningen velkommen som institution, den har allerede på kort tid bevist, at den udfylder en meget vigtig rolle i sikringen af borgernes demokratiske rettigheder.

8 pct. af alle klager vedrører sundhedsforvaltningens område, og det er selvfølgelig 43 sager for meget, men i lyset af de mange meget betydningsfulde afgørelser, vi hver dag træffer i behandlingen af byens ældre, og som hver især har stor personlig betydning for de berørte, og i lyset af at SUF aflægger 80.000 besøg i folks hjem om ugen, og vi passer 5.000 gamle på plejehjemmene, så synes jeg faktisk ikke, at 43 er ret mange klager.

Så jeg synes, at vi i udvalget kan være tilfredse med forvaltningens arbejde.

Beretningen viser desuden, at vi i den efterfølgende sagsbehandling giver klageren ret i lidt over halvdelen af tilfældene, så vi er ikke fejlfri.

Jeg er enig i Borgerrådgiverens generelle anbefalinger om, at en mere hensynsfuld behandling af borgerne kan modvirke mistillid og utilfredshed og dermed give bedre sagsforløb. Så vi skal være lydhøre, hver eneste gang der er en klage, hver eneste gang skal vi både behandle den som den individuelle klage, den er, og hver eneste gang skal vi tænke over, at den

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

klage, som peger på, at det er et generelt strukturelt problem. Det er den eneste måde, vi kan få udtrykt ting på og få lavet kvalitet i vores arbejde.

Vi har også allerede en bevidst fokus på kommunikationen med borgerne både generelt og i enkeltsager. På det fælt støtter Borgerrådgiveren også vores arbejde. Vi skal tage bestik af, at mange borgere, ældre som yngre, har svært ved at forstå vores breve, en barriere der ikke bliver mindre i de kommende år med nye ældre af anden etnisk oprindelse end dansk.

Jeg håber alt i alt, at de anbefalinger, vi har fået fra Borgerrådgiveren, vil resultere i en endnu bedre sagsfremstilling i fremtiden. Vi skal i hvert fald nok gøre os umage i Sundheds- og Omsorgsudvalget og i sundhedsforvaltningen.

Jens Kjær Christensen (Ø): Det er jo rart at vide, hvad borgmester Inger Marie Bruun-Vierø mener, og det er meget rart at vide, hvad Sven Milthers sikkert på vegne af Bo Asmus Kjeldgaard mener.

Men det der selvfølgelig er interessant at bemærke sig, det er, at der er ingen overraskelser er for Borgerræpræsentationen for så vidt, hvad angår resultatet. At der har været en stor mængde af klagesager inden for borgmester Bo Asmus Kjeldgaards område, det er såmænd ikke borgmesterens skyld, det har været forudsat hele tiden, lige fra dengang vi diskuterede, hvorvidt vi skulle have en borgerrådgiver eller ej. Der er intet nyt under solen.

Derfor siger jeg, så hjælper det ikke, at Sven Milthers prøver at skose Kim Christensen overhovedet og vil prøve at lave statistik om, hvor stor vægning, og det er i virkeligheden ikke så slemt, kan man høre, Sven Milthers sige.

Det hjælper heller ikke, at Inger Marie Bruun-Vierø kommer herop og nævner nogle tal. Det interessante nu det er, når udvalgene går ind og diskuterer faktisk, hvad det er for nogle klager, også undersøger i dybden, for i Borgerrådgiverudvalget må jeg indrømme, der er det kun rent overordnet, at vi har kigget på det. Vi har egentlig ikke været inde og kigge på, om borgerrådgiverfunktionen måske er gået lige for meget til kanten i at vurdere, at der var lige som et eller andet sagskompleks.

Derfor hvis man skal lære noget og gøre servicen bedre for borgerne i byen, ja, så er det udvalgets opgave nu.

Indstillingens 1. at blev taget til efterretning og 2. at blev godkendt uden afstemning.

50 BR 376/05. Udvikling af Beauvaisgrunden

Indstilling om, at godkende forvaltningens forslag til byplanmæssige og arkitektoniske retningslinier for udvikling af Beauvaisgrunden med kulturhus, servicehverv, boliger og grønt område som udgangspunkt for den videre bearbejdning samt som grundlag for den efterfølgende udarbejdelse af nyt plangrundlag, at udvikling af Beauvaisgrunden gennemføres med udgangspunkt i den i sagsfremstillingen beskrevne proces, at forvaltningerne indbyder 3-4 teams bestående af arkitekt-, landskabs- og anden relevant ekspertise til at udarbejde idéoplæg til fremtidig disponering af grunden og arkitektoniske principper for byggeriet på det i sagsbeskrivelsen omtalte grundlag. Arkitektbidragene afholdes indenfor en økonomisk ramme på 450.000 kr., der finansieres via Økonomiudvalgets budget, bevillingen salg af ejendomme

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

funktion 0.05.3* (omkostninger ved salg af fast ejendom m.v.), at bemyndige Kultur- og Fritidsforvaltningen til under hensyntagen til den overordnede arkitektoniske linje for grunden og indenfor projektets økonomiske ramme at udarbejde et forslag til kulturhusets indretning og konkrete faciliteter på baggrund af inddragelse af borgere og lokale partier, at der fastlægges en ramme på 30 mio. kr. til projektering, etablering og opføring af nyt kulturhus og tilhørende udearealer med finansiering via salg af dele af ejendommen, at der i det omfang, der er tidsforskydning mellem indtægter (salg af Beauvaisgrunden) og udgifter, vil blive foretaget mellemfinansiering fra Økonomiudvalgets budget, bevillingen Finansposter, funktion 8.05.5 (Kassen), idet midlerne tilbageføres fra indtægterne ved salg af dele af ejendommen, at der inden for den samlede ramme på 30 mio. kr. gives en rådighedsbevilling til afholdelse af borgerinddragelse og udarbejdelse af skitseforslag til budget 2005 på 500.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets budget, bevillingen kultur og fritid funktion 0.35.3 (andre fritidsfaciliteter). Som mellemfinansiering anvises kassemæssig dækning på Økonomiudvalgets budget, bevillingen Finansposter, funktion 8.05.5 Kassen, idet midlerne tilbageføres fra indtægterne ved salg af dele af ejendommen, samt at der træffes principbeslutning om at øge driftsbevillingen til Kultur- og Fritidsudvalget til drift af Ydre Østerbro Kulturhus med tilhørende udearealer (Kultur- og Fritidsudvalget, Bygge- og Tekniudvalget og Økonomiudvalget)

Jens Kjær Christensen (Ø): Jeg skal såmænd ikke sige så meget andet end, at her er det flertallet, der er på spil igen med en af sine sindrige økonomiske konstruktioner, hvor man ikke kigger på indhold.

Altså man er klar til at bygge en grund, groft bebygge en grund, der vil give en lang række problemer planmæssigt også over for befolkningen derude.

Man er klar til på forhånd fast at afsætte et beløb til et nyt medborger- og kulturhus uden overhovedet at have snakket med borgerne i området om, hvad er det egentlig for et hus, de vil have, hvad er det for nogle udedørs faciliteter.

Derfor er vi, et flertal, kan jeg vist roligt sige, næ undskyld et mindretal er vi jo, som har stillet et forslag om, at før man overhovedet sætter processen her i gang, så går man ud og tager den dialog med borgerne, det ligger vel i fin forlængelse af alle vores fine teorier og fine snak om borgerinddragelse.

Jeg ved så, at flertallet siger, nej, de magsiske 30 mio. kr. er bare dumpet ned fra økonomi-forvaltningen, og det er bare sådan. Det er selvfølgelig noget sludder, ikke, det kunne da godt være, det var 27 mio. kr., det kan være, det er 35 mio. kr., hvad er det, vi snakker om. Hvad er det, borgerne er interesseret i derude.

Så hvis man vil have et moderne medborgerhus, så tør man at være i øvrigt politisk modderne mennesker, så tør man selvfølgelig også tage denne diskussion med borgerne, før man endelig beslutter sig til, hvad det er, man vil have. Det lyder næsten ligetil, ikke. Det er det åbenbart ikke for flertallet, og det er helt frygteligt, at de har det sådan.

Men vi skal have afstemning om det, så jeg går ud fra, at de 3 partier, Dansk Folkeparti og Venstre og Enhedslisten genfremsætter forslaget fra Kultur- og Fritidsudvalget angående forudgående høring af borgerne, før man endelig tager stilling.

Så bliver jeg nødt til at sige, at det jo er meget glædeligt, at papiret på s. 3 opridses, hvad et enigt Kulturudvalg har besluttet på min foranledning. Der er bare lige det problem, at det er forkert, hvad der står, så det vil jeg altså meget gerne, og jeg ved også godt, det er forkert,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

hvad der står i Kultur- og Fritidsudvalgets altså protokol. Der står, at Kultur- og Fritidsudvalget inden offentliggørelse skal have resultatet. Altså det er jo noget lat og sludder, hvorfor skulle man det. Nej, det der selvfølgelig var forslaget, det var inden projekteringen, skulle have de overvejelser, der også havde været i forbindelse med borgerinddragelsen. Det lyder også rimelig logisk.

Så derfor gør jeg opmærksom på, det skal rettes det her, og det er det, der gælder. Det får Kultur- og Fritidsudvalget og forvaltningen at vide i næste uge, når vi holder møde, og så bliver det også sådan.

Karin Storgaard (O): Jeg kan gøre det superkort. Dansk Folkeparti synes også, at borgerne skal høres, inden man tager stilling til, hvad det er, der skal ske, altså ikke sådan som der står i indstillingen, hvor man ligesom bygger huset, og så finder man ud af, hvordan lokalerne osv. skal indrettes sammen med borgerne. Vi vil gerne have, det skal være omvendt. I øvrigt er vi lidt betænkelige, om økonomien er der i den udstrækning, den skal være.

Ændringsforslaget om, at Kultur- og Fritidsudvalget indstiller til Borgerrepræsentationen, at der igangsættes en høringsproces med borgerinddragelse angående indretningen m.v. af kulturhuset indvendige/udvendige faciliteter, inden der tages stilling til sagen, herunder størrelsen af den finansielle ramme blev forkastet med 34 stemmer mod 17.

Enhedslisten genfremsatte ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen om: " at der igangsættes en høringsproces med borgerinddragelse angående indretningen mv. af kulturhuset, indvendige/udvendige faciliteter o.s.v. inden der tages stilling til sagen, herunder størrelsen af den finansielle ramme."

Ændringsforslaget blev forkastet med 34 stemmer imod 17.

For stemte: O, V og Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, C2 og V2.

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

57) BR 371/05. Idrætshal ved Vanløse Skole

Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på 12,1 mio. kr. til etablering af idrætshallen, at der anvises kassenæssig dækning på Kultur- og Fritidsudvalgets budget 2005, rådighedsbevilling Kultur og Fritid, funktion 0.30.3, at der med henvisning til aftalen vedr. budget 2004 gives en anlægsbevilling på 3,8 mio. kr. til tilskuerbalkon og udenomsarealer, at der anvises dækning for udgiften på 3,8 mio. kr. på Økonomiudvalgets budget 2005, funktion 0.05.3 Salg af Ejendomme, at der træffes principbeslutning om at afsætte 522.600 kr. fra det tidspunkt idrætshallen står færdig, som et rammeløft svarende til Kultur- og Fritidsforvaltningens andel af udgifterne til drift af idrætshallen, samt at der gives en anlægsbevilling på i alt 21,3 mio. kr. til etablering af idrætshal, fritids hjem og musiklokaler. Udgiften afholdes med 2,7 mio. kr. i 2005, 14,9 mio. kr. i 2006 og 3,7 mio. kr. i 2007. Der anvises kassenæssig dækning for de 2,7

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

mio. kr. i 2005 på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2005 konto 3.01.03, rådighedsbeløb for folkeskoler. Der anvises dækning for de resterende udgifter på i alt 18,6 mio. kr. inden for det samlede anlægsbudget for 2006 og 2007.

(Kultur- og Fritidsudvalget og Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

58) BR 370/05. Kommunalisering af KI pr. 1. juli 2005

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen beslutter med udgangspunkt i KIs driftsunderskud og med henblik på at sikre en tæt økonomifølgning, styring af igangværende byggeprojekter samt medarbejdernes tryghed at kommunalisere de københavnske idrætsanlæg pr. 1. juli 2005.

at Kultur- og Fritidsudvalget efter kommunaliseringen af de københavnske idrætsanlæg afholder 2 årlige møder med brugerbestyrelserne på de københavnske idrætsanlæg, at Kultur- og Fritidsudvalget efter kommunaliseringen af de københavnske idrætsanlæg i implementeringsfasen afholder løbende møder med de personer, der indgår i det nuværende KIs bestyrelse, at der afholdes møde mellem KI's bestyrelse og Kultur- og Fritidsudvalget inden sagens behandling i Borgerrepræsentationen, samt at der for at sikre den bedst mulige overdragelse af KI's opgaver ud over virksomhedsoverdragelsesloven arbejdes med et princip om at medarbejderne følger med opgaverne.

Det forudsættes, at udgifterne forbundet med kommunaliseringen pr. 1/7 2005, afholdes indenfor Kultur- og Fritidsudvalgets egen budgetramme, jf. BR 21/05.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Overborgmesteren (Lars Engberg): Jeg skal gøre opmærksom på, at den bemærkning, som et enigt udvalg knyttede til beslutningen, også er en del af beslutningsgrundlaget i dag. Det vil fremgå af protokollen fra dette møde.

Borgmester Martin Geertsen: I virkeligheden er det en historisk aften i aften, at vi træffer beslutning om at kommunalisere en institution, som har en lang, lang historie bag sig. Det er en historisk aften, der er et farvel til Københavns Idrætsanlæg.

Udgangspunktet for denne beslutning var et udtalt politisk ønske, og i virkeligheden også et langt stykke hen ad vejen, tror jeg, et udtalt ønske i idrætsverdenen om at få ansvarliggjort den måde, som vi bedriver idrætspolitik på i Københavns Kommune.

Hvis man skal pinde det mere ud sige, for det første få ansvarliggjort det politiske niveau, få ansvarliggjort Borgerrepræsentationen, få ansvarliggjort politikerne i Kultur- og Fritidsudvalget, al den stund at det på mange lange stræk alligevel var medlemmerne af Kultur- og Fritidsudvalget, medlemmerne af Borgerrepræsentationen, medlemmerne af skiftende budgetflertal, som traf beslutninger om dispositioner inden for idrætsverdenen, renovering, driftsopgaver i al almindelighed.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Men i virkeligheden også et forsøg på at ansvarliggøre en forholdsvis ny institution i idrætsverdenen i København, i hvert fald sådan set i det lange perspektiv, nemlig at få ansvarliggjort brugerbestyrelserne, brugerbestyrelserne ude på de lokale idrætsanlæg.

De har fået et tilbud om at få decentraliseret næsten så meget kompetence, som de overhovedet kan magte på de enkelte anlæg.

Jeg tror, vi vil komme til for debatterne er jo i gang mellem kultur- og fritidsforvaltningen og de enkelte brugerbestyrelser rundt omkring på anlæggene, jeg tror, vi vil se fremtiden et meget, meget broget idrætsbillede i København, for så vidt angår måden at styre vores idrætsanlæg på.

Nogle brugerbestyrelser vil tage meget ansvar på sig, andre vil tage mindre ansvar på sig. Der ligger nogle utroligt spændende idrætspolitiske debatter angående det, og de debatter de er i gang.

Jeg tror, at vi med denne beslutning får klargjort beslutningsgangen, får klargjort også ansvarsgangen, om jeg så må sige.

Med denne beslutning tager vi ikke sådan stilling til, hvordan skal det generelt set se ud i forhold til den økonomiske situation på idrætsområdet fremover langt fra, det må man ikke foregøgle sig selv, at det nu med denne beslutning vælter manna ned fra himlen.

Men jeg tror nu alligevel, og det kan det så være lidt temperamentsforskelle på de idrætsfolkere, der har tegnet sig ind eller måske vil tegne sig ind på talerlisten, jeg tror nu alligevel, at det vil betyde, at der også i sidste ende kan være en rationaliseringsgevinst at hente hjem ved en kommunalivering forstået på den måde, at når man får ansvarliggjort brugerbestyrelserne ude på de enkelte anlæg, så tror jeg også, man vil søge derhen, hvor man kan få sig nye delser bedst, hvor man kan få dem billigst.

Så jeg ser meget frem til den ansvarliggørelse af brugerbestyrelserne og den kompetence, der bliver lagt ud til brugerbestyrelserne, forhåbentlig også ender i, at man kan få vendt fem-ørerne på en mere hensigtsmæssig måde.

Afslutningsvis vil jeg gerne sige et meget stort og i virkeligheden, jeg svinger mig sjældent så højt op, men sige varmt og dybfølt tak til repræsentanterne i Kultur- og Fritidsudvalget, til medlemmerne i Kultur- og Fritidsudvalget for at have taget denne opgave meget, meget alvorligt og for at have tilstræbt, at det var en beslutning, der skulle træffes i enighed netop set i lyset af, at det er en historisk beslutning, at det er en vægtig beslutning, det er en beslutning, som berører ganske mange mennesker.

Så tak til de idrætsfolkere, kultur- og fritidsudvalgsmedlemmerne, som har engageret sig i denne sag og også sammen med mig tilstræbt, at vi nåede denne beslutning i enighed.

Klaus Hansen (A). Jeg kan bekræfte, at vi sår bag beslutningen, og at i forbindelse med at vi står bag beslutningen netop også sætter det højt, som vi har mødt i denne debat, det store engagement, som brugerbestyrelserne og idrætsorganisationerne rundt omkring på de forskellige anlæg har udvist. Vi bakker helt op bag deres vilje og lyst til at komme ind og tage ansvar på egne anlæg og være med til at udvikle egne anlæg.

Forvaltningen har også været rundt og drøfte sagerne med brugerbestyrelserne og der spillet ud med 2 modeller, som man kan køre med, og begge modeller vil blive med en aftale med kommunen, som betyder, at begge parter ved, hvad de har med at gøre og også kender

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

både begrænsningerne, men også tager det ansvar, som er en del af det at gå ind i et større engagement i forbindelse med brugerbestyrelsernes fremtidige arbejdsopgaver.

Jeg synes også, at det skal bemærkes, at både organisationerne og Dansk Idræts Forbund, DGI og andre har følt et engagement, meget ofte et engagement, hvor de hen ad vejen på små som på store ting har givet udtryk for deres synspunkter, det synes jeg har været velkomment, fordi det har gjort, at vi også i udvalget har haft mulighed for at samle de spørgsmål op, som har været stillet og taget de diskussioner, som det så har medført.

Det er en stor arbejdsplads, som man takler her, og som man kommunaliserer. Her synes jeg, det er værd at bemærke, som det også står i indstillingen, at det er virksomhedssoverdragelsesloven, som netop spiller en aktiv rolle i forbindelse med trygheden i forhold til ansættelsen.

Jeg har særlig hæftet mig ved de bemærkninger, der står på s. 7 i indstillingen, hvor man netop begrunder, at det i særlig grad er en beskyttelse, dels har man jo ikke den sikkerhed i en normal ansættelse, som man har i dag, men at de muligheder, der vil blive, hvis der på en given arbejdsplads ikke bliver brug for den pågældende. Men det backup, der ligger i den kommunale organisation, i realiteten er en større beskyttelse, end det egentlig ville være at gå ind og lave en jobgaranti, som er en jobgaranti, der bare vil være en passiv foranstaltning. Der synes jeg, at der i det oplæg, som man her har, der er et større indhold og større muligheder for, at man kan finde alternative arbejdsopgaver, der passer til de pågældende.

Men man skal bemærke, at hele forslagsets indhold sigter jo ikke imod nogen nedskæring og sigter ikke imod, at nogen skal fyres, hverken i de centrale led eller ude på anlæggene. Med den sikkerhed, som jeg omtalte, der står i indstillingen, så synes jeg, man hermed har fået et godt grundlag, der også giver mulighed for et betryggende grundlag for alle medarbejdere at være med og arbejde positivt med i forhold til at komme ind under den kommunale struktur og give borgerne og alle idrætsudøvere den service, som organisationen egentlig har arbejdet med og udført.

Hele udviklingsarbejdet, det er jo også det, som borgmesteren var inde på, at vi som politikere jo ikke har holdt os tilbage med at komme med forslag til beslutning, den ret vil vi sådan set stadig væk fastholde, den har vi, og den gennemfører vi også. Der laves både en idrætspolitisk redegørelse og andet, som der naturligvis også i de respektive partier ses og arbejdes med.

Men dertil kommer selvfølgelig også de særlige ønsker, som der kan udvikle sig hen ad vejen, og det er indlysende, at de muligheder, vi har her for at sætte dagsorden også på dette område, vil vi selvfølgelig ikke fraskrive os.

Men vi kan støtte indstillingen, som den foreligger.

Jens Kjær Christensen (Ø). Jeg vil bare kort sige, at Enhedslisten har været en del af denne proces og kan også støtte borgmester Martin Geertsens udlægning af processen og indholdet. Vi er også fuldkommen enige i, at der er lagt nogle politiske uenigheder til side i forhold til det arbejde, vi har lavet her, og det resultat, som vi vedtager her i aften.

Men Borgerrepræsentationen skal jo ikke dermed tro, at problemet er løst, og det var borgmesteren også inde på. Hele spørgsmålet om styringen, decentralisering, brugerindflydelse er jo opgaver, som slet ikke er afklaret, ikke er løst nu, det er kæmpeudfordringer, vi står foran.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Derudover må det jo tilføjes, at vi jo faktisk ikke rigtig ved, hvad det er vi overtager, for at sige det ligeud, økonomisk også. Jeg siger, vi kender jo godt økonomien og tilskuddet osv., men når vi pludselig skal få det til at samvirke også med vores eksisterende forvaltning, vi aner jo – undskyld mig udtrykket – ikke, hvilke overraskelser der måtte ligge. Men dem må vi så tage, og dem har vi indstillet os på at finde løsninger på.

Så vil jeg sige til sidst, at der er et sted, Enhedslisten divergerer en smule fra de andre, det er det, man kunne høre Klaus Hansen tale en del om her til sidst, og det er spørgsmålet om personalet og de ansatte og Københavns personalepolitik. Måske i almindelighed i virkeligheden. Men vi har stillet forslag, og det vil jeg da gerne hermed genfremsætte det forslag, som blev stillet i Kultur- og Fritidsudvalget, det der går ud på denne her minimum 2 års jobsikring fra den 1. juli 2005.

Så vil jeg afslutningsvis, også som borgmesteren gjorde, takke alle, der i det her ekstremt nære og trætte samarbejde har været med til at skabe det her resultat. Der har været masser af muligheder for at slå politisk plad, hvis det var det, man ville gøre, i løbet af processen, der havde været masser af mulighed for at skabe brecher og huller og uenighed. Derfor har det været et meget flot samarbejde.

Enhedslisten genfremsatte forslag fra udvalgsbehandlingen om: "at for at sikre den bedst mulige overdragelse af KF's opgaver ud over virksomhedsoverdragsloven blev stillet en jobsikring i minimum 2 år fra 1. juli 2005."

Ændringsforslaget blev forkastet med 46 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, C2, V og V2.

Indstillingen, med den af udvalget knyttede bemærkning, blev herefter godkendt uden afstemning.

59) BR 369/05. Skaterprojektet X-Hall - evaluering og videreførelse

Indstilling om, at driften af X-Hall overgår fra foreningen X-Hall til Københavns Idrætsanlæg, at Borgerrepræsentationen træffer principbeslutning om at hæve driftsbevillingen med 245.200 kr. (p/1 2005) (fra 154.800 kr. til 400.000 kr.) til Kultur- og Fritidsudvalget funktion 0.30.1 som et rammeleff i budget 2006 og frem, at Borgerrepræsentationen træffer principbeslutning om at give en tillægsbevilling på 35.000 kr. (p/1 2005) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Kultur & Fritid funktion 0.30.1. Midlerne skal anvendes til etablering af magnetkortsystem og afholdelse af ekstraordinært vedligehold i X-Hall i 2006, samt at Borgerrepræsentationen træffer principbeslutning om at give en anlægsbevilling på 325.000 kr. (p/1 2005) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Kultur & Fritid funktion 0.30.3. Midlerne skal anvendes til udskiftning af tagkonstruktion og opgradering af adgangsforhold for X-Hall i 2006. Det bemærkes, at de i indstillingen nævnte principbeslutninger om udgifter forbundet med aktiviteten, forudsættes afholdt indenfor Kultur- og Fritidsudvalgets egen budgetramme. (Kultur- og Fritidsudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Indstillingen, som anbefalet af Økonomiudvalget, blev godkendt uden afstemning.

60) BR 347/05. Rejsepolitik m.v. for Borgerrepræsentationens medlemmer

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen godkender vedlagte udkast til rejsepolitik m.v. for Borgerrepræsentationens medlemmer. (Overborgmesteren)

Jesper Schou Hansen (V): Jeg går ud fra, at det sådan henhører til almindelig kutyme, at forsamlingen ikke kommer med ytringer.

Jeg vil blot spørge i forbindelse med det notat, der er fremlagt. Jeg synes i bund og grund, det er en udmærket indstilling, men jeg undrer mig sådan lidt, om det er et uddybende notat om noget så simpelt som bonuspoint, fordi jeg synes, man kommer til at skrive noget, som kan være svært opnåeligt.

I den ordning, som SAS har, ligger, at man kun kan oprette én aftale, man kan ikke, og eftersom mange af os jo er ansat et sted, eftersom vi ikke er fuldtidspolitikere, så har vi allerede en sådan bonusaftale, man kan ikke lave mere end én bonusaftale.

Nu er det spørgsmålet, om ens arbejdsgever synes, det er sjovt, at man blander bonuspoint, der er opjent i erhvervs-mæssig sammenhæng, sammen med bonuspoint, der er opjent i politisk sammenhæng. Det er jeg ret sikker på, at der er nogle af os, der måtte have arbejdsgevere, som synes, det er temmelig irrelevant.

Jeg vil blot høre overborgmesteren, der jo står som framsætter af det her, hvordan man egentlig har tænkt sig at løse den problematik, for jeg synes, det er en skidt ting at indføre noget, der teknisk set kan volde den type problemer og for nogle vedkommende ikke kan lade sig gøre.

Overborgmesteren (Lars Engherg): Jamen det er en problemstilling, Jesper Schou Hansen, som ikke er til at løse. Det er sådan, at de her bonuspoint tilhører enkeltpersoner, og man kan kun få en af slagsen, og derfor er det op til de enkelte borgerrepræsentanter at holde styr på, hvilke bonuspoint der hører til hvor. Sådan er det. Der kan ikke anvises anden løsning på det.

Ole Hentzen (C2): Det er bare en lille teknisk detalje. Jeg har prøvet at lede, hvor det står i det materiale, der er udsendt. Hvornår træder de her regler i kraft?

Overborgmesteren (Lars Engherg): De træder i kraft med det samme. De er i store træk nedskrivning af de regler, der gælder under alle omstændigheder.

Jeg skal gøre opmærksom på, at dette her er en politisk, der er nedskrevet på foranledning af vores Revisionsdirektorat. Det er klart, at når Revisionsdirektoratet beder os om at lave en formuleret rejsepolitik, så er det ikke noget med, at så træder den først i kraft, når vi har vedtaget den, et halvt år senere. Den træder i kraft med det samme.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Ole Hentzen (C2): Jeg er da enig i, at mange af tingene er dem, der har været tidligere, men der er også nye ting heri. Synes man ikke, det er rimeligt, at man laver en skæringsdato for, hvornår det her rent faktisk træder i kraft. Det har jo ikke været de almindelige diætreger, som vi har kørt efter hidtil, som har været igen i det her, nu er det helt nye regler.

Havde det ikke været rimeligt at skrive, fra vedtagelsen er det de nye regler eller fra 1. juli eller fra 1. januar et eller andet, fordi der er mange, der har bestilt rejser i forvejen, jeg er sikker på, der er forvaltninger, som allerede har lavet planlægningsarbejdet for nogle ting. Men jeg forstår på formanden, at de bliver ramt af de her regler, fordi de skal følges fra og med om 5 minutter, når de her er vedtaget.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Jeg bliver nødt til at sige, at hvis det er diætregerne, så er de uændrede. Så er det ikke så interessant, hvornår de træder i kraft, fordi de har sådan set været i kraft hele tiden.

Jeg er ikke sikker på, jeg forstod Ole Hentzens anvisninger om, hvor det var der var nye regler, som det var meget afgørende, om man havde bestilt rejsen allerede nu eller først skulle til at bestille den. Men hvis det skulle være tilfældet, så må det være sådan, at når jeg siger, det gælder nu, så gælder det f.eks. for rejser, der bestilles fra nu af.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

61) BR 307/05. Mødeplan for Borgerrepræsentationen i 2006

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen med forbehold for endelig godkendelse på det første møde i Borgerrepræsentationen i næste valgperiode godkender forslag til mødeplan for Borgerrepræsentationens ordinære møder i 2006. (Overborgmesteren)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

62) BR 414/05. Røkring i udvalg

Godkendelse af, at Morten Lund (F) udtræder af bestyrelsen for Grønjørskollegiet, samt meddelelse fra den store valggruppe om, at suppleanten Morten Frederiksen (F), Rådmandsgade 46 B, 2200 København N, indtræder som nyt medlem af bestyrelsen.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

63) BR 385/05. Medlemsforslag om indførelse af nyt kriterium i forbindelse med udbud af opgaver og indgåelse af købsaftaler

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

(Mikkel Warming, Per Bregengaard, Jens Kjær Christensen, Rikke Fog-Møller og Bente Møller (alle Ø)): Enhedslisten foreslår,

at Økonomiforvaltningen pålægges at udarbejde et forslag til, hvordan det kan indføres som kriterium/krav i forbindelse med udbud af opgaver og indgåelse af indkøbsaftaler, at virksomheder, som udfører sin placering i skattelylande, ikke vælges,

at forslaget forelægges Borgerrepræsentationen på mødet den 25. august 2005, samt at forvaltningerne i forbindelse med udbud af opgaver og indgåelse af indkøbsaftaler pålægges at oplyse om de bydende firmaers ejerskabsstruktur som en del af indstillingen til de politiske udvalg og Borgerrepræsentationen.

Mikkel Warming (Ø): Det kan gøres langt, det kan gøres kort, jeg tror, jeg vælger den korte version tidspunktet taget i betragtning.

Vi mener grundlæggende, at der hvor penge tjenes, bør der betales skat, der hvor arbejdskraften bruges, bør firmaer bidrage til det samfund, der uddanner arbejdskraften.

Som offentlig myndighed har Københavns Kommune efter vores opfattelse en forpligtelse til at lænke bredere end ren profit, når der indgås aftaler om indkøb og udbud af opgaver, og København er en stor spiller på markedet. Der købes ind for ca. 3 mia. kr. om året, og det er i løbet af få år lavet indkøbsaftaler for en lille milliard kroner.

Derfor meget simpelt, det står i virkeligheden i forslaget, ville vi gerne have indført som kriterium eller have undersøgt, hvordan det kan indføres som kriterium, at når man laver udbud, når man laver indkøbsaftaler, så skal virksomheder, der udfører placering i skattely som f.eks. firmaer, der har hovedkontor med 3 ansatte på Bermuda som Accenture, ikke vælges.

Der ligger et juridisk notat på vores bord, der siger, at det kan man ikke i forhold til EU's udbudsregler. Nu ligger der først nu, og det er selvfølgelig ærgerligt, at vi ikke kan få det prøvet af andre steder, for jeg er ikke enig umiddelbart i forhold til, sådan som jeg har forstået det, hvordan udbudsreglerne fungerer. Der er kriteriet, at det skal være kendte og lige vilkår for alle ved udbuddet.

Som jeg har forstået reglerne, så kan man bede folk hoppe på tungen, når de afleverer deres bud, bare det er et kendt og lige vilkår for alle. Man kan bede om et krav for et udbud, at sige, man skal oprette praktikpladser, man skal ansætte lokal arbejdskraft, hvis det er kendt og lige for alle. Det er ikke en situation, hvor man kun tænker i økonomi, vilkårene skal være kendte og ens for alle er det centrale, som jeg har forstået det.

Allerede i dag har vi såkaldt etiske krav i forbindelse med indkøb. Der var pressepolemik i forbindelse med, at nogle antydende, at taxasekskab kunne finde på at diskriminere. I hvert fald indførte vi på SF's foranledning, at sådan nogle selskaber, hvis de fandtes, kunne vi da ikke handle med. Det er jo ikke at tænke økonomi hele vejen igennem. Vi mener, kommunen bør gå forrest.

Men med det notat kan vi selvfølgelig ikke vedtage forslaget i aften, selv om det var det, vi gerne ville. Derfor vil jeg foreslå forslaget henvist til Økonomiudvalget dels for at komme dybere ned i juraen, for jeg mener, det er en stramning af de udbudsregler, jeg har hørt om i tidens løb, dels for, hvis det viser sig at holde vand, at finde ud af, hvad vi så kan gøre. Så det henvises til en god, lang diskussion i Økonomiudvalget med efterprøvning af juraen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jakob Hougaard (A): Vi vil også gerne diskutere nogle af de her problemstillinger, og det juridiske notat, der er vedlagt, har vi også bemærket os, og det har et meget højt lixial på det her tidspunkt, så der kan være god grund til at tage fat i det på et andet tidspunkt. Så vi støtter, at denne sag henvises til Økonomiudvalget.

Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard: Ganske kort, det gør vi også. Vi har svært ved at tro, at vi ikke kan stille krav, som det fremgår af det notat. Vi har jo allerede stillet en række krav i forbindelse med vores indkøbsaftaler på miljøområdet, etiske krav.

Vi har også sidst behandlet et forslag fra SF om ikkediskrimination, og at det skal skrives ind i kontrakterne. Så vi ser hen til en udvalgsbehandling.

Enhedslisten fremsatte forslag om henvisning til Økonomiudvalget.

Udvalghenvisningen blev godkendt uden afstemning.

64) BR 386/05. Medlemsforslag om, at de 4 servicecentre (Københavns Børgerservice) nedlægges

(Stillet af Jens Kjær Christensen, Per Bregengaard, Mikkel Warming, Rikke Fog-Møller, samt Bente Møller (alle Ø)).
Enhedslisten foreslår,

at de 4 servicecentre (Københavns Børgerservice) nedlægges,

at tilbageføre ressourcerne til de respektive fagforvaltninger,

at der tages stilling til fremtidens børgerservice i forbindelse med ændringerne af kommunens politiske og administrative struktur.

Jens Kjær Christensen (Ø): Jeg skal ikke trække sagen ud, alle partigrupperne har sikkert afklaret sig om, hvordan de positivt vil stemme for vores forslag.

Siden servicecentre blev grundlagt, i hele processen med at skabe dem, efterfølgende efter de blev sat i drift, har jeg fra et flertal af gruppemedlemmer herinde hele tiden hørt ærgrelsen over, at man overhovedet nogen sinde var hoppet på den galte.

De resultater, vi har indtil nu, tyder også på, at pengene næppe er velplacerede i den form, vi har anvendt. Det er ingen hemmelighed omkring lokalcentrenes situation og dårlige dermed behandling af borgere, det er jo det, undskyld mig, det er udtryk for, ellers går man heller ikke hen og bevilger ekstra 11 mio. kr. i virkeligheden her i aften, hvis det ikke er, der er nogen problemer.

Det er jo ikke de ansattes skyld, det er politikernes skyld, som har kendt problemerne igennem alle årene, men det gør det jo ikke bedre. Så vidt vi kan forstå, så er det noget med 22½ mio. kr., vi knalder ud til de her 4 servicecentre om året.

Hvis man nu forestillede sig, hvad man jo skulle gøre, at sådan en ordning blev bydek-kende, så der i princippet i hver bydel var et tilsvarende servicecenter, så kan man hurtigt prøve at lægge tallene sammen og se, hvad man når frem til. Det kan næppe lade sig gøre og vil næppe blive prioriteret i virkelighedens verden.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Der har været forbausende få henvendelser, og man kan sige, de henvendelser, der har været, er primært selvfølgelig inden for det, der hedder skatteområdet, sygesikringskort og den slags ting, de mere enkle operationer. Det er jo fint nok, det er jo ikke, fordi vi ikke vil have, at det skal være lettere for borgere. Men vi skal som med Mogens Lønborgs ord selvfølgelig prioritere borgernes penge.

Derfor, når man skal prioritere borgernes penge, så bliver man jo nødt til at se på, hvordan man sammenhængende opkvalificerer borgernes lettere adgang og enklere adgang til kommunen. Det skal ses i sammenhængen med udviklingen af elektronisk henvendelsesmulighed for borgere osv. Alt det ved vi.

Et andet aspekt, som er meget væsentligt, det er at se det i forhold til, at vi også nu snart får lokaludvalg over hele byen, har det nogen rolle i forhold til det, vi snakker om her, det kunne vi faktisk godt forestille os i øvrigt. Det ville ligge lige for.

Men for at gøre en lang historie kort, vi foreslår, at man nedlægger servicecentre, og de her ressourcer tilbageføres til forvaltningerne, som jo den dag i dag skal betale lønningerne. Der er flere af de forvaltninger, der leverer hovedparten af personalet, som meget har brug for de personaler.

Egentlig glæder jeg mig til, at Sven Miltner kommer på talerstolen om et øjeblik, fordi der må jo være nogle tungtvæjende årsager, at et så gennemført og hæderligt parti som SF åbenbart vil stemme imod dette forslag. Man burde selvfølgelig i forbindelse med den store omkalfatring, vi er i gang med i øjeblikket, ny struktur i kommunen, indtænke, hvordan man kan lave en ordentlig børgerservice for alle borgere i alle bydele. Det er det, der er vores hensigt med forslaget.

Sven Miltner (F): Jeg ved ikke helt, hvornår det er, jeg skal afsløre den store hemmelighed for Jens Kjær Christensen, men jeg vil lige overveje, hvordan jeg nu kan gøre det rigtig.

Fordi når nu man har siddet med de her ting, har siddet f.eks. i Udvalget for Service og Demokratiudvikling og har fået tal for, hvor meget det er, der laves de enkelte steder, så er vi sådan, lidt afhængigt af, hvordan vi nu gør tallene op, nået op på, at medarbejdere i snit arbejder omkring 1, måske 1½ time om dagen, lidt afhængigt af hvor meget vi lægger vægt på under og over 15 minutter og gennemsnitstal og sådan noget. Det er ikke rigtig nogen påfaldende succes.

Samtidig ved vi, at der er et stort behov for mandskab i de forvaltninger, der har afgivet disse medarbejdere.

Nu er der jo det ved det, at nu har vi nogle lokaler, der er lejet sådan for en vis periode, vi har også nogle ledere, der er ansat, som har nogle afviklingsfrister og sådan noget. Så jeg vil sige, at fra 1. januar 2006 så har vi i hvert fald slet ingen forpligtelser til at støtte opretholdelsen af børgerservicecentre.

Så derfor kan jeg på SF's gruppes vegne sige, at vi i allerhøjeste grad er indstillet på at kunne inddække denne forslag fra 1. januar 2006. Der ligger et budget for indværende år, hvor tingene er lagt tilrette, hvor de forskellige ting ligger, men vi synes faktisk, det kan være en god ide.

Så må vi så se, hvad Borgerrepræsentationen samlet siger, men med det oplever jeg egentlig også hører til det, der er realiteterne i forhold til de medarbejdere, som netop ikke bare skal flyttes tilbage til en forvaltning, men som faktisk så mister deres job, for dem er der jo

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

i hvert fald 4 af lige for øjeblikket. Men det kunne jo godt være, man i forskellige fagforvaltninger kunne finde ud af at benytte de medarbejdere.

Så jeg ved ikke rigtig, om det er nødvendigt at stille det som et formelt ændringsforslag, at det skal foregå pr. 1. januar 2006 eller hvad, men det skal det vel formelt set. Det stiller jeg hermed, jeg ved ikke, om det skal overleveres skriftligt ...

Overborgmesteren (Lars Engberg): Det er i orden.

Sven Millthers (F): Ja, altså i øvrigt tilslutter vi os forslaget.

Borgmester Søren Pind: Jeg vil godt sige, at på baggrund af den meget interessante debat, der finder sted her i salen, vil vi godt foreslå sagen henvist til Økonomiudvalget med ændringsforslag.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Så er det 2. runde.

Jens Kjær Christensen (Ø): Se, det er dejligt at se, at Venstre og SF har læst forslaget. Der står nemlig i forslaget, at efter nærmere aftale skal det aftales, hvornår det virker fra, altså nedlægges.

Så både SF's forslag og Venstres forslag selvfølgelig synes vi er en glimrende ide, for vores skyld kan det gerne indgå i budgetforhandlingerne og dermed blive holdt levende. Det glæder vi os meget til at se resultatet af.

Borgmester Inger Marie Bruun-Vierø: Fordi noget ikke er blevet en lærende succes, så behøver det ikke være tænkt forkert. Og i forbindelse med strukturreformen der skal vi faktisk til at lave noget i den retning her. Så derfor synes jeg, det er halsløs gerning at begynde at nedlægge noget.

Det der bør være udfordringen for os det er jo at gøre det her bedre, fordi tanken om, at der kun er én indgang, den er jo rigtig, og den skal vi da holde fast ved. Så må vi se at tage os sammen og sørge for, at vi får en digitaliseret forvaltning, for det er jo derfor, skidtet ikke fungerer lige nu. Men det er da også en skandale, at det i virkeligheden er det, der er problemet, og det er vi da også nødt til at hænke op i.

Så på den baggrund mener jeg faktisk, at dette forslag burde have en rigtig dårlig gang på jorden, fordi det er ualmindelig kortsigtet tænkt.

Borgmester Winnie Berndtson: Jeg har sådan set ikke noget imod, at man tager en god og grundig og fyldesgørende diskussion i Økonomiudvalget, nu er jeg jo medlem af det pågældende udvalg og ved, hvor gode og grundige og fyldesgørende diskussioner, vi tager i netop dette udvalg.

Så derfor vil jeg da foreslå, at man måske også lige inddrager det Demokrati og Serviceudvalg, som man sådan set jo har, hvor alle partier er repræsenteret, som i øvrigt også har aftalt og snakket med de 4 centerledere om, hvilke nye opgaver man kan tage ind i centrene, og hvorfor det går, som det går, f.eks. fordi vi har dobbeltadministration, nemlig at der er opgaver, der kan løses både i servicecentre og stadig væk i de lokale forvaltninger.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Så bare for ikke helt at kortslutte det vil jeg sige, at der ikke er noget overraskende i, at Enhedslisten, der fra første færd har ment, at det her med den ene indgang til kommunen, det skulle vi ikke have noget af, det var godt med syv døre. Hvis vi bare rettede lidt op på vores image udadtil, så skulle borgerne nok kunne finde ud af at rende rundt i det.

Jeg har det ligesom borgmester Inger Marie Bruun-Vierø, at det interessante i det her er i virkeligheden ikke, om det her virker eller ej, for det er ikke sikkert, det første skud i bossen var det rigtige.

Men jeg synes, det interessante er, at de partier, der så synes, det er en rigtig god ide at nedlægge servicecentre, ikke har noget andet bud, end at vi går tilbage til det gamle system, som vi jo sådan set var enige om heller ikke duede.

Karin Storgaard (O): Så vidt jeg husker, så lavede vi det her forsøg i sin tid, fordi det andet ikke duede. Derfor synes vi, det er en dårlig ide at nedlægge servicecentre. Vi synes heller ikke, det passer med den opfattelse, vi har, at vi skal have en gang, hvor vi i øvrigt har strukturændring, som er lige for døren.

Men vi har ikke noget imod, at Økonomiudvalget diskuterer det, så det er i orden for vores skyld.

Socialistisk Folkeparti genfremsatte forslag om: "at forslaget først får virkning fra 1. januar 2006".

Venstre fremsatte forslag om at sagen, med det fremsatte ændringsforslag, blev henvist til Økonomiudvalget.

Socialdemokraterne fremsatte forslag om, at sagen henvises til Økonomiudvalget med høring af Udvalget for Demokrati og Service.

Udvalgshenvisningen til Økonomiudvalget med høring af Udvalget for Demokrati og Service blev godkendt uden afstemning.

65) BR 388/05. Medlemsforslag om, at det pålægges Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen at udarbejde en plan for tiltag, der gør det muligt, at give borgerne en god socialfaglig betjening på lokalcentre og jobcentre

(Stillet af Mikkel Warming og Rikke Fog-Møller (Ø)):

Det pålægges,

Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen at udarbejde en plan for tiltag, der gør det muligt, at give borgerne en god socialfaglig betjening på lokalcentre og jobcentre, og samtidig sikrer at den sociale lovgivnings stigende krav til sagsbehandlingsfrister, udarbejdelse af handlingsplaner, handlingsplaner, ressourceprofiler, gennemførelse af kontaktførelse m.v. overholdes. Planen skal udarbejdes i dialog med centercheferne og B-sidens repræsentanter i HSU fra Dansk socialrådgiverforening og HK. Tilførsel af personaleressourcer både på sagsbehandlere og konfortfunktionærområdet, arbejdsmiljø, fastholdelse og centralforvaltningens støtte til rekrutte-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

ring og oplæring skal indgå i drøftelserne forbindelse med udarbejdelsen af planen. Planen skal forelægges BR til behandling senest på mødet d. 25.8.2005.

Rikke Fog-Møller (Ø): Enhedslisten har fremsat dette medlemsforslag for at sikre, at de bekendelser, der i den sidste tid er fremsat om en prioritering af lokalcentrenes borgerbetjening og medarbejdernes arbejdsforhold, også fører videre end til den ekstrabevilling, som er vedtaget tidligere på aftenen, og som endda sådan fik karakter af at være et budgetønske i stedet for at være en egentlig fast bevilling fremover.

Jeg havde ikke den behagelige oplevelse at være til stede ved det forrige BR-møde, hvor en forespørgsel fra Venstre tog hul på problemet, hvordan får vi vendt udviklingen på de københavnske lokalcentre. Men ved at læse referatet, så kan jeg forstå, at der er mange forskellige tilgange til problemerne på lokalcentrene, men også at alle herinde for så vidt er klar over, at der er meget store problemer.

Det er ikke noget nyt, at man på mange centre er bagud med sagsbehandlingen, det fremgår af en lang række af de artikler og ting, der har været, at det sådan set er en situation, der er foregået i mange år, men måske at den er noget skærpet nu her.

Det er heller ikke noget nyt, at personaleflowet på mange centre eller mange funktioner er stort, og at der ofte har været lang ventetid på at få aftaler med sagsbehandlere.

Det er ikke, fordi der ikke er sket noget på de københavnske lokalcentre, omstruktureringer a la servicecenter, som vi lige har diskuteret, timeorganiseringer, til bydele, fra bydele igen og masser af nye systemer, it-systemer og andre systemer og masser af ny lovgivning og også nye metoder.

Det er, hvad lokalcentrene har knoklet med i de sidste i hvert fald 8 år, de 8 år jeg kender til dem.

Men vi har ikke fulgt med, hvad angår opmærksomheden på personalets arbejdsmiljø og den afsmitning, som et dårligt arbejdsmiljø giver på borgerbetjeningen.

Derfor så foreslår vi, at der bliver lavet en plan for de tiltag, som tager fat på at forbedre servicen og arbejdsmiljøet. Planen skal laves i samarbejde med personalorganisationer og samarbejdsudvalg, centerchefer og andre, som er tæt på hverdagen i socialcentrene og lokalcentrene.

Enhedslisten synes, at det kunne være relevant at se på personaleressourcer, hvad mangler der rundt omkring, hvad er rimeligt for at få en ordentlig betjening til at fungere. Det vil være godt at se på fastholdelse, hvordan sikrer vi, at de nye ansatte, vi får, også bliver hos os, og at de gamle i gårde også synes, det er sjovt stadig væk at være der.

Hvordan sikrer vi, at de nye ting, som folk der kommer andre steder fra, bliver bragt med ind i arbejdet og udvikler vores socialfaglige arbejde i København også.

Det kan også godt være, vi skal til at kigge på lønniveauet for de nye, for der er en del problemer med, at vi ikke lønner helt så godt som andre kommuner. Når vi så har en arbejds-mængde, der måske er dobbelt så stor, så er der ikke noget at sige til, at en del nye unge hos de sådan set søger væk.

Det kan også godt være, at vi skal se på andre opdelinger af arbejdet, så en del af de administrative opgaver kan lettes fra det socialfaglige personale, som kan få mere tid til klienter, så vi kan få ansat måske nogle flere i HK-funktioner på socialcentrene. Fordi det af problemerne omkring rekruttering er også, at vi simpelt hen ikke formentlig kan få en lang

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

række nye. Der har i mange år været en meget hård adgangsbeholdning på de skoler og forskellige steder, hvor socialrådgivere bliver uddannet, og det betyder, at der er altså ikke så frygtelig mange at tage af på det her felt.

Det er så ikke noget, vi kan gøre så meget ved selv andet end, at vi kan klage vores nød til regeringen, om de ikke snart vil åbne for lidt flere uddannede på dette område. Men det får jo ikke nogen effekt i morgen eller til næste år. Det tager alligevel nogle år at blive socialrådgiver.

Der er også andre udfordringer som de kommende omstruktureringer af det sociale område og også i København, som i nogen grad fører til, at folk kan blive lidt forskræmte overfor, hvad det er for en fremtid, der venter dem i det københavnske system.

Det ville også være godt at få på plads forholdsvis hurtigt, så folk ved, hvad de har at holde sig til, og så der også ligger en eller anden form for optimisme i at skulle starte i det københavnske socialvæsen fremover.

Vikardækning er selvfølgelig også et felt, som man skal kigge på. Vi synes, det er ekstremt vigtigt, at vi får taget hul på det her nu. Socialrådgiverne er jo ikke en gruppe, som vi hører så tit klagesang fra, det er heller ikke dem, der strejker hvert eneste år omkring budgettid, selv om det måske egentlig burde være det.

Derfor så tror jeg, at det er på høje tid, meget høje tid, at vi i kommunen her får taget godt hånd om de folk, der er her, og ikke mindst af hensyn til kommunens svageste borgere, som er dybt afhængige af en ordentlig betjening og også afhængig af, at de mennesker, der sidder der, har lyst til det arbejde, de laver og også får lov til at bruge de ting, de rent faktisk kan.

Thor Buch Grønlykke (A): Jeg er enig i meget af det, som Rikke Fog-Møller har sagt fra talerstolen, der er et stort behov for at gøre tingene bedre på vores socialcentre.

Jeg er ked af, at det skal komme så vidt, så der skal stilles forslag om, at borgerne skal have en god socialfaglig betjening, det er trist. Det er også lidt trist, at forslaget ikke er blevet stillet før i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget, at der ikke er taget hånd om sagerne i rette tid. Men det er da glædeligt, at det så sker nu, når det nu er nået at blive så slemt.

Vi har tidligere i budgetforligskredsen vedtaget at arbejde med at gøre området bedre, derfor kan vi selvfølgelig også tiltræde at lave en plan for det her.

Derfor har vi valgt at stille et ændringsforslag, budgetforligspartierne sammen, som kort er formuleret, som det er blevet formuleret i budgetforligskredsens referat. Dermed lægger vi også op til at se på strukturen for området og se på, hvordan vi kan gøre det hele bedre.

Vi vil stemme for en henvisning af begge forslag til FAU.

Borgmester Bo Asmus Kjeldgaard: Jeg synes, det er et godt medlemsforslag, Enhedslisten har stillet. Nu havde vi jo en forespørgselsdebate på sidste BR-møde, og de ting, der ligger i Enhedslistens forslag, ligger meget godt i tråd med de ting, jeg faktisk sagde, jeg synes, der skulle ske, hvis man læser referatet fra mødet, som jeg har gjort.

Jeg har længe talt for, at vi skulle tilføre flere ressourcer til dette område, det er nu sket, bl.a. med de beslutninger, vi har truffet i aften, i alt 13 mio. kr. indtil videre til kontraktforløb, vikarkorps, styrkelse af frontpersonalet. Det er lidt ærgerligt, at der skulle sådan en medicinstorm til, før det skete, men vi kan nu glæde os over, at det er sket.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

For at der ikke skal være tvivl, så vil jeg også gerne herfra sige, at vi i SF lægger meget, meget stor vægt på, at vi prioriterer de her lokalcentre i de kommende budgetforhandlinger. Der ligger jo allerede forslag på ønskelisten, dels er der de 11 mio. kr. til kontraktforløb, som der jo ikke giver mening, at man har bevilget penge til nu for 2005, hvis de ikke bliver videreført, fordi der skal fastsættes nogle folk. Så det går jeg så absolut ud fra, at det budgetfæltal vil være så ansvarlige, at de gør.

Hervedover så er der jo det meget gennemarbejdede forslag til kompetenceudvikling, efteruddannelse, organisations- og ledelsesudvikling i lokalcentrene, som vi har behandlet i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget, og som vil indbære en udgift på 14 mio. kr. ekstra. Det er også på ønskelisten

Så er der det forslag, som vi er en række partier, der har stillet, og det er, fordi vi mener, at vi også skal tænke lidt længere frem, og vi skal tænke på, hvad med strukturen og hvad med strukturen i forhold til den strukturændring, som vi står overfor. Vi synes, nu vi er i gang med det her, at det er væsentligt, at vi får det tænkt ind også.

Så skal jeg sige, at jeg ser et problem i forhold til det medlemsforslag, som Enhedslisten har stillet, nemlig det at forvaltningen har oplyst, at det kan blive vanskeligt at nå at køre processen færdig før den 25. august, sådan som det er beskrevet i medlemsforslaget, både rent processuelt, hvis sagen først skal i FAU, Økonomiudvalget og derpå i Borgerrepræsentationen, men også, at det kan være svært at nå at få involveret alle de dialogparter, som Enhedslisten foreslår, her i sommerferieperioden.

Hertil kommer også jo, at man skal være påpasselig med at stille for mange centrale krav til lokalcentrene, som en af forslagsstillerne, Mikkel Warming også sagde her fra talerstolen på sidste BR-møde. Lokalcentrene er i øjeblikket inde i en forandringsproces med nye strukturer, indplacering af medarbejdere. Derfor skal timingen for involveringen af medarbejderne jo også være rigtig.

Det er så også baggrunden for, at jeg vil foreslå, at vi i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget allerede på næste onsdag den 22. juni diskuterer, hvordan vi kan få lavet en realistisk tidsplan, som i videst muligt omfang lever op til intentionerne i dette forslag og det ændringsforslag, som er stillet, altså det tillæggsforslag, der er stillet.

Jeg har bedt forvaltningen om, at de her ting de bliver sendt ud, så de ligger på dagsordenen allerede på det møde, vi har den 22. juni.

Jeg skal så på den baggrund formelt stille forslag om, at medlemsforslaget og de stillede ændringsforslag fra A, F, C og B bliver henvist til Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget med henblik på, at vi på udvalgs mødet den 22. juni får fastlagt en realistisk tidsplan.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg går ud fra, at det her medlemsforslag fra Enhedslisten ligesom den forespørgsel, som Venstre tidligere har stillet, blev overhalet en smule af virkelighede og forvaltningens arbejde med og indstilling om at finde penge til området, som vi tidligere har været med til at bevilege.

Vi er i Venstre positivt stemt og indstillet på at få undersøgt hele området og få udarbejdet en plan. Vi ser en pointe i det ændringsforslag, der er stillet af 4 partier, og i den forbindelse vil jeg gerne herfra tillade mig at undre mig en anelse over, at der er nogle partier, der åbenbart synes, at man skal føre blokpolitik på det område. Jeg troede ellers, det var et af de områder, hvor vi var ved at opnå en nogenlunde enighed om, hvad det var, vi skulle gøre.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. juni 2005

Jeg går ikke ud fra, at det er, fordi man allerede har startet budgetdrøftelserne eller afsluttet budgetdrøftelserne for 2006.

Jeg skal blot komme tilbage til sætningen og sige, at det ændringsforslag støtter vi, fordi vi synes, der er en fornuft i, at der bliver udarbejdet et kommissorium for at få styrket indsatsen på socialcentrene i den nye struktur, fordi vi jo står over for nogle ændringer i København, som vi selvfølgelig logisk set bør inddrage i arbejdet.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): 2. runde.

Rikke Fog-Møller (Ø): Jeg vil da godt medgive, at vi måske er en anelse sent ude. Men jeg vil godt understrege, dels at vi med det her forslag gerne vil være bredere end kontraktforløbene, som er dem, vi primært har puttet penge i at kunne opnå mere nu, som Jesper Schou Hansen omtalte. Altså det er en proces, der går på noget bredere, fordi ellers så sender vi i sådan et forløb af brandslukningsøvelser med 10 mio. kr. hist, 8 mio. kr. pist og sådan nogle ting, hvor det sådan set bare kommer til at gå på omgang, hvor det går galt. Det holder simpelt hen ikke i længden.

Det vi også gerne vil have, og pointen med at det skal gøres hurtigt det er, at det skal have en effekt for det kommende budgetår, at det skal have en effekt med den nye struktur, sådan så vi ikke kuldsejler den omstrukturering med det samme ved simpelt hen ikke at have noget personale, der overhovedet orker at være med til at lave det, et stort flertal af os herinde har sagt ja til.

Ja, så fik jeg vist også sagt det.

Mogens Lønberg (C): Ganske kort. I Enhedslistens forslag er der i det næstsidste punktum lige en bemærkning omkring tilførsel af personaleressourcer både på sagsbehandler- og kontorfunktionærområdet osv. osv. skal indgå i drøftelserne.

Det er klart, når man kigger på personaleressourcer, så er det i hvert fald for os implicit en forudsætning også, at man så også sikrer, at de arbejds gange, der i øvrigt er på lokalcentrene, at de er hensigtsmæssige, at de er effektive, sådan at man ikke så at sige bare tager udgangspunkt i den måde, som man arbejder på i dag.

Altså man skal ikke bare hælde ekstra ressourcer ind i noget, der måske er noget kaotisk. Det skal være velordnede, effektive arbejds gange, det er faktisk noget af det, der plejer at fremme arbejdsmiljøet. Er der rod og ineffektivitet, så giver det stress.

Så jeg går ud fra, det er så vores indspark til det her, hvor vi i øvrigt er enige i, at det skal udvalgs henvises, men at når vi snakker personaleressourcer, så skal man altså tage et samlet overblik over, om de arbejds gange, vi har derude, er gode nok, og det skal indgå også i den samlede plan.

Socialdemokraterne, Det Radikale Venstre, Konservative og Socialistisk Folkeparti fremsatte forslag om: "Økonomiforvaltningen samt Familie- og Arbejdsmarkedsforsvaltningen udarbejder en kort tekst om et kommissorium for styrkelse af indsatsen på socialcentrene i den nye struktur. Teksten skal foreligge til budgetdrøftelserne for 2006."

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger
Mødet 15. juni 2005

Forslaget med det fremsatte ændringsforslag blev herefter foreslået henvist til Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget med henblik på, at udvalget til mødet den 22. juni får fastlagt en realistisk tidsplan.

Udvalgshenvisningen blev godkendt uden afstemning.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Det var sidste sag på åbent møde. Inden vi lukker dørene, skal jeg ønske god sommer til borgere, presse og andre, som følger aftenens forhandlinger.

Disse sager blev behandlet for lukkede døre:

66) BR 390/05. Salg af areal

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

67) BR 363/05. Godkendelse af ligningsplan

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

68) BR 403/05. Indgåelse af aftaler

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

69) BR 406/05. Personalesag

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger
Mødet 15. juni 2005

70) BR 413/05. Personalesag

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

71) BR 401/05. Anlæg

(Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Mødet sluttede kl. 23.10